

# Briggs & Stratton Engine Warranty

Effective January 2018

## Limited Warranty

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM). The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

**There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law.** Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and country to country <sup>4</sup>.

## Standard Warranty Terms <sup>1, 2, 3</sup>

Brand / Product Name	Consumer Use	Commercial Use
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 months	36 months
Engines Featuring Dura-Bore™ Cast Iron Sleeve	24 months	12 months
All Other Engines	24 months	3 months

<sup>1</sup>These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage that was not determined at time of publication. For a listing of current warranty terms for your engine, go to [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com) or contact your Briggs & Stratton Authorized Service Dealer.

<sup>2</sup>There is no warranty for engines on equipment used for prime power in place of a utility; standby generators used for commercial purposes, utility vehicles exceeding 25 MPH, or engines used in competitive racing or on commercial or rental tracks.

<sup>3</sup>Vanguard installed on standby generators: 24 months consumer use, no warranty commercial use. Commercial Series with manufacturing date before July 2017: 24 months consumer use, 24 months commercial use.

<sup>4</sup>In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM), or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au), Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the original date of purchase by the first retail or commercial consumer. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once an engine has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use engine for purposes of this warranty.

**Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.**

## About Your Warranty

This limited warranty covers engine-related material and/or workmanship issues only, and not replacement or refund of the equipment to which the engine may be mounted. Routine maintenance, tune-ups, adjustments, or normal wear and tear are not covered under this warranty. Similarly, warranty is not applicable if the engine has been altered or modified or if the engine serial number has been defaced or removed. This warranty does not cover engine damage or performance problems caused by:

1. The use of parts that are not original Briggs & Stratton parts;
2. Operating the engine with insufficient, contaminated, or an incorrect grade of lubricating oil;
3. The use of contaminated or stale fuel, gasoline formulated with ethanol greater than 10%, or the use of alternative fuels such as liquefied petroleum or natural gas on engines not originally designed/manufactured by Briggs & Stratton to operate on such fuels;

4. Dirt which entered the engine because of improper air cleaner maintenance or re-assembly;
5. Striking an object with the cutter blade of a rotary lawn mower, loose or improperly installed blade adapters, impellers, or other crankshaft coupled devices, or excessive v-belt tightness;
6. Associated parts or assemblies such as clutches, transmissions, equipment controls, etc., which are not supplied by Briggs & Stratton;
7. Overheating due to grass clippings, dirt and debris, or rodent nests which plug or clog the cooling fins or flywheel area, or by operating the engine without sufficient ventilation;
8. Excessive vibration due to over-speeding, loose engine mounting, loose or unbalanced cutter blades or impellers, or improper coupling of equipment components to the crankshaft;
9. Misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, or warehousing of equipment, or improper engine installation.

**Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. Locate your nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) or by calling 1-800-233-3723 (in USA).**

80004537 (Rev. D)

# Briggs & Stratton ضمان محرك

ساري اعتباراً من يناير 2018

## ضمان محدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجاناً. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج الذي يتم إرساله للإصلاح أو الاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان وفقاً للفترة الزمنية والشروط المنصوص عليها أدناه ويعد خاضعاً لها. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري أن يتصل بوكيل الصيانة المعتمد ثم يقدم المنتج لوكيل الصيانة المعتمد لفحصه واختباره.

لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالبروج والصلاحيات لغرض يستثنى من تلك. معين محدد وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون المسؤولية الأضرار العرضية أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العرضية أو الاستيعابية، ولهذا فقد لا تطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد تكون لديك حقوقاً أخرى تختلف تبعاً للولاية أو الدولة.

## شروط الضمان القياسية 1, 2, 3

المنتج/اسم العلامة التجارية	الاستخدام المستهلك	الاستخدام التجاري
السلسلة التجارية Vanguard™ 3	36 شهراً	36 شهراً
المحركات المزودة بجلب Dura-Bore™ المصنوعة من الحديد الصلب	24 شهراً	12 شهراً
جميع المحركات الأخرى	24 شهراً	3 أشهر

<sup>1</sup> فيما يلي شروط الضمان القياسية الخاصة بنا، ولكن قد تظهر أحياناً تغطية ضمان إضافية لم تكن محددة في وقت النشر. وللحصول على قائمة بشروط الضمان المتعلقة بمحركك، قم بزيارة الموقع BRIGGSandSTRATTON.COM، أو اتصل بوكيل الخدمة المعتمد من Briggs & Stratton من منطقتك.

<sup>2</sup> ليس ثمة ضمان بالنسبة للمحركات على المعدات المستخدمة للتيار الكهربائي الرئيسي بدءاً من المنشأة؛ يتم استخدام مولدات احتياطية للأغراض التجارية ومركبات المنشآت بما لا يتجاوز 25 MPH، أو المحركات المستخدمة في السباق التنافسي أو في المسارات التجارية أو الإيجارية.

<sup>3</sup> محركات Vanguard المركبة في مولدات الكهرباء الاحتياطية: 24 شهراً لاستخدام المستهلك، لا ضمان للاستخدام التجاري. سلسلة تجارية بتواريخ تصنيع قبل يوليو 24، 2017: شهراً لاستخدام المستهلك، و24 شهراً للاستخدام التجاري.

<sup>4</sup> في أستراليا - تأنيك بضاعتنا مزودة بضمانات لا يمكن أن تُستثنى بموجب قانون المستهلك الأسترالي. فيحق لك استبدال المحرك أو استرداد أموالك في حالة وجود عطل جوهري، أو الحصول على تعويض عما سوى ذلك من خسائر أو أضرار متوقعة على نحو معقول. كما يحق لك إصلاح البضائع أو استبدالها إذا لم تكن جودة البضائع مقبولة وإذا كان العطل لا يرقى لأن يكون عطلاً جوهرياً. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن "وكيل الخدمة المعتمد" الأقرب إليك على خريطة تحديد مواقع الوكلاء المتوفرة على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 1300 274 447 أو أرسل رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au، أو خطاباً كتابياً على العنوان التالي: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW، أستراليا، 2170.

تبدأ فترة الضمان في تاريخ الشراء الأصلي من جانب مستهلك التجزئة الأول أو المستهلك التجاري. "استخدام المستهلك" يعني الاستخدام الشخصي السكني المنزلي من جانب مستهلك التجزئة. "الاستخدام التجاري" يعني جميع أوجه الاستهلاك الأخرى، بما في ذلك الاستخدام في الأغراض التجارية أو التي تدر دخلاً أو لأغراض التاجر. وبمجرد استخدام المحرك بطريقة تجارية، يتم اعتباره بعد ذلك محركاً مستخدماً بطريقة تجارية لأغراض خاصة بهذا الضمان.

ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء. فإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسيعد تاريخ صناعة المنتج بمثابة تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمراً ضرورياً في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

## نبذة عن الضمان

يغطي هذا الضمان المحدود المشكلات المتعلقة بالمحرك الناجمة عن المواد المعيبة و/أو عملية التصنيع وحسب، وليس استبدال المعدة التي قد يتم تثبيت المحرك بها أو استردادها منها. ولا يشمل هذا الضمان عمليات الصيانة أو المواءمة أو الضبط، أو البلى الناتج عن الاستعمال العادي. وينفس الطريقة، يبطل الضمان في حالة إدخال أي تعديل أو تغيير في المحرك، أو في حالة إزالة الرقم التسلسلي للمحرك أو طمسها. ولا يغطي هذا الضمان تلفيات المحرك أو مشكلات الأداء الناجمة عن:

1. استخدام قطع غيار غير معتمدة من Briggs & Stratton.
2. تشغيل المحرك باستخدام زيت تزييق غير كافٍ أو ملوث أو من درجة غير صحيحة.
3. استخدام وقود ملوث أو منتهية صلاحيته، أو بنزين مضاف إليه إيثانول بنسبة تتجاوز 10%، أو استخدام وقود بديل مثل الغاز الطبيعي المسال أو غاز البترول المسال والذي لم يتم تصميم/تصنيع محركات Briggs & Stratton لتعمل به.
4. الأتربة التي تدخل المحرك بسبب الصيانة غير الصحيحة لمتقى الهواء أو التجميع الخاطئ له.
5. الاصطدام بشيء صلب مزود بشفرات قاطعة كذلك الخاصة بجزازات العشب الدوارة، أو عدم إحكام ربط الموانئ التنصلي أو الدافع الميكانيكي أو غير ذلك من الأدوات المقرونة بعمود مرفقي أو تركيبها بشكل غير صحيح، أو الشد الزائد للسير على شكل V.
6. قطع الغيار، أو مجموعات قطع الغيار المرفقة مثل أجهزة القابض، أو أجهزة نقل الحركة، أو عناصر التحكم في المعدة، وغيرها والتي لم يتم تصنيعها بمعرفة Briggs & Stratton.
7. درجة الحرارة الزائدة التي تحدث بسبب قصاصات العشب، أو الأتربة، أو المخلفات، أو أعشاش القوارض والتي تسد أو تعوق حركة مراوح التبريد، أو منطقة الحدافة، أو التلف الحادث بسبب تشغيل المحرك دون توفر تهوية كافية.

8. الاهتزاز الزائد عن الحد بسبب السرعة الزائدة، أو التثبيت غير المحكم للمحرك، أو شفرات القطع أو الدافعات الميكانيكية المفكوكة أو مختلة الاتزان، أو الاقتران غير الصحيح بين مكونات المعدة والعمود المرفقي.

9. سوء الاستخدام، أو قلة الصيانة الدورية، أو الشحن أو الحمل أو التخزين الخاطئ للمعدة، أو تركيب المحرك بطريقة خاطئة.

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. حدد موقع أقرب "وكيل خدمة معتمد" موجود على خريطة تحديد المواقع الخاصة بنا والمتوفرة على الموقع BRIGGSandSTRATTON.COM، أو من خلال الاتصال برقم 1-800-233-3723 (داخل الولايات المتحدة الأمريكية).

(80004537 (Rev. D

# Briggs & Stratton Mühərrik Zəmanəti

Qüvvədədir: Yanvar 2018-dən etibarən

## Məhdud Zəmanət

Briggs & Stratton zəmanət verir ki, aşağıda müəyyən edilən zəmanət müddəti ərzində material və ya işçilik baxımından qüsurlu olan hər hansı hissəni pulsuz təmir və ya əvəz edəcək. Bu zəmanətə əsasən nəql edilmə və ya dəyişmək üçün məhsulun daşınması xərclərini alıcı ödəməlidir. Bu zəmanət aşağıda qeyd edilən müddət ərzində və şərtlərə əsasən etibarlıdır. Zəmanət çərçivəsində texniki xidmət üçün BRIGGSandSTRATTON.COM saytındakı diler xəritəsindən sizə ən yaxın Rəsmi Servisi tapın. Alıcı Rəsmi Servis ilə əlaqə saxlamalı və sonra məhsulu yoxlanması üçün Rəsmi Servisə çatdırmalıdır.

**Bundan başqa açıq şəkildə bildirilən zəmanət yoxdur. Açıq şəkildə bildirilməyən zəmanətlər, satışa yaralı və müəyyən məqsədə uyğun olanlar daxil olmaqla, yuxarıda qeyd edilən zəmanət müddəti ilə və ya qanunla icazə verilən çərçivə ilə məhduddur.** Qanunla icazə verilən çərçivədə, təsadüfi və ya qəza ilə baş verən zərərlərə görə məsuliyyət bura daxil deyil. Bəzi ölkələr açıq bildirilməyən zəmanətlərə məhdudiyət qoyulmasına icazə vermir, bəzi ölkələr isə təsadüfi və ya qəza ilə baş verən zərərlərə məhdudiyət gətirməyə yaxud istisna tutmağa icazə vermir, buna görə də, yuxarıda qeyd edilən məhdudiyət yaxud istisnalar sizə aid olmaya bilər. Bu zəmanət sizə müəyyən hüquqlar verir və siz ölkədən ölkəyə dəyişən başqa hüquqlara da malik ola bilərsiniz <sup>4</sup>.

## Standart Zəmanət Şərtləri 1, 2, 3

Brend / Məhsulun Adı	İstehlakçı tərəfindən tətbiq olunma	Kommersiya istifadəsi
Vanguard™; Ticari Seriyalar <sup>3</sup>	36 ay	36 ay
Dura-Bore™ Dəmir Qola malik mühərriklər	24 ay	12 ay
Bütün Digər Mühərriklər	24 ay	3 ay

<sup>1</sup>Bunlar bizim standart zəmanət şərtlərimizdir, lakin bəzən nəşr olunan zaman təyin edilməyən əlavə zəmanət də olur. Sizin mühərrikiniz üçün cari zəmanət şərtlərinə baxmaq üçün BRIGGSandSTRATTON.com saytına daxil olun və ya Briggs & Stratton Rəsmi Servisinə müraciət edin.

<sup>2</sup>Ümumi istifadə müəssisələrində əsas güc mənbəyi üçün istifadə olunan mühərriklər, kommersiya məqsədilə istifadə olunan ehtiyat generatorlarının mühərrikləri, 25 MPH-dən yüksək sürətə malik ümumi istifadə məqsədli avtomobillərin yaxud yarış avtomobillərinin yaxud kommersiya məqsədli və ya icarəyə verilən yollarda istifadə edilən avtomobillərin mühərrikləri üçün zəmanət verilmir.

<sup>3</sup>Generatorlarda quraşdırılmış Vanguard : istehlakçılar istifadə edərsə 24 ay, kommersiya məqsədilə istifadə üçün zəmanət verilmir. 2017-ci ilin iyul ayından əvvəl istehsal edilmiş Ticari Seriyalar: istehlakçılar istifadə edərsə 24 ay, kommersiya məqsədilə istifadə üçün 24 ay.

<sup>4</sup>Avstraliyada bizim məhsullara verilən zəmanətlər Avstraliya İstehlakçı Qanunu ilə istisna edilə bilər. Ciddi qüsurlu olduğu halda əvəz etmə və ya ödənişi geri qaytarma, əvvəlcədən görülə bilən itki və ya zərərlər üçün isə kompensasiya hüququna maliksiniz. Qüsurlu qüsurlu sayılmadığı halda məhsul məqbul keyfiyyət normalına cavab verməzsə, siz həmin məhsulu təmir etdirmə və ya əvəzetmə hüququna maliksiniz. Zəmanət çərçivəsində texniki xidmət üçün BRIGGSandSTRATTON.COM saytındakı rəsmi diler xəritəsindən və ya 1300 274 447 nömrəsinə zəng edərək və ya salesenquiries@briggsandstratton.com.au ünvanına e-poçt və ya Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170 ünvanına poçt göndərərək sizə ən yaxın Rəsmi Servisi tapın.

Zəmanət müddəti pərakəndə və ya kommersiya müştərisi tərəfindən ilk alış tarixində başlayır. "İstehlakçı tərəfindən istifadə" dedikdə, pərakəndə istehlakçı tərəfindən məişət işlərində fərdi istifadə nəzərdə tutulur. "Kommersiya məqsədli istifadə" dedikdə, gəlir və ya kommersiya məqsədilə və ya icarəyə vermək üçün istifadə nəzərdə tutulur. Mühərrik kommersiya məqsədilə istifadə edilən kimi bu zəmanətin şərtlərinə əsasən, bu mühərrik kommersiya məqsədilə istifadə edilən mühərrik sayılmalıdır.

**Alış qəbzini saxlayın. Zəmanət xidmətinə müraciət edərkən ilkin alış tarixini sübut edən alış qəbzini göstərməyiniz, zəmanət müddətini təyin etmək üçün məhsulun istehsal tarixi istifadə ediləcəkdir. Briggs & Stratton məhsullarına zəmanət çərçivəsində texniki xidmət göstərmək üçün məhsulun qeydiyyatı tələb olunmur.**

## Sizin zəmanətiniz haqqında

Bu məhdud zəmanətə yalnız mühərriklə əlaqəli material və işçilik problemləri daxildir, mühərrikin üzərində yerləşdirildiyi avadanlığın əvəz olunması və ya geri qaytarılması daxil deyildir. Vaxtaşırı aparılan texniki qulluq, sazlamalar, tənzimləmələr, normal işlənmə və korlanma bu zəmanətə daxil deyil. Eynilə, əgər mühərrikə müdaxilə olunubsa, hansısa hissə dəyişdirilibsə və ya mühərrikin seriya nömrəsi silinibsə, zəmanət tətbiq edilmir. Bu zəmanətə aşağıdakı səbəblərdən yaranan mühərrik qüsurları və ya fealiyyət problemləri daxil deyil:

1. Orijinal Briggs & Stratton hissələrindən başqa hissələrin istifadəsi;

- Mühərrikin müvafiq olmayan, çirkli və ya səhv dərəcəli sürtgü yağı ilə işlədilməsi;
- Çirkli və ya keyfiyyətini itirmiş yanacaq, 10%-dən artıq etanol ehtiva edən benzin istifadəsi və ya durulaşdırılmış neft və təbii qaz kimi alternativ yanacaqların Briggs & Stratton zavodunda bu yanacaqlarla işləmək üçün nəzərdə tutulmayan mühərriklərdə istifadəsi;
- Hava təmizləyicisinə düzgün qulluq edilməməsi və ya düzgün sökülüb-taxılınmaması səbəbindən mühərrikə çirk düşməsi;
- Otbiçən maşının bıçağını nəyəsə vurmaq, boş və ya səhv quraşdırılmış bıçaq dəstəkləri, çarxları və ya digər birləşdirilmiş qurğular və ya v-kəmərinin çox sıx olması;
- Briggs & Stratton tərəfindən təmin edilməyən mufta, transmissiya, avadanlıq idarəetmələri kimi əlaqəli hissələr və ya dəstlər;
- Berk otların, torpaq və tullantıların və ya gəmirici yuvalarının soyuducu aralarına və ya çarxlara daxil olaraq tıxac emələ gətirməsi və ya mühərrikin yaxşı havalanmaması nəticəsində çox isinmə;
- Həddən sürətlə hərəkət, mühərrikin boş bağlanması, bıçaqlar və ya çarxların boş və ya nataraz olması və ya komponentlərin dirsəkli vala düzgün bağlanmamasına görə həddən artıq titrəmə;
- Səhv istifadə, mütəmadi texniki qulluğun yerinə yitirilməməsi, avadanlığın düzgün daşınmaması, səhv istifadəsi və ya saxlanması və ya mühərrikin düzgün quraşdırılmaması.

**Zəmanət çərçivəsində texniki xidməti yalnız Briggs & Stratton Rəsmi Servisləri göstərə bilər. Zəmanət çərçivəsində texniki xidmət üçün BRIGGSandSTRATTON.COM saytındakı diler xəritəsindən və ya 1-800-233-3723 (ABŞ-da) nömrəsinə zəng edərək sizə ən yaxın Rəsmi Servisi tapın .**

80004537 (Rev. D)

# Гаранция за двигателите Briggs & Stratton

В сила от януари 2018 г.

## Ограничена гаранция

Фирма Briggs&Stratton гарантира, че по време на указания по-долу гаранционен период ще поправи или замени безплатно всяка част, оказала се дефектна по отношение на материалите или изработката, или и двете. Транспортните разходи за изпратения за ремонт или за замяна продукт по тази гаранция трябва да бъдат поети от клиента. Тази гаранция е валидна за определения срок и се подчинява на изложените по-долу условия. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Потребителят трябва да се свърже с упълномощен сервизен представител, на когото да предостави продукта за оглед и изпитване.

**Няма друга изрична гаранция. Подразбиращите се гаранции, включително тези за годност за продажба и за определено предназначение, са ограничени до посочения по-долу гаранционен срок или до степента, разрешена от закона.** Отговорността за непредвидени или закономерно настъпили повреди са изключени до степента на изключване, позволена от закона. Някои щати или държави не допускат ограничения за срока на валидност на подразбиращи се гаранции. Също така някои щати или държави не позволяват изключване или ограничаване на отговорността за случайни или закономерно настъпили повреди, така че горното ограничение и изключване може да не се отнася за Вас. Тази гаранция Ви дава определени законови права, а Вие можете да имате и други такива, които са различни в отделните щати и в отделните държави <sup>4</sup>.

## Стандартни гаранционни условия 1, 2, 3

Марка / Име на продукта	За ползване за собствени нужди	Търговска употреба
Vanguard™; Търговска серия <sup>3</sup>	36 месеца	36 Месеца
Двигатели с чугунена риза Dura-Bore™	24 месеца	12 Месеца
Всички други двигатели	24 месеца	3 Месеца

<sup>1</sup>Това са нашите стандартни гаранционни условия, но е възможно понякога да има допълнително гаранционно покритие, което не е било определено към момента на публикуването на този документ. За списък на текущите гаранционни условия за Вашия двигател посетете BRIGGSandSTRATTON.com или се обрънете към Вашия оторизиран сервизен представител на Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Няма гаранция за двигатели, монтирани на оборудване, ползвано като източник на първична мощност вместо централно хранване, или като резервни генератори, ползвани за търговски цели, източници на хранване, надвишаващи 25 MPH, или двигатели, използвани за състезания, за търговски цели или за отдаване под наем, не са покрити от гаранцията.

<sup>3</sup>Vanguard, монтиран на резервни генератори: 24 месеца при потребителска употреба, няма гаранция при търговска употреба. Търговски серии с дата на производство преди юли 2017 г.: 24 месеца при потребителска употреба, 24 месеца за търговска употреба.

<sup>4</sup>За Австралия - Нашите стоки се доставят с гаранции, които не могат да се изключват по силата на австралийското законодателство за потребителите. При сериозен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. Също така имате право на ремонт или замяна на стоката, в случай че тя не е с приемливо качество и повредата не може да се квалифицира като сериозен дефект. За гаранционното обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на BRIGGSandSTRATTON.COM или се обадете на 1300 274 447, изпратете имейл или пишете на salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от първоначалната дата на закупуване от първия потребител на дребно или потребител за търговски цели. „Потребителска употреба“ означава употреба за лични и домашни цели от краен потребител. „Търговска употреба“ означава всеки друг вид употреба, включително за търговски цели, за генериране на доходи или за отдаване под наем. След като веднъж двигателят е бил ползван за търговска употреба, по-нататък той ще бъде считан като двигател за търговска употреба за целите на тази гаранция.

**Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако при необходимост от гаранционно обслужване не осигурите доказателство за датата на първоначалната покупка, за определяне на гаранционния срок ще бъде използвана датата на производство на продукта. Не се изисква регистрация на продукта, за да получите гаранционно сервизно обслужване на продукти на Briggs&Stratton.**

Относно Вашата гаранция

Тази ограничена гаранция покрива само употребен в двигателя дефектен материал и/или изработка, а не замяната или възстановяването на средствата за оборудването, към което двигателят може да е монтиран. Текущото техническо обслужване, регулировки, настройки или нормалното износване и изхабяване не са покрити от тази гаранция. Също така, гаранцията е невалидна, ако двигателят е видоизменен, преобразуван или серийният му номер е повреден или отстранен. Тази гаранция не покрива повреди или проблеми с работата на двигателите причинени от:

1. използването на части, които не са оригинални части на Briggs & Stratton;
2. експлоатиране на двигателя с недостатъчно, замърсено или неправилно избрано масло за смазване;
3. използването на замърсено или остаряло гориво, на бензин, смесван с повече от 10% етанол, или използването на алтернативни горива, например втечен нефтен газ или природен газ за двигатели, които по начало не са проектирани/произведени от Briggs&Stratton, за да работят с такива горива;
4. замърсяване, което е проникнало в двигателя, поради неправилно техническо обслужване на въздушния филтър и неправилното му последващо монтиране;
5. удряне на предмет с режещия нож на ротационната полева косачка, разхлабени или неправилно поставени адаптери за ножовете, лопатките или други устройства, свързани към коляновия вал, или от прекомерно натягане на трапецовидния ремък;
6. съответстващи части или сглобки като съединители, трансмисии, контроли на оборудването и други, които не са доставени от Briggs & Stratton;
7. прегряване, дължащо се на окосена трева, на замърсяване или отломки, или на гнезда на гризачи, които запущават или задръстват охлаждащите пластини или кожуха на маховика, или работа на двигателя без достатъчно охлаждане;
8. прекомерна вибрация, причинена от превишени обороти, хлабав монтаж на двигателя, хлабави или небалансирани ножове или перки, или неправилно свързване на елементите на оборудването към коляновия вал;
9. неправилна употреба, липса на редовно техническо обслужване, неправилно транспортиране, маневриране или складиране на оборудването или неправилен монтаж на двигателя.

**Гаранционното обслужване се осъществява само посредством упълномощените сервизни представители на Briggs&Stratton. Намерете най-близкия Оторизиран сервизен представител в нашата указателна карта за представителите на BRIGGSandSTRATTON.COM или се обадете на 1-800-233-3723 (за САЩ).**

80004537 (Ред. Г)

# Záruka na motor Briggs & Stratton

Platí od ledna 2018

## Omezená záruka

Společnost Briggs & Stratton zaručuje, že během níže uvedených lhůt opraví či vymění zdarma jakékoli defektní součástky, ať už jde o defekt materiálu či provedení či oboje. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je odpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obraťte na nejbližšího autorizovaného servisního prodejce, který je uveden v přehledu prodejců na webové stránce [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com). Zákazník musí kontaktovat autorizovaného servisního dealera a pak mu produkt zpřístupnit pro inspekci a testy.

**Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na níže uvedenou záruční lhůtu, anebo v rozsahu povoleném zákonem.** Opovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákonem. Některé státy nepovolují omezení na délce trvání implikovaných záruk a některé státy nepovolují vyjmutí či omezení náhodných škod, takže výše uvedená vyjmutí a omezení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifická práva, nicméně můžete mít i jiná práva, která se mohou v jednotlivých státech a zemích lišit.<sup>4</sup>

## Standardní záruční podmínky 1, 2, 3

Značka / Název produktu	Spotřebitelské použití	Komerční použití
Vanguard™; Série pro komerční použití <sup>3</sup>	36 měsíců	36 měsíců
Motory vybavené litinovou vložkou válce Dura-Bore™	24 měsíců	12 měsíců
Všechny ostatní motory	24 měsíců	3 měsíce

<sup>1</sup>Toto jsou naše standardní záruční podmínky, ale v některých případech může existovat další záruční krytí, které nebylo v době vydání tohoto dokumentu stanoveno. Informace o aktuálních záručních podmínkách pro váš motor získáte na webu [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) nebo kontaktováním autorizovaného servisního střediska Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Není poskytována žádná záruka na motory zařízení používaných jako primární pohon místo užitkového zařízení, v záložních generátorech používaných ke komerčním účelům, v užitkových vozidlech přesahujících 25 mil/hod. ani na motory používané pro závodění nebo na komerčních či pronajímaných tratích.

<sup>3</sup> Motory Vanguard nainstalované na záložních generátorech: 24 měsíců záruka pro spotřebitelské používání, žádná záruka pro komerční používání. Série pro komerční použití s datem výroby před červencem 2017: 24měsíční záruka pro spotřebitelské používání, 24měsíční záruka pro komerční používání.

<sup>4</sup> V Austrálii – Naše zboží je dodáváno se zárukami, které nelze vyloučit podle australských zákonů pro styk se zákazníky. Máte nárok na výměnu či vrácení peněz za větší selhání a kompenzaci za jakékoli jiné přiměřené předvídatelné ztráty či škody. Máte také nárok na opravy či výměnu zboží, jestliže nedosahuje přijatelné kvality a selhání nepředstavuje rozhodující selhání. Potřebujete-li záruční servis, vyhledejte naše nejbližší autorizované servisní středisko, které zjistíte na naší webové stránce [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com) nebo telefonicky na čísle 1300 274 447, případně zasláním e-mailu na adresu [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au), Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Austrálie, 2170.

Záruční lhůta začíná původním dnem nákupu prvním maloobchodním nebo komerčním spotřebitelem. "Spotřebitelským používáním" se rozumí osobní používání maloobchodním spotřebitelem v domácnosti. "Komerčním použitím" se rozumí všechny ostatní druhy použití, a to včetně použití komerčního, výdělečného a v půjčovnách. Jakmile byl jednou motor použit pro komerční účely, musí být pro účely této záruky nadále považován za motor pro komerční použití.

**Ušchovejte si váš pokladní doklad. Jestliže při vyžádání záruky neposkytnete doklad s datem zakoupení, bude pro určení záruční lhůty produktu použito datum výroby. Pro obdržení záruky na produkty Briggs & Stratton není nutné, aby byly registrovány.**

## O vaší záruce

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na materiál a/nebo zpracování související s motorem, a nikoliv na výměnu nebo proplacení zařízení, na kterém může být motor namontován. Na běžnou údržbu, tuning, seřizování nebo normální opotřebení se tato záruka nevztahuje. Stejně tak se záruka nevztahuje na motor, který byl pozměněn nebo upraven ani na motor, jehož sériové číslo bylo znečitelněno nebo odstraněno. Tato záruka se nevztahuje na poškození motoru ani na problémy s výkonem způsobené:

1. Použitím jiných než originálních dílů Briggs & Stratton;
2. Provozováním motoru s kontaminovaným mazacím olejem, s nesprávným typem oleje nebo s jeho nedostatečnou hladinou;
3. Použitím kontaminovaného nebo starého paliva, benzínu smíchaného s více než 10 % etanolu nebo použitím alternativních paliv, jako je zkapalněný nebo zemní plyn u

motorů, které nebyly společností Briggs & Stratton zkonstruovány/vyrobeny pro použití těchto paliv;

4. Nečistotou, která se dostala do motoru v důsledku nesprávné údržby nebo zpětné montáže vzduchového filtru;
5. Úderem nože rotační sekačky na trávu do nějakého předmětu, uvolněními nebo nesprávně namontovanými nožovými adaptéry, oběžnými koly nebo jinými prvky spojenými s klikovým hřídelem nebo nadměrným napnutím klínového řemene;
6. Souvisejícími součástmi nebo sestavami, např. spojkami, převody, ovládacími zařízeními apod., které nebyly dodány společností Briggs & Stratton;
7. Přehřátím vyvolaným kusy trávy, nečistotami, úlomky nebo hnízdy hlodavců ucpávajícími chladicí žebra nebo prostor setrvačnicku nebo provozováním motoru bez dostatečné ventilace;
8. Nadměrnými vibracemi vyvolanými přílišnými otáčkami, uvolněným závěsem motoru, uvolněnými nebo nevyváženými noži či oběžnými koly nebo nesprávnou montáží součástí zařízení na klikový hřídel;
9. Nesprávným používáním, nedostatečnou běžnou údržbou, přepravou, manipulací nebo skladováním zařízení nebo nesprávnou montáží motoru.

**Záruční služby zajišťují pouze autorizovaní zástupci společnosti Briggs & Stratton. Vaše nejbližší autorizované zástupce společnosti Briggs & Stratton zjistíte na naší mapě na webové stránce [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com) nebo telefonicky na čísle 1-800-233-3723 (v USA).**

80004537 (rev. D)

# Briggs & Stratton – Motorgaranti

Gældende fra januar 2018

## Begrænset garanti

Briggs & Stratton garanterer, at i løbet af garantiperioden, der er angivet nedenfor, vil vi reparere eller udskifte enhver del, der er defekt i materiale eller håndværk eller begge dele, uden beregning. Transportomkostninger i forbindelse med et produkt, som indleveres til reparation eller udskiftning under denne garanti, afholdes af køberen. Denne garanti er gyldig inden for tidsperioderne og underlagt nedenstående betingelser. Find den nærmeste autoriserede serviceforhandler på kortet over forhandlere på [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) i forbindelse med garanti varer, og visse stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældig skade eller følgeskade, så ovenstående begrænsning og udelukkelse er måske ikke gældende for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan endvidere have andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

**Der ydes ikke nogen anden udtrykkelig garanti. Underforståede garantier, inklusive garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, er begrænset til garantiperioden, der er angivet nedenfor, eller i den udstrækning loven tillader.** Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket, i det omfang lovgivningen tillader udelukkelse. Visse stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor lang tid en underforstået garanti varer, og visse stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældig skade eller følgeskade, så ovenstående begrænsning og udelukkelse er måske ikke gældende for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan endvidere have andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

oprindeligt er udviklet/fremstillet af Briggs & Stratton til at fungere med sådanne brændstoffer

4. Snavs, der er trængt ind i motoren på grund af utilstrækkelig vedligeholdelse af luftrensesystemet eller genmontering
5. Stød mod et objekt med skærebladet i en roterende plæneklipper, løse eller forkert installerede bladadaptere, rotoror eller andet udstyr koblet på krumtapakslen eller for høj V-remspænding
6. Tilhørende dele eller tilbehør som koblinger, transmissioner, udstyrskontroller osv., som ikke leveres af Briggs & Stratton
7. Overophedning på grund af græsslåning, snavs og affald eller gnaverreder, der tilstopper kølefinerne eller svinghjulsoområdet eller drift af motoren uden tilstrækkelig ventilation
8. Overdreven vibration på grund af for høj hastighed, løs motormontering, løse eller ubalancerede skæreblade eller rotoror eller forkert kobling af udstyrskomponenter på krumtapakslen
9. Misbrug, mangel på rutinevedligeholdelse, forsendelse, håndtering eller udstyrets opbevaring på lager eller forkert motorinstallation.

**Servicegarantien er kun tilgængelig via autoriserede Briggs & Stratton-serviceforhandlere. Find din nærmeste serviceforhandler på vores forhandlerkort på [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM), eller ved at ringe til 1-800-233-3723 (i USA).**

80004537 (Rev. D)

## Almindelige garantibestemmelser 1, 2, 3

Mærke / produktnavn	Privat brug	Erhvervs-mæssig brug
Vanguard™; kommerciel serie <sup>3</sup>	36 måneder	36 måneder
Motorer med Dura-Bore™-støbejernsboring	24 måneder	12 måneder
Alle andre motorer	24 måneder	3 måneder

<sup>1</sup> Dette er vores vilkår for standardgaranti, men der kan lejlighedsvis være ekstra garantidækning, der ikke var fastslået på tidspunktet for offentliggørelsen. Hvis du ønsker en liste over gældende garantivilkår for din motor, så gå til [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com), eller kontakt din autoriserede Briggs & Stratton-serviceforhandler.

<sup>2</sup> Der er ikke garanti på motorer på udstyr, der bruges til primæreffekt i stedet for et hjælpe-redskab; standby-generatorer, der anvendes til kommercielle formål; hjælpe-køretøjer, der overstiger 40 km/t (25 mph), eller motorer, der bruges til konkurrencemæssige motorløb eller på kommercielle eller lejebaserede baner.

<sup>3</sup> Vanguard installeret på standbygeneratorer: 24 måneder ved privat brug. Der gives ikke garanti ved erhvervs-mæssig brug. Kommerciel serie med fremstillingsdato før juli 2017: 24 måneder ved privat brug, 24 måneder ved erhvervs-mæssig brug.

<sup>4</sup> I Australien - Vores produkter sælges med en garanti, der ikke kan bortfalde i henhold til den australske forbrugerlovgivning. Du er berettiget til en erstatning eller refundering i tilfælde af en væsentlig defekt eller til kompensation for ethvert forudseeligt tab eller skade. Du er derudover berettiget til at få dine varer repareret eller erstattet, hvis varen ikke lever op til kvaliteten, og manglen ikke er i forbindelse med en væsentlig defekt. I forbindelse med service under garantien findes den nærmeste autoriserede serviceforhandler på kortet over forhandlere på [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM), ved at ringe til 1300 274 447 eller ved at sende en e-mail eller skrive til [salesenquires@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquires@briggsandstratton.com.au), Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden starter på købsdatoen for den første almindelige eller erhvervs-mæssige bruger. "Privat brug" betyder brug i personlig beboelseshusholdning af en detailkunde. "Erhvervs-mæssig brug" betyder al anden form for brug, inklusive erhvervs-mæssigt, indkomstdannende eller lejebaseret formål. Når en motor har været anvendt erhvervs-mæssigt, skal den herefter anses for at være en motor til erhvervsbrug i henhold til denne garanti.

**Gem dit købsbevis. Hvis du ikke kan fremvise bevis for den oprindelige købsdato på det tidspunkt, hvor der bliver anmodet om garantiservice, vil produktets produktionsdato blive brugt som grundlag for garantien. Det er ikke nødvendigt at registrere sit produkt for at opnå garanti på Briggs & Stratton produkter.**

## Om garantien

Denne garanti dækker alene motor-relaterede materiale- og/eller fremstillingsfejl og ikke udskiftning eller tilbagebetaling for det redskab, hvorpå motoren måtte være monteret. Rutinemæssig vedligeholdelse, optuning, justeringer eller normal slitage dækkes ikke under denne garanti. På samme måde gælder denne garanti heller ikke, hvis motoren er ændret eller modificeret, eller hvis motorens serienummer er ødelagt eller fjernet. Denne garanti dækker ikke motorskade eller driftsproblemer som følge af:

1. Brug af dele, der ikke er originale dele fra Briggs & Stratton
2. Betjening af motoren med utilstrækkelig, forurenede eller forkert type olie
3. Brug af forurenede eller gammel olie, benzin med mere end 10 % etanol eller brug af alternative brændstoffer som petroleumsvæske eller naturgas på motorer, der ikke

# Briggs & Stratton Motorgarantie

Gültig ab Januar 2018

## Beschränkte Garantie

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die beim Einschicken des Produkts zwecks Reparatur oder Austausch gemäß dieser Garantie entstehenden Transportkosten sind vom Käufer zu tragen. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter [www.BRIGGSandSTRATTON.com](http://www.BRIGGSandSTRATTON.com) den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für die Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

**Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Andere Garantien, einschließlich die Garantie der handelsüblichen Qualität und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf den unten angegebenen Garantiezeitraum oder das gesetzlich zulässige Ausmaß beschränkt.** Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Ausnahme oder Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantieleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechte neben denen Sie noch andere Rechte haben können, die von Land zu Land abweichen. <sup>4</sup>

## Standard-Garantiefristen 1, 2, 3

Marke / Produktname	Private Verwendung	Gewerblicher Einsatz
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 Monate	36 Monate
Motoren mit Dura-Bore™-Gusseisenlaufbuchse	24 Monate	12 Monate
Alle anderen Motoren	24 Monate	3 Monate

<sup>1</sup>Dies sind unsere Standard-Garantiefristen, neben denen noch andere Garantieabdeckungen vorhanden sein können, die während des Veröffentlichungszeitpunkts noch nicht festgelegt worden waren. Eine Auflistung der aktuellen Garantiefristen für unsere Motoren finden Sie unter [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com) oder bei Ihrem Briggs & Stratton-Fachhändler.

<sup>2</sup> Es besteht keine Gewährleistung auf Motoren in Geräten, die zur Erzeugung von Energie eingesetzt werden, die die Energie aus dem öffentlichen Stromnetz, Notstrom-Generatoren, die für kommerzielle Zwecke verwendet werden, Nutzfahrzeuge, die schneller als 40 km/h fahren, oder Motoren, die in Rennwettbewerbrennen oder auf gewerblichen oder Mietrennbahnen eingesetzt werden.

<sup>3</sup> An Notstrom-Generatoren installierte Vanguard-Motoren: 24 Monate bei privater Nutzung, keine Garantie bei gewerblicher Nutzung. Commercial Series mit einem Herstellungsdatum vor Juli 2017: 24 Monate bei privater Nutzung, 24 Monate bei gewerblicher Nutzung.

<sup>4</sup> In Australien – Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessenen vorhersehbarer Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte auf [www.BRIGGSandSTRATTON.com](http://www.BRIGGSandSTRATTON.com) den nächstgelegenen Vertragshändler. Sie können sich jedoch auch telefonisch unter 1300 274 447, per E-Mail unter [salesenquires@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquires@briggsandstratton.com.au) oder schriftlich an Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australien, 2170 nach dem nächstgelegenen Vertragshändler erkundigen.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs durch den ersten Einzelhandelskunden oder gewerblichen Endverbraucher. „Endverbraucher-Nutzung“ bedeutet die private Verwendung im eigenen Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung“ bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Sobald ein Motor einmal gewerblich eingesetzt worden ist, wird er für die Zwecke dieser Gewährleistung auch weiterhin als Motor für den gewerblichen Einsatz angesehen.

**Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie zu dem Zeitpunkt, an dem die Garantieleistung gefordert wird, keinen Beleg für das Datum des Erstkaufs vorlegen können, wird zur Bestimmung des Garantiezeitraums das Herstellungsdatum des Produkts verwendet. Die Produktregistrierung ist für den Erhalt von Garantieleistungen auf Produkte von Briggs & Stratton nicht erforderlich.**

## Zur Garantie

Diese Garantie deckt nur Material- und/oder Verarbeitungsschäden am Motor ab und nicht den Austausch oder die Rückerstattung für das Gerät, an dem der Motor installiert ist. Routinemäßige Wartungsarbeiten, Einstellungen oder normale Abnutzung sind nicht Gegenstand dieser Garantie. Die Garantie erlischt, wenn der Motor modifiziert oder die Seriennummer des Motors beschädigt oder entfernt wurde. Die Garantie deckt keine Motorschäden oder Leistungsprobleme ab, die durch Folgendes hervorgerufen werden:

1. Die Verwendung von Teilen, die keine Briggs & Stratton-Originalteile sind;
2. Den Betrieb von Motoren mit zu wenig oder verschmutztem Öl oder einer falschen Schmierölsorte;
3. Die Verwendung von verschmutztem oder altem Kraftstoff, Benzin mit einem Ethanolanteil von über 10% oder alternativen Kraftstoffen wie Flüssiggas oder Erdgas bei Motoren, die von Briggs & Stratton nicht für den Betrieb mit solchen Kraftstoffen konzipiert/ hergestellt wurden;
4. Schmutz, der infolge einer unzureichenden Luftfilterwartung oder eines falschen Wiederzusammenbaus in den Motor gelangt;
5. Auftreffen eines Kreiselmäher-Schnittmessers auf einen Gegenstand, lose oder unsachgemäß installierte Messeradapter, Impeller oder andere, an die Kurbelwelle angekuppelte Vorrichtungen oder zu hohe Keilriemenspannung;
6. Verbundene Teile oder Baugruppen wie Kupplungen, Getriebe, Gerätesteuern usw., die nicht von Briggs & Stratton stammen;
7. Überhitzung infolge der Blockierung der Kühlrippen oder des Schwungradbereichs durch geschnittenes Gras, Schmutz, Fremdkörper oder Nagetiernester oder durch den Betrieb des Motors bei ungenügender Belüftung;
8. Zu starke Vibration durch Überdrehen, lose Motormontage, lose oder ungleichmäßige Schnittmesser oder Impeller oder ein unsachgemäßes Ankuppeln von Gerätekomponenten an die Kurbelwelle;
9. Missbrauch, Mängel bei der Routine-Wartung, dem Transport, der Handhabung oder der Lagerung des Geräts oder unsachgemäße Motorinstallation.

**Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Den nächsten Vertragshändler finden Sie auf unserer Händlersuchkarte auf [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) oder unter der Nummer 1-800-233-3723 (in den USA).**

80004537 (Rev. D)

# Εγγύηση κινητήρων της Briggs & Stratton

Ισχύει από Ιανουάριο 2018

## Περιορισμένη εγγύηση

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει χωρίς καμία χρέωση κάθε εξάρτημα που θα διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό λόγω υλικών ή κακοτεχνίας ή και για τους δύο αυτούς λόγους. Τα έξοδα μεταφοράς για τα προϊόντα που αποστέλλονται για επισκευή ή αντικατάσταση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα χρονικά διαστήματα και υπό τους όρους που αναφέρονται παρακάτω. Για παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης, εντοπίστε τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις στον χάρτη εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στην ιστοσελίδα BRIGGSandSTRATTON.COM. Ο αγοραστής πρέπει να επικοινωνήσει με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις και, στη συνέχεια, να του παρουσιάσει το προϊόν για έλεγχο και δοκιμή.

**Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι έμμεσες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων και των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό περιορίζονται στην περίοδο της εγγύησης που αναφέρεται παρακάτω στον βαθμό που επιτρέπεται από τον νόμο.** Οι ευθύνες για ακούσια ή αποθετική ζημιά εξαιρούνται στον βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία. Ορισμένες πολιτείες ή χώρες δεν επιτρέπουν περιορισμούς όσον αφορά τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων και ορισμένες πολιτείες ή χώρες δεν επιτρέπουν την εξαιρέση ή τον περιορισμό της ακούσιας ή αποθετικής ζημιάς και, συνεπώς, ο περιορισμός και η εξαιρέση που προαναφέρονται μπορεί να μην ισχύουν για σας. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα και, ενδεχομένως, και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία και από χώρα σε χώρα <sup>4</sup>.

## Βασικοί Όροι Εγγύησης 1, 2, 3

Μάρκα / Τύπος προϊόντος	Καταναλωτική χρήση	Επαγγελματική χρήση
Vanguard™, Επαγγελματική σειρά <sup>3</sup>	36 μήνες	36 μήνες
Κινητήρες που διαθέτουν χιτώνια από χυτοσίδηρο Dura-Bore™	24 μήνες	12 μήνες
Όλοι οι λοιποί κινητήρες	24 μήνες	3 μήνες

<sup>1</sup> Αυτοί είναι οι βασικοί όροι εγγύησης που παρέχει η εταιρεία μας αλλά, κατά περίπτωση, μπορεί να υπάρχουν πρόσθετες καλύψεις οι οποίες δεν προσδιορίζονται κατά τη δημοσίευση της εγγύησης. Για τους όρους εγγύησης που ισχύουν για τον κινητήρα σας, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα BRIGGSandSTRATTON.COM ή επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Δεν υπάρχει εγγύηση για κινητήρες σε εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για κύρια παροχή ρεύματος στη θέση οργανισμού κοινής ωφελείας ή για γεννήτριες αναμονής που χρησιμοποιούνται για επαγγελματικούς σκοπούς, οχήματα γενικής χρήσης άνω των 25 MPH ή κινητήρες που χρησιμοποιούνται σε αγώνες ταχύτητας ή σε επαγγελματικές ή ενοικιαζόμενες πίστες.

<sup>3</sup> Κινητήρας Vanguard εγκατεστημένος σε γεννήτριες αναμονής: 24 μήνες εγγύηση για χρήση από ιδιώτη, χωρίς εγγύηση για επαγγελματική χρήση. Εμπορική σειρά με ημερομηνία παραγωγής πριν από τον Ιούλιο 2017: 24 μήνες εγγύηση για χρήση από ιδιώτη, 24 μήνες εγγύηση για επαγγελματική χρήση.

<sup>4</sup> Στην Αυστραλία - Τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις που δεν επιτρέπουν εξαιρέσεις βάσει του Αυστραλιανού Νόμου περί του Καταναλωτή. Δικαιούστε αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων σε περίπτωση σοβαρής βλάβης και αποζημίωση σε περίπτωση οποιασδήποτε άλλης ευλόγως προβλέψιμης απώλειας ή βλάβης. Δικαιούστε επίσης επισκευή ή αντικατάσταση των προϊόντων, εάν η ποιότητα των προϊόντων είναι μη αποδεκτή, ακόμα και εάν η βλάβη δεν είναι σοβαρή. Για παροχή υπηρεσιών εντός εγγύησης, εντοπίστε τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις στον χάρτη εντοπισμού των αντιπροσώπων μας στην ιστοσελίδα BRIGGSandSTRATTON.COM ή καλέστε στο 1300 274 447 ή στείλτε μας e-mail στη διεύθυνση salesenquiries@briggsandstratton.com.au, ή στείλτε μας επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος εγγύησης αρχίζει από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο πελάτη λιανικής πώλησης ή επαγγελματία καταναλωτή. «Καταναλωτική χρήση» σημαίνει προσωπική, κατ' οίκον χρήση από καταναλωτή προϊόντων λιανεμπορίου. Ο όρος «επαγγελματική χρήση» καλύπτει κάθε άλλη χρήση, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για σκοπούς εμπορίας, παραγωγής εισοδήματος ή ενοικίασης. Εφόσον ένας κινητήρας έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικούς σκοπούς, στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης, θα θεωρείται ως κινητήρας επαγγελματικής χρήσης.

**Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς. Εάν δεν προσκομίσετε αποδεικτικό της αρχικής αγοράς τη στιγμή της αίτησης για επισκευή βάσει της εγγύησης, ο προσδιορισμός της περιόδου εγγύησης θα βασιστεί στην ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος. Η δήλωση του προϊόντος δεν είναι απαραίτητη για να δικαιούστε υπηρεσίες εγγύησης για τα προϊόντα της Briggs & Stratton.**

## Σχετικά με την εγγύησή σας

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει ελαττωματικό υλικό ή/και εργασία σε σχέση με τον κινητήρα μόνο και όχι αντικατάσταση ή επιστροφή χρημάτων για το μηχανήμα πάνω στο οποίο ενδέχεται να είναι τοποθετημένος ο κινητήρας. Η τακτική συντήρηση, τα σέρβις, οι ρυθμίσεις και η κανονική φθορά δεν καλύπτονται από αυτή την εγγύηση. Παρομοίως, η εγγύηση δεν έχει εφαρμογή αν έχουν γίνει αλλαγές ή τροποποιήσεις στον κινητήρα ή αν έχει καταστεί δυσανάγνωστος ή έχει αφαιρεθεί ο αριθμός σειράς του κινητήρα. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή προβλήματα απόδοσης του κινητήρα που προκλήθηκαν από:

1. Τη χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι γνήσια ανταλλακτικά Briggs & Stratton.
2. Τη λειτουργία του κινητήρα με ανεπαρκές, μολυσμένο ή λανθασμένου τύπου λάδι λίπανσης.
3. Τη χρήση μολυσμένου ή παλιού καυσίμου, βενζίνης που περιέχει περισσότερο από 10% αιθανόλη ή τη χρήση εναλλακτικών καυσίμων όπως υγροποιημένου αερίου πετρελαίου ή φυσικού αερίου σε κινητήρες που δεν έχουν αρχικά σχεδιαστεί/κατασκευαστεί από την Briggs & Stratton για να λειτουργούν με τέτοια καύσιμα.
4. Ακαθαρσίες που μπορεί να έχουν διεισδύσει στον κινητήρα λόγω ακατάλληλης συντήρησης ή επανατοποθέτησης του φίλτρου αέρα.
5. Χτύπημα αντικείμενου με την κοπτική λεπίδα περιστροφικής μηχανής κουρέματος γρασιδιού ή από ακατάλληλη τοποθέτηση προσαρμογών λεπίδας, φτερωτών ή άλλων διατάξεων που συνδέονται με τον στροφαλοφόρο άξονα ή από υπερβολική σύσφιξη των τραπεζοειδών ιμάντων.
6. Σχετιζόμενα εξαρτήματα ή συγκροτήματα όπως συμπλέκτες, συστήματα γραναζιών μετάδοσης κίνησης, χειριστήρια εξοπλισμού κλπ, τα οποία δεν παρέχονται από την Briggs & Stratton.
7. Υπερθέρμανση λόγω υπολειμμάτων κοπής γρασιδιού, ακαθαρσιών και υπολειμμάτων ή λόγω φωλιών τρωκτικών που προκαλούν απόφραξη ή περιορισμό ροής στα περυσία ψύξης ή στην περιοχή σφονδύλου ή σε λειτουργία του κινητήρα χωρίς επαρκή αερισμό.
8. Υπερβολικούς κραδασμούς λόγω υπερβολικής ταχύτητας λειτουργίας, λασκαρισμένων βάσης κινητήρα, λασκαρισμένων ή εκτός ζυγοστάθμισης κοπτικών λεπίδων ή φτερωτών ή ακατάλληλης σύζευξης μερών του εξοπλισμού με τον στροφαλοφόρο άξονα.
9. Κακή χρήση, έλλειψη τακτικής συντήρησης, αποστολή, χειρισμό ή αποθήκευση εξοπλισμού ή ακατάλληλη εγκατάσταση του κινητήρα.

**Το σέρβις βάσει της εγγύησης είναι διαθέσιμο μόνο μέσω των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων σέρβις της Briggs & Stratton. Βρείτε τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις στον χάρτη αναζήτησης των αντιπροσώπων στο BRIGGSandSTRATTON.COM ή καλώντας το 1-800-233-3723 (στις ΗΠΑ).**

80004537 (ΑΝΑΘ. Δ)



# Garantía de los motores Briggs & Stratton

Desde enero de 2018

## Garantía Limitada

Briggs & Stratton garantiza que, durante el periodo de garantía especificado a continuación, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza defectuosa en cuanto a materiales, mano de obra o ambos. El comprador será responsable de pagar los cargos de transporte relativos a los productos enviados para reparación o sustitución según esta garantía. Esta garantía se mantiene vigente durante los periodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a dichos periodos y a las condiciones que se indican a continuación. Para recurrir al servicio en garantía, busque el servicio técnico autorizado más cercano en el mapa localizador de distribuidores que hay disponible en BRIGGSandSTRATTON.com. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y hacerle llegar el producto para que lo inspeccione y lo pruebe.

**No existe otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular, están limitadas al periodo de garantía mencionado a continuación, o en la medida que lo permita la ley.** La responsabilidad por daños directos o emergentes está excluida según lo permita la ley. Algunos estados o países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y otros estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños indirectos o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores puede que no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos ; también podría tener otros derechos que varían según el estado o el país <sup>4</sup>.

## Términos de la garantía estándar <sup>1, 2, 3</sup>

Marca / Nombre del producto	Uso del consumidor	Uso comercial
Vanguard™; Serie comercial <sup>3</sup>	36 meses	36 meses
Motores con camisa de cilindro de fundición Dura-Bore™	24 meses	12 meses
Todos los demás motores	24 meses	3 meses

<sup>1</sup>Estos son los términos de nuestra garantía estándar, pero en algunos casos puede haber cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para ver la lista de términos actuales de la garantía para su motor, acceda a BRIGGSandSTRATTON.com o contacte con su Distribuidor autorizado Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>No hay garantía para los motores en el equipo utilizado para la alimentación principal en lugar de una utilidad; generadores de reserva usados con fines comerciales, vehículos todoterreno que exceden los 25 MPH, o motores utilizados en competiciones competitivas o en pistas comerciales o de alquiler.

<sup>3</sup>Vanguard montado en generadores de reserva: 24 meses de uso por consumidor, no uso comercial en garantía. Serie comercial con fecha de fabricación anterior a julio de 2017: 24 meses de uso consumidor, 24 meses de uso comercial.

<sup>4</sup>En Australia, nuestros productos están cubiertos por garantías ineludibles de acuerdo con la legislación sobre consumo de este país. Tiene derecho a una sustitución o un reembolso por una avería importante y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a una reparación o sustitución de productos si estos no son de una calidad aceptable y la avería no asciende a una avería importante. Para el servicio de garantía, busque el distribuidor de servicio autorizado más cercano en el mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.com, o llame al 1300 274 447, o envíe un correo electrónico u ordinario a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha de compra original del primer usuario minorista o comercial. "Uso del consumidor" significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" significa todos los demás usos, como el uso para fines comerciales, de producción de renta o de alquiler. Una vez que el motor haya sido utilizado para uso profesional, será considerado como motor de uso profesional con respecto a esta garantía.

**Guarde su comprobante de compra. Si no aporta la prueba de la fecha de compra inicial en el momento de solicitar el servicio de garantía, se utilizará la fecha de fabricación del producto para determinar el periodo de garantía. No se requiere registrar el producto para obtener el servicio de garantía para los productos Briggs & Stratton.**

## Sobre su garantía

Esta garantía cubre únicamente motores con material y/o mano de obra defectuosos, y no reemplazará ni reembolsará el equipo en el que esté montado el motor. El mantenimiento rutinario, las puestas a punto, el ajuste o el desgaste normal no están cubiertos por esta garantía. Del mismo modo, la garantía no es aplicable si el motor ha sido alterado o modificado o si el número de serie del motor ha sido borrado o eliminado. Esta garantía no cubre daños al motor o problemas de rendimiento provocados por:

1. El uso de repuestos no originales de Briggs & Stratton;

2. El funcionamiento del motor con aceite lubricante insuficiente, contaminado o del tipo incorrecto;
3. El uso de combustible contaminado o pasado, o gasolina formulada con más del 10 % de etanol, o el uso de combustibles alternativos como gas de petróleo licuado o gas natural en motores no diseñados o fabricados originalmente por Briggs & Stratton para operar con tales combustibles;
4. Suciedad en el motor acumulada por un mantenimiento o un montaje inadecuados del filtro de aire;
5. El impacto de un objeto contra la cuchilla de una cortadora de césped rotativa, un montaje flojo o incorrecto de adaptadores de la cuchilla, impulsores u otros dispositivos acoplados al cigüeñal, o un apriete excesivo de la correa en V;
6. Piezas o conjuntos asociados tales como embragues, transmisiones, mandos del equipo, etc., no suministrados por Briggs & Stratton;
7. El recalentamiento causado por los recortes de hierba, la suciedad o la presencia de nidos de roedores que taponan u obstruyen las aletas de refrigeración o la zona del volante, o por hacer funcionar el motor sin una ventilación suficiente;
8. Unas vibraciones excesivas debidas a un exceso de velocidad, a un montaje del motor flojo, cuchillas o impulsores desequilibrados o flojos, o el acoplamiento incorrecto de componentes del equipo al cigüeñal;
9. Un uso incorrecto, falta de mantenimiento rutinario, transporte, manipulación o almacenamiento del equipo, o un montaje incorrecto del motor.

**El servicio bajo garantía está disponible únicamente en los concesionarios de servicio autorizados Briggs & Stratton. Localice su concesionario de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa localizador en BRIGGSandSTRATTON.COM o llame al número 1-800-233-3723 (en EE. UU.).**

80004537 (Rev. D)

# Garantía para motores Briggs & Stratton

Vigente a partir de enero de 2018

## Garantía Limitada

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza defectuosa en cuanto a material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o cambio conforme a garantía deben ser abonados por el comprador. Esta garantía se mantiene vigente durante los períodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a dichos períodos y a las condiciones presentadas a continuación. Para servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y entregarle el producto para la inspección y prueba.

**No existe ninguna otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad y aptitud para una finalidad específica, están limitadas al período de garantía mencionado a continuación, o en la medida que lo permita la ley.** La responsabilidad por daños incidentales o indirectos queda excluida en la medida que dicha exclusión esté permitida por ley. Algunos estados o países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro <sup>4</sup>.

## Condiciones de garantía estándar 1, 2, 3

Marca / Nombre del producto	Uso privado	Uso Comercial
Vanguard™; Serie comercial <sup>3</sup>	36 meses	36 meses
Motores con Manga de Fundición Dura-Bore™	24 meses	12 meses
Todos los demás motores	24 meses	3 meses

<sup>1</sup> Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para obtener una lista de los términos actuales de garantía para su motor, vaya a BRIGGSandSTRATTON.com o contáctese con el distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> No hay garantía para los motores de los equipos usados para suministrar energía primaria en sustitución de un servicio público, los generadores de energía de emergencia para fines comerciales, los vehículos utilitarios con una velocidad máxima superior a las 25 mph, o los motores usados en eventos competitivos o en pistas de carreras comerciales o de alquiler.

<sup>3</sup> Vanguard instalado en generadores de energía de emergencia: Uso de 24 meses para consumidor, sin garantía para uso comercial. Serie comercial con fecha de fabricación previa a julio de 2017: Uso de 24 meses para consumidor, uso comercial de 24 meses.

<sup>4</sup> En Australia - Nuestros productos vienen con garantías que no se pueden excluir bajo la Ley australiana de protección al consumidor. Usted tiene derecho a una sustitución o a un reembolso por una avería importante y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a una reparación o sustitución de productos si estos no son de una calidad aceptable y la avería no asciende a una avería más importante. Para obtener el servicio de garantía, busque al distribuidor de servicio autorizado más cercano en el mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM o llamando al 1300 274 447, o mediante un correo electrónico o carta a salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd., 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza en la fecha original de compra por parte del primer consumidor minorista o comercial. "Uso privado" significa uso doméstico personal por parte de un consumidor final. "Uso comercial" significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el motor haya experimentado uso comercial, será considerado en adelante como motor de uso comercial a los fines de esta garantía.

**Guarde su recibo de compra. Si no aporta constancia de la fecha de compra inicial al solicitar el servicio de garantía, se tomará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere el registro de producto para obtener servicio de garantía en los productos de Briggs & Stratton.**

## Acerca de su Garantía

Esta garantía limitada cubre únicamente problemas de materiales y/o mano de obra asociados al motor, y no la sustitución o el reembolso del equipo en el que el motor puede estar montado. El mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía. Asimismo, la garantía queda anulada si el motor ha sido alterado o modificado o si el número de serie del motor ha sido desfigurado

o eliminado. Esta garantía no cubre daños al motor o problemas de desempeño causados por:

1. El uso de piezas que no son piezas originales Briggs & Stratton;
2. El funcionamiento del motor con aceite lubricante insuficiente, contaminado o de grado incorrecto;
3. El uso de combustible o gasolina contaminados o vencidos formulados con más del 10 % de etanol, o el uso de combustibles alternativos, tales como petróleo licuado o gas natural en motores no originalmente diseñados/fabricados por Briggs & Stratton para funcionar con dichos combustibles;
4. Suciedad que ingresa al motor debido a mantenimiento incorrecto del filtro de aire o reensamblaje;
5. Golpear un objeto con la cuchilla de corte de un cortacésped rotativo, adaptadores de cuchilla, hélices u otros dispositivos acoplados de cigüeñal o tirantez excesiva de la correa en V;
6. Piezas o ensambles asociados, tales como embragues, transmisiones, controles de equipos, etc., no suministrados por Briggs & Stratton;
7. Sobrecalentamiento debido a pasto cortado, suciedad y detritos o nidos de roedores que obstruyan o tapen las aletas de refrigeración o el área del volante, o hacer funcionar el motor sin ventilación suficiente;
8. Vibración excesiva debido a velocidad excesiva, montaje flojo del motor, cuchillas de corte o hélices flojos o desequilibrados, o acoplado incorrecto de componentes del equipo al cigüeñal;
9. Uso incorrecto, falta de mantenimiento de rutina, transporte, manipulación o almacenamiento de los equipos, o instalación incorrecta del motor.

**El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. Ubique a su Distribuidor de Servicio Autorizado en nuestro mapa localizador de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM o llame al 1-800-233-3723 (en EE. UU.).**

80004537 (Rev. D)

# Briggs & Strattoni mootori garantii

Jõustub jaanuaris 2018

## Piiratud garantii

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud toote transpordikulud tasub ostja. Käesolev garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Garantii teeninduse saamiseks leidke lähim volitatud hooldustöökoda, kasutades meie edasimüüjate kaarti aadressil BRIGGSandSTRATTON.COM. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldustöökodaga ja andma seejärel toote volitatud hooldustöökodale kontrollimiseks ja testimiseks.

**Käesolev garantii on ainus selgesõnaline garantii. Kaudsed garantiid, kaasa arvatud need, mis puudutavad turustatavust ja konkreetseks otstarbeks sobivust, kehtivad allpool nimetatud garantiiperioodi jooksul või seadusega lubatud ulatuses.** Vastutus kaasnevate või kaudsete kahjude eest on välistatud seadusega lubatud ulatuses. Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantii kehtivusajale ning mõned riigid või osariigid ei luba kaasnevate või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu ei pruugi eespool nimetatud piirang või välistamine teile kehtida. See garantii annab teile konkreetset juriidilist õigust ja teil võib olla ka muid õigusi olenevalt osariigist või riigist.

## Standardised garantiitingimused <sup>1, 2, 3</sup>

Kaubamärgi/toote nimi	Erakasutus	Kommertskasutus
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 kuud	36 kuud
Mootorid, millel on Dura-Bore™ malmist muhv	24 kuud	12 kuud
Kõik muud mootorid	24 kuud	3 kuud

<sup>1</sup>Need on meie üldised garantiitingimused, kuid vahel võivad lisanduda täiendavad garantiid, mis ei olnud juhendi ilmumise ajal määratud. Oma mootori garantiitingimused leiate veebisaidilt BRIGGSandSTRATTON.com. Teise võimalusena pöörduge kohaliku Briggs & Strattoni volitatud hooldustöökoda poole.

<sup>2</sup>Garantii ei kehti mootoritele nendes masinates, mida kasutatakse peamise toiteallikana voluvõrgu asemel; kommertseesmärkidel töötavate varugeneraatoritena ja teenindussõidukitena, mille kiirus ületab 40 km/h (25 mi/h). Garantii ei kehti ka mootoritele, mida kasutatakse võidusõitudel või kommerts- või rendiotstarbel.

<sup>3</sup>Turvageneraatoritele paigaldatud Vanguard : tavatarbija kasutuses 24 kuud, äri kasutuses garantiid ei ole. Kommertseeria tootmiskuupäevaga enne 2017. a juulit: tavatarbija kasutuses 24 kuud, äri kasutuses 24 kuud.

<sup>4</sup>Austraalias – meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või tagasimaksele suure rike korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult ettenähtavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei ole vastuvõetaval tasemel ja rike ei ole suur. Garantiihoolduseks pöörduge lähima volitatud hooldustöökoda poole, kasutades meie edasimüüjate asukohta leidmise kaarti aadressil BRIGGSandSTRATTON.com või helistades numbril 1300 274 447 või saates e-kirja aadressil salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Austraalia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Tarbijakasutus“ tähendab isiklikku kasutamist kodumajapidamises jaetarbija poolt. „Ärieesmärgil kasutamine“ tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu saamise või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui mootorit on kasutatud mõnel perioodil kommertseesmärkidel, siis loetakse seda mootorit selle garantii mõttes äri kasutuses olevaks mootoriks.

**Hoidke ostmist tõendav tšekk alles. Kui teil puudub esmase ostmise kuupäeva tõendav dokument, siis lähtutakse garantiiteenindusel garantiiperioodi pikkuse määramisel toote valmistamiskuupäevast. Briggs & Strattoni toodetele garantiiteeninduse tagamiseks ei ole garantii registreerimine vajalik.**

## Teie garantiist

See garantii laieneb üksnes mootoriga seotud materjali- või valmistusvigadele ning ei hõlma selle masina asendamist ega hüvitamist, millesse mootor paigaldati. Garantii ei hõlma jooksvat hooldust, häälestamist, reguleerimist ja mootori tavalist kulumist. Samuti ei kehti garantii juhul, kui mootorit on muudetud või modifitseeritud või kui selle seerianumber on rikutud või eemaldatud. Käesolev garantii ei kata mootori kahjustusi ega toimivusprobleeme, mis tulenevad:

1. Briggs & Strattoni mitte-originaalvaruosade kasutamisest;
2. mootori kasutamisest õliga, mida on lisatud ebapiisavas koguses või mis on saastunud või vale kvaliteediklassiga;
3. saastunud või vana kütuse kasutamisest, bensiini kasutamisest, mis sisaldab üle 10% etanooli, või muude kütuste kasutamisest, nt vedelgaas või maagaas, mootoritel, mis pole Briggs & Strattoni poolt algselt konstrueeritud/toodetud tööks selliste kütustega;

4. mustusest, mis on mootoris sattunud õhupuhasi ebaõige hoolduse tõttu või mootori uuesti kokkupanekul;
5. muruniiduki lõiketeraga objekti tabamisest, terakohandajate, tiivikute või teiste väntvõllile ühendatud seadiste ebaõigest paigaldusest, kiilrihma liigest pingusest;
6. muude kui Briggs & Strattoni pakutavate abiosade või sõlmede, nt sidurite, jõuülekannete, seadme juhtseadiste jne kasutamisest;
7. ülekuumenemisest niidetud muru, mustuse, prahi või näriiliste pesade sattumise tõttu jahutusribidesse või hooratta alasse või mootori kasutamisest piisava ventilatsioonita;
8. ülemäärases vibratsioonist, mis on tingitud liigest kiirusest, mootori lahtisest paigaldusest, lahtistest või tasakaalustamata lõiketeradest või tiivikutest või masinaosade vales ühendamisest väntvõllile;
9. väärkasutusest, regulaarse hoolduse puudumisest, laadimisest, käsitsemisest, masinate ladustamisest või mootori vales paigaldamisest.

**Garantiihooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldustöökodad. Leidke lähim volitatud hooldustöökoda meie edasimüüjate kaardilt aadressil BRIGGSandSTRATTON.COM või helistades numbrile 1 800 223 3723 (USA).**

80004537 (red. D)

# Briggs & Stratton -moottorin takuu

Voimassa tammikuusta 2018 alkaen

## Rajoitettu takuu

Briggs & Stratton takaa, että jäljempänä määriteltynä takuuajana se korjaa tai vaihtaa veloituksetta osan tai osat, joissa on materiaali- ja/tai valmistusvika. Takuukorjattavan tai takuuvaihdeettavan tuotteen kuljetuskustannukset on ostajan maksettava. Tämä takuu on voimassa jäljempänä esitetyn ajan ja jäljempänä esitetyillä ehdoilla. Etsi lähin valtuutettu huoltoliike takuuhuoltoon varten jälleenmyyjäkartaltamme osoitteesta BRIGGSandSTRATTON.COM. Ostajan täytyy olla yhteydessä valtuutettuun huoltomyyjään ja toimittaa tuote valtuutetulle huoltomyyjälle tarkastettavaksi ja testattavaksi.

**Muuta nimenomaista takuuta ei myönnetä. Epäsuorat takuut, mukaan lukien takuut myyntikelpoisuudesta ja soveltuvuudesta johonkin tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat takuuajana, joka on listattu jäljempänä, tai lain sallimissa rajoissa.** Vastuu satunnaisista tai välillisistä vahingoista ei kuulu tämän takuun piiriin lain sallissa tällaisen takuurajoituksen. Jotkin osavaltiot tai maat eivät salli rajoituksia sen suhteen, kuinka pitkään epäsuora takuu kestää, ja jotkin osavaltiot tai maat eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten edellä mainittu rajoitus ja poissulkeminen ei välttämättä koske sinua. Tämä takuu antaa teille nimenomaiset lailliset oikeudet ja teillä saattaa olla myös muita oikeuksia Suomen lain mukaan <sup>4</sup>.

## Normaalit takuehdot 1, 2, 3

Merkki / Tuotenimi	Kuluttajakäyttö	Kaupallinen käyttö
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 kuukautta	36 kuukautta
Valurautaisella Dura-Bore™-valurautaputkella varustetut moottorit	24 kuukautta	12 kuukautta
Kaikki muut moottorit	24 kuukautta	3 kuukautta

<sup>1</sup>Nämä ovat tavanomaiset takuehtomme; takuu saattaa joskus kattaa myös muita alueita, joita ei ole määrätty julkaisuhetkellä. Katso moottoriasi koskevat tämänhetkiset takuehdot osoitteesta BRIGGSandSTRATTON.com tai ota yhteyttä lähimpään Briggs & Stratton -huoltoliikkeeseen.

<sup>2</sup>Voiman tuottamiseen hyötykäytössä käytettävien laitteiden moottoreille ja kaupallisiin tarkoituksiin käytettäville varageneraattoreille, hyötykäytössä käytettäville yli 25 MPH ylittävälle ajoneuvoille tai kilpa-ajoina tai kaupallisilla tai vuokratuilla käytettäville moottoreille ei ole takuuta.

<sup>3</sup>Vanguard asennettuna varageneraattoreihin: 24 kuukautta yksityiskäytössä, takuu ei koske kaupallista käyttöä. Kaupallinen sarja, jonka valmistuspäivä on ennen heinäkuuta 2017: 24 kuukautta yksityiskäytössä, 24 kuukautta kaupallisessa käytössä.

<sup>4</sup>Australiassa — Tuotteissamme on takuu, jota ei Australian kuluttajansuojalain mukaisesti voi sivuuttaa. Olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen merkittävästä viasta ja korvaukseen muusta kohtuudella ennakoitavasta tappiosta tai vahingosta. Olet myös oikeutettu tuotteiden korjaukseen tai vaihtoon, jos niiden laatu ei ole hyväksyttävä, vaikka vikaa ei pidettäisi merkittävänä. Ota takuuhuoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä lähimpään valtuutettuun Briggs & Stratton -huoltoliikkeeseen, joka on jälleenmyyjien kartallamme osoitteesta BRIGGSandSTRATTON.COM. Voit myös soittaa numeroon 1300 274 447 tai lähettää sähköpostia tai postia osoitteeseen salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Takuuajaka alkaa sitä päivästä, kun tuote hankitaan ensimmäisen kerran kuluttaja- tai kaupalliseen käyttöön. "Kuluttajakäytöllä" tarkoitetaan vähittäisasiakkaan henkilökohtaista kotitalouskäyttöä. "Kaupallisella käytöllä" tarkoitetaan kaikkea muuta käyttöä, kuten käyttöä kaupalliseen toimintaan, tulonhankintaan tai vuokraukseen. Jos moottori on ollut kaupallisessa käytössä, sitä pidetään sen jälkeen kaupalliseen käyttöön tarkoitettuna moottorina tämän takuun osalta.

**Säilytä kuitenkin kuitti todisteena ostosta. Jollet pysty osoittamaan laitteen alkuperäistä ostopäivää takuuhuollon yhteydessä, tuotteen valmistuspäivä katsotaan takuuajan alkupäiväksi. Tuotteen rekisteröinti ei ole pakollista takuuhuollon saamiseksi Briggs & Stratton -tuotteille.**

## Takuehdot

Tämä takuu kattaa vain moottoriin liittyvät vialliset materiaalit ja/tai työvirheet eikä mitään vaihto-osia eikä korvausta laitteesta, johon moottori on kiinnitetty. Tämä takuu ei kata säännöllisesti suoritettavia huoltotoimenpiteitä, virituksia, säätöjä tai tavallista kulumista. Takuu ei myöskään ole voimassa siinä tapauksessa, että moottoria on muunneltu tai moottorin sarjanumero on sotkettu tai poistettu. Tämä takuu ei kata moottorin vaurioita tai suorituskykyongelmia, jotka ovat aiheutuneet seuraavista syistä:

1. Muiden kuin alkuperäisten Briggs & Stratton -osien käyttö;
2. Moottorin käyttäminen riittämättömän öljymäärän, likaantuneen öljyn tai väärän öljyalaadun kanssa;
3. Likaantuneen tai vanhan polttoaineen käyttö, etanolilla käsitellyn bensiinin, jonka etanolipitoisuus on yli 10 % tai vaihtoehtoisten polttoaineiden, kuten nestekaasun

tai maakaasun käyttö moottoreissa, joita Briggs & Stratton ei ole alun perin suunnitellut/valmistanut toimimaan sellaisilla polttoaineilla;

4. Lika, joka on päässyt moottoriin, koska ilmanpuhdistin on huollettu tai koottu väärin;
5. Pyörivän ruohonleikkurin leikkausterän iskeytyminen johonkin esineeseen, löysät tai väärin asennetut teränkiinnikkeet, tuulettimet tai muut kampiakseliin kytketyt laitteet tai kiilahihnan liiallinen kireys;
6. Moottoriin liittyvät osat tai kokoonpanot, kuten kytkimet, voimansiirto, laitteiston ohjaimet jne., jotka eivät ole Briggs & Strattonin toimittamia;
7. Ylikuumeneminen, joka johtuu leikkuujätteistä, liasta ja roskista tai jyräjoiden pesistä, jotka tukkivat jäähdytysripojen tai juoksupyörän alueen, tai moottorin käyttämisestä ilman riittävää ilmanvaihtoa;
8. Liiallinen värinä, joka johtuu ylikierroksista, moottorin löysästä kiinnityksestä, löysistä tai epätasapainossa olevista tuulettimista tai laitteen osien vääränlaisesta kiinnityksestä kampiakseliin;
9. Laitteiston väärinkäyttö, säännöllisen kunnossapidon laiminlyönti, kuljetus, käsittely tai varastointi tai moottorin väärä asennus.

**Takuuhuolto on saatavilla ainoastaan Briggs & Stratton valtuuttamissa huoltopisteissä. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen löydät verkkosivulla BRIGGSandSTRATTON.COM olevalta jälleenmyyjäkartalta tai soittamalla numeroon 1-800-233-3723 (USA:ssa).**

80004537 (versio D)

# Garantie sur le moteur Briggs & Stratton

En vigueur à partir de janvier 2018

## Garantie limitée

Briggs & Stratton garantit la réparation ou le remplacement gratuit, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, de toute pièce présentant des défauts matériels ou de fabrication. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, à la charge de l'acheteur. Cette garantie court sur les périodes énoncées ci-dessous et est assujettie aux conditions énoncées ci-dessous. Pour le service de garantie, vous trouverez le centre de réparations agréé le plus proche dans notre carte des points de vente à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le distributeur agréé puis lui confier le produit à des fins d'inspection et de test.

**Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi.** Les responsabilités relatives aux dommages consécutifs ou indirects sont exclues dès lors que cette exclusion est autorisée par la loi. Certains États ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, l'exclusion et la limitation ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques et vous pourriez également en avoir d'autres, lesquels peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre et d'un pays à l'autre <sup>4</sup>.

## Conditions standards de la garantie 1, 2, 3

Marque / Type de produit	Utilisation par le consommateur	Usage professionnel
Vanguard™ ; série commerciale <sup>3</sup>	36 mois	36 mois
Moteurs à chemise en fonte à alésage Dura-Bore™	24 mois	12 mois
Tous les autres moteurs	24 mois	3 mois

<sup>1</sup>Ce sont nos conditions standards de garantie, mais il peut y avoir, de temps à autre, une garantie supplémentaire qui n'a pas été définie à la date de la publication. Pour connaître les modalités actuelles de garantie s'appliquant à votre moteur, visitez le site [www.BRIGGSandSTRATTON.com](http://www.BRIGGSandSTRATTON.com) ou contactez votre revendeur Briggs & Stratton agréé.

<sup>2</sup> Il n'existe aucune garantie applicable aux moteurs d'équipements utilisés pour une alimentation principale en remplacement du réseau public d'électricité ou pour les générateurs de secours utilisés à des fins commerciales, les véhicules utilitaires roulant à plus de 40 km/h ou les moteurs utilisés en compétition, ou dans un but d'exploitation commerciale ou de location.

<sup>3</sup> Vanguard installé sur des générateurs de secours : 24 mois en usage privé, aucune garantie pour une utilisation commerciale. Série commerciale avec date de fabrication antérieure à juillet 2017 : 24 mois en usage privé, 24 mois pour une utilisation commerciale.

<sup>4</sup> En Australie – Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Vous pouvez obtenir un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure ou en compensation de toute perte ou de tout dommage survenus dans le cadre des conditions raisonnablement prévisibles d'utilisation du produit. Vous pouvez également bénéficier de la réparation ou du remplacement des produits si la qualité de ces derniers n'est pas acceptable et si le défaut n'entraîne pas de défaillance majeure. Pour les réparations couvertes par la garantie, trouvez le réparateur agréé le plus proche de chez vous au moyen de la carte localisatrice de nos revendeurs sur le site BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en composant le 1-300-274-447, ou en envoyant un courrier électronique à [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au), ou en écrivant à Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial final. L'utilisation en « usage privé » signifie que le produit sera utilisé par un consommateur au détail dans un but privé. L'« utilisation commerciale » indique toutes les autres utilisations possibles, y compris commerciales, créatrices de revenus ou locatives. Dès qu'un moteur a servi à des fins commerciales, il sera considéré comme un moteur pour une utilisation commerciale dans le cadre de la présente garantie.

**Conservez le reçu de votre achat. Si vous ne fournissez pas la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande du service de garantie, la date de fabrication du produit sera retenue pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie sur les produits Briggs & Stratton.**

## Au sujet de votre garantie

Cette garantie limitée couvre le matériel relatif au moteur et/ou les problèmes de fabrication uniquement, et non le remplacement ou le remboursement de la machine sur lequel le moteur était installé. Les mises au point de routine, les réglages, les ajustements et l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. De même, la garantie ne s'applique pas

si le moteur a été altéré ou modifié, ou si le numéro de série du moteur a été dégradé ou effacé. Cette garantie ne couvre pas les dommages du moteur ou les problèmes de performance dus à :

1. l'usage de pièces qui ne sont pas des pièces d'origine Briggs & Stratton ;
2. l'utilisation du moteur avec de l'huile en quantité insuffisante, contaminée ou d'un grade de lubrification inadéquat ;
3. l'usage de carburant contaminé ou éventé, d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol ou de carburants de remplacement tels que le pétrole liquéfié ou le gaz naturel sur des moteurs non conçus/fabriqués par Briggs & Stratton pour de tels carburants ;
4. les saletés qui pénètrent dans le moteur du fait d'un entretien inadéquat du filtre à air ou de son remontage ;
5. le fait de heurter un objet avec le couteau d'une tondeuse à gazon rotative, des adaptateurs de lames desserrés ou mal montés, des turbines ou tout autre dispositif couplé à un vilebrequin, ou un serrage excessif de la courroie en V ;
6. les pièces associées ou ensembles tels que les embrayages, les transmissions, les commandes du matériel, etc. qui ne sont pas fournis par Briggs & Stratton ;
7. la surchauffe provoquée par l'herbe coupée, les saletés et les débris, ou les nids de rongeurs qui obstruent ou bouchent les ailettes de refroidissement ou la zone du volant moteur ou par le fonctionnement du moteur sans une aération suffisante ;
8. des vibrations excessives provoquées par un surrégime, un montage mal serré du moteur, des lames ou turbines desserrées ou mal équilibrées, ou un mauvais couplage des composants du matériel au vilebrequin ;
9. un abus, un manque d'entretien courant, l'expédition, la manutention ou l'entreposage de l'équipement ou une mauvaise installation du moteur.

**Les services couverts par la garantie sont assurés par les distributeurs Briggs & Stratton agréés uniquement. Trouvez votre centre de services autorisé le plus proche en utilisant la carte localisatrice de nos revendeurs sur le site BRIGGSandSTRATTON.COM ou en appelant le 1-800-233-3723 (aux États-Unis).**

80004537 (Rév. D)

# Garantie de moteur Briggs & Stratton

Entrée en vigueur : janvier 2018

## Garantie limitée

Briggs & Stratton garantit que, pendant la période de couverture de la garantie précisée ci-dessous, elle réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse comportant un vice de matériau ou un défaut de fabrication ou les deux. En vertu de la présente garantie, les frais de transport du produit soumis pour réparation ou remplacement sont à la charge de l'acheteur. La présente garantie sera en vigueur et soumise aux périodes et conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir des services en vertu de la garantie, veuillez consulter notre Outil de recherche d'un Service après-vente agréé sur BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le Service après-vente agréé, puis mettre le produit à la disposition du Service après-vente agréé pour l'inspection et des essais.

**Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à la période définie dans la garantie citée ci-dessous, ou jusqu'à la limite permise par la loi.** La responsabilité pour dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où une telle exclusion est permise par la loi. Certains états/provinces ou pays n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains états/provinces ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits particuliers et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient d'un État, d'une province ou d'un pays à un autre <sup>4</sup>.

## Modalités standard de la garantie <sup>1, 2, 3</sup>

Marque/Nom de produit	Usage par un consommateur	Usage à des fins commerciales
Vanguard™, Série commerciale <sup>3</sup>	36 mois	36 mois
Moteurs munis d'une chemise de cylindre en fonte Dura-Bore™	24 mois	12 mois
Tous les autres moteurs	24 mois	3 mois

<sup>1</sup>Voilà nos modalités de garantie standard, mais de temps à autre, une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de cette publication pourrait être offerte. Pour la présentation des modalités actuelles pour votre moteur, visitez BRIGGSandSTRATTON.com ou communiquez avec votre dépositaire de service autorisé Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Aucune garantie n'est offerte pour les moteurs utilisés sur un équipement de remplacement de service utilitaire ; sur les génératrices d'urgence utilisées à des fins commerciales, sur des véhicules utilitaires dépassant les 25 m/h (40 km/h), ou les moteurs utilisés dans les courses ou dans les camions commerciaux ou de location.

<sup>3</sup> Vanguard montés sur une génératrice d'urgence : 24 mois pour les consommateurs privés ; pas de garantie pour un usage commercial. Série commerciale avec date de fabrication avant juillet 2017 : 24 mois pour les consommateurs privés ; 24 mois pour un usage commercial.

<sup>4</sup> En Australie — Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et en compensation à toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à faire réparer ou remplacer les produits si les produits ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance n'équivaut pas à une défaillance majeure. Pour une demande de compensation sous garantie, trouver le dépositaire de service autorisé le plus près avec notre outil de recherche de service après-vente à BRIGGSandSTRATTON.COM ou en composant le 1 300 274 447 ou encore en écrivant un courriel à : salesenquiries@briggsandstratton.com.au, ou par la poste à : Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat original par un consommateur privé ou commercial. « Usage par un consommateur » signifie que le produit sera utilisé par un consommateur au détail dans un but privé. « Usage commercial » indique toutes les autres utilisations possibles, y compris commerciales, génératrices de revenus ou locatives. Aux fins de la présente garantie, dès qu'un équipement a été utilisé commercialement une fois, il est par la suite considéré comme étant d'usage à des fins commerciales.

**Veuillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de la date initiale de l'achat au moment de faire une demande se rapportant à la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. Pour exercer la garantie sur tout équipement fabriqué par Briggs & Stratton, il n'est pas nécessaire de l'enregistrer.**

## À propos de votre garantie

La présente garantie limitée couvre le matériel ou main-d'œuvre associé au moteur ou un problème de main-d'œuvre seulement, mais non un remplacement ou remboursement de la machine entraînée par le moteur. La présente garantie ne couvre pas l'entretien régulier, les mises au point, réglages ou usure normale. Également, la garantie ne s'appliquera pas si le moteur a été trafiqué ou modifié, ou si son numéro de série a été enlevé ou effacé. La présente garantie ne couvre pas les dommages au moteur ou défauts de performance causés par :

1. L'utilisation de pièces qui ne sont pas des pièces d'origine Briggs & Stratton;
2. Le fonctionnement du moteur sans avoir suffisamment d'huile ou ayant de l'huile contaminée ou de grade inadéquat;
3. L'utilisation de carburant contaminé ou éventé, de l'essence formulée avec de l'éthanol à plus de 10 %, ou l'utilisation de variante de carburant comme le gaz de pétrole liquéfié ou le gaz naturel sur un moteur non conçu et produit à l'origine par Briggs & Stratton pour fonctionner avec de tels carburants;
4. De la saleté introduite dans le moteur pour cause d'entretien inadéquat du filtre à air ou de son remontage incorrect;
5. Frapper un objet avec la lame d'une tondeuse à gazon rotative, ou lame de coupe ou adaptateurs, impulseurs, ou autre grèvement ou roue accouplé au vilebrequin desserré ou mal installé ou courroie trop serrée;
6. Pièces ou ensembles accessoires comme embrayage, boîte de vitesse, commande d'équipement ou autre non fournis par Briggs & Stratton;
7. Surchauffe pour cause d'accumulation d'herbe, saleté et débris ou nids de vermine qui obstruent les ailettes de refroidissement ou l'aire du volant, ou faire fonctionner le moteur sans aération adéquate;
8. Vibration excessive due à une survitesse, un montant de moteur desserré, une lame ou roue lâche ou déséquilibrée, ou un mauvais accouplement de grèements sur le vilebrequin;
9. Abus d'utilisation, ou manque d'entretien régulier, mauvaise manipulation de transport et d'entreposage ou mauvais montage du moteur.

**Les services liés à la garantie sont uniquement disponibles par l'entremise d'un distributeur de service autorisé Briggs & Stratton. Localiser le dépositaire de service autorisé le plus près avec notre outil de recherche de service après-vente à BRIGGSandSTRATTON.COM ou en composant le 1-800-233-3723 (aux États-Unis).**

80004537 (Rév. D)

# Jamstvo za motor Briggs & Stratton

Vrijedi od siječnja 2018.

## Ograničeno jamstvo

Tvrtka Briggs & Stratton jamči da će, u dolje navedenom jamstvenom razdoblju, besplatno popraviti ili zamijeniti bilo koji manjkavi dio uslijed nedostataka u materijalu i/ili izradi. Troškove prijevoza proizvoda poslanog na popravak ili zamjenu u smislu ovog jamstva mora snositi kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Ako trebate popraviti uređaj unutar jamstvenoga razdoblja pronađite najbliži ovlašteni servis uz pomoć naše mape ovlaštenih servisa dostupne na BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac se mora obratiti ovlaštenom servisu te dostaviti proizvod radi pregleda i provjere.

**Druga izričita jamstva ne postoje. Implicirana jamstva, uključujući i ona o utrživosti i prikladnost za određenu namjenu, ograničena su na jamstveno razdoblje navedeno dolje ili na rok dozvoljen zakonom.** Odgovornost za slučajnu ili posljedičnu štetu je isključena u opsegu dozvoljenom zakonom. U nekim državama ili zemljama nije dozvoljeno ograničenje impliciranog jamstva, a neke države ili zemlje ne dozvoljavaju ograničenje ili izuzeće slučajnih ili posljedičnih šteta, stoga se gornja ograničenja i izuzeća možda neće odnositi na vas. Ovo jamstvo pruža vam određena zakonska prava, a ostala prava, na koja možda imate pravo, razlikuju se među saveznom državama i zemljama <sup>4</sup>.

## Uvjeti standardnog jamstva 1, 2, 3

Naziv marke/proizvoda	Privatna uporaba	Komercijalna uporaba
Vanguard™; komercijalna serija <sup>3</sup>	36 mjeseci	36 mjeseci
Motori koji se odlikuju Dura-Bore™ košuljicama od lijevanog željeza	24 mjeseca	12 mjeseci
Svi ostali motori	24 mjeseca	3 mjeseca

<sup>1</sup>Ovo su naši standardni jamstveni uvjeti, no ponekad može postojati pokriće jamstvom koje nije bilo definirano u vrijeme objave ovog materijala. Popis trenutnih jamstvenih uvjeta potražite na adresi BRIGGSandSTRATTON.com ili kontaktirajte ovlaštenog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Jamstvo ne vrijedi za motore na opremi koja se koristi kao primarni izvor napajanja na mjestu ustanove ili za generatore u stanju pripravnosti koji se upotrebljavaju za komercijalne svrhe, komunalna vozila iznad 25 MPH, kao ni za motore koji se koriste za natjecanja, u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje.

<sup>3</sup>Vanguard motor koji se ugrađuje na stacionarne generatore: 24 mjeseca za privatnu uporabu, nema jamstva za komercijalnu uporabu. Komercijalne serije s datumom proizvodnje prije srpnja 2017.: 24 mjeseca za privatnu uporabu, 24 mjeseca za komercijalnu uporabu.

<sup>4</sup>U Australiji - naši proizvodi obuhvaćeni su jamstvima koja ne mogu biti izuzeta iz australskog zakona o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca u slučaju velikog kvara te na odštetu u slučaju bilo kakvog razumno predviđivog gubitka ili oštećenja. Također, imate pravo na popravak ili zamjenu proizvoda ako njegova kvaliteta nije na prihvatljivoj razini i ako kvar nije velik. Usluge popravka pod jamstvom ostvarit ćete u najbližem ovlaštenom servisu kojega možete pronaći na mapi ovlaštenih servisa na stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, pozivom na broj 1300 274 447 ili slanjem poruke e-pošte na adresu salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Jamstveno razdoblje započinje datumom prve kupovine u maloprodaji za privatnu ili komercijalnu uporabu. Korišten u ovoj polici, izraz "privatna uporaba" označava uporabu od strane prvog vlasnika u vlastitom kućanstvu. "Komercijalna uporaba" označava sve ostale uporabe, uključujući uporabu u komercijalne svrhe radi ostvarivanja zarade ili iznajmljivanja. Kada se motor jednom upotrijebi u komercijalne svrhe, za potrebe ovog jamstva smatra se motorom u komercijalnoj uporabi.

**Sačuvajte račun kao dokaz kupnje. Ako prilikom traženja usluge popravka u jamstvenom razdoblju ne predočite dokaz o datumu prve kupnje, jamstveno razdoblje utvrdit će se sukladno datumu proizvodnje. Proizvode tvrtke Briggs & Stratton nije potrebno registrirati za ostvarivanje prava na popravak pokriven jamstvom.**

## Više o vašem jamstvu

Ovo ograničeno jamstvo obuhvaća samo greške u materijalu i/ili izradi motora, a ne zamjenu ili naknadu opreme na koju je motor postavljen. Redovito održavanje, podešavanje, prilagodbe i normalno habanje nisu pokriveni ovim jamstvom. Također, jamstvo ne vrijedi ako je motor izmijenjen ili modificiran ili ako je serijski broj nečitak ili uklonjen. Ovim jamstvom nisu obuhvaćena oštećenja motora ili problemi u radu koje su izazvali:

1. uporaba dijelova koji nisu originalni dijelovi tvrtke Briggs & Stratton;
2. rad motora s nedovoljnom količinom ulja ili s onečišćenim uljem ili s uljem za podmazivanje nedovoljne gradacije;
3. uporaba onečišćenog ili ustajalog goriva, mješavine benzina s više od 10% etanola ili zbog upotrebe alternativnih goriva kao što je ukapljeni naftni ili prirodni plin na

motorima koji izvorno nisu projektirani/izrađeni za rad s takvim gorivima u tvrtki Briggs & Stratton;

4. nečistoća koja je ušla u motor zbog nepropisnog održavanja ili ponovne montaže;
5. udarac oštrice noža kosilice u neki tvrdi predmet na travnjaku koji se kosi, olabavljeni ili nepravilno postavljeni adapteri noža, rotora ili drugih elemenata spojenih na radilicu ili prezategnutos klinastih remena;
6. pridruženi dijelovi ili sklopovi poput spojki, prijenosa, upravljačkih dijelova uređaja itd., koje nije isporučila tvrtka Briggs & Stratton;
7. pregrijavanje zbog nakupljene pokošene trave, prljavštine i otpada, gnijezda glodavaca što može izazvati začepljenje rashladnih lamela ili područja zamašnjaka ili rad motora bez dovoljne ventilacije;
8. jaka vibracija zbog prekoračenja brzine, olabavljenih nosača motora, olabavljenih ili nebalansiranih noževa ili rotora ili nepropisnog načina povezivanja dijelova oprema na vratilo motora;
9. neprimjerena uporaba, pomanjkanje redovitog održavanja, otprema, rukovanje ili skladištenje opreme ili nepropisna montaža motora.

**Popravak obuhvaćen jamstvom dostupan je samo u ovlaštenim servisima tvrtke Briggs & Stratton. Pronađite najbližeg ovlaštenog serviseru na mapi ovlaštenih servisa na BRIGGSandSTRATTON.COM ili nazovite 1-800-233-3723 (u SAD-u).**

80004537 (Rev. D)

# Briggs & Stratton motorgarancia

2018. januártól érvényes

## Korlátozott jótállás

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az itt meghatározott garanciaidő alatt díjmentesen megjavít minden anyaghibás, gyártási hibás vagy egyszerre anyag- és gyártási hibás alkatrészt. A szállítás költségeit a javításra vagy cseréjére elküldött termék vonatkozásában a garancia szerint a vásárlónak kell fedeznie. A garancia csak az alábbiakban meghatározott időtartamok és feltételek szerint érvényes. A garanciával kapcsolatos ügyintézéshez keresse meg a legközelebbi hivatalos szakszervizt a szervizkereső térképünkön a BRIGGSandSTRATTON.COM webhelyen. A vevőnek fel kell vennie a kapcsolatot a hivatalos márkaszervizzel, és biztosítania kell, hogy a hivatalos márkaszerviz ellenőrizhesse és megvizsgálhassa az adott terméket.

**Nem létezik más kifejezett garancia. A vélelmezett garancia, a forgalmazhatóságot és a kifejezett célra való megfelelést is beleértve, az alább felsorolt garanciális időszakra, vagy a törvény által megjelölt ideig érvényesek.** A véletlen vagy következményes károk ki vannak zárva a garanciából a törvény által megengedett határig. Egyes államokban vagy országokban nem engedélyeznek olyan korlátozást, hogy mennyi ideig tart valamely vélelmezett garancia és bizonyos államokban vagy országokban nem engedélyezik a járulékos vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így lehetséges, hogy a fenti korlátozás és kizárás önre nem vonatkozik. Jelen garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, ezek azonban államról-államra illetve országról országra változnak <sup>4</sup>.

## Normál garanciális feltételek 1, 2, 3

Márka/terméknév	Fogyasztói felhasználás	Kereskedelmi felhasználás
Vanguard™; Kereskedelmi sorozat <sup>3</sup>	36 hónap	36 hónap
Dura-Bore™ motorok öntöttvas persellyel	24 hónap	12 hónap
Minden más motor	24 hónap	3 hónap

<sup>1</sup>Ezek a normál garanciális kikötéseink, de alkalmanként előfordulhat olyan további garanciális kikötés, mely a kiadás idején még nem került meghatározásra. Ha meg szeretné ismerni a motorjára vonatkozó garanciális kikötések jelenlegi listáját, keresse fel a BRIGGSandSTRATTON.COM webhelyet vagy vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Briggs & Stratton szervizállomással.

<sup>2</sup> Nincs garancia az olyan berendezések motorjaira, melyeket közmű helyett elsődleges áramforrásként vagy kereskedelmi célokból készlelti generátorokban használnak, kisteherautókra, amelyek meghaladják a 40 km/h (25 MPH) sebességet, illetve versenyen vagy kereskedelmi illetve bérelt pályákon használt motorokra.

<sup>3</sup> Vanguard készlelti generátorokra szerelve: 24 hónap fogyasztói használat esetén, nincs garancia kereskedelmi használatnál. Kereskedelmi sorozat 2017 júliusa előtti gyártási dátummal: 24 hónap fogyasztói használat esetén, 24 hónap kereskedelmi használat esetén.

<sup>4</sup> Ausztrália – Termékeinkre olyan garanciák vonatkoznak, amelyek nem zárhatók ki az ausztráliai fogyasztóvédelmi törvény értelmében. Ön cseréjére vagy pénz visszatérítésre jogosult a súlyosabb hibák esetében, és kártérítésre minden más reálisan előrelátható veszteségért vagy kárért. Akkor is joga van a termékek javítására vagy cseréjére, ha a termékek minősége nem megfelelő, és a meghibásodás nem minősül súlyosnak. Garanciális szervizszolgáltatás igénybevétele céljából keresse meg a legközelebbi hivatalos szervizállomást viszonteladó keresési térképünkön a BRIGGSandSTRATTON.COM webhelyen, hívja az 1 300 274 447 számot, küldjön e-mailt a salesenquires@briggsandstratton.com.au címre, vagy levelet a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170 címre.

A garanciális időszak az első kiskereskedelmi vagy kereskedelmi fogyasztó által történő megvásárlás napján kezdődik. A „fogyasztói felhasználás” a kiskereskedelmi fogyasztó által való személyes lakóhelyi háztartási felhasználást jelenti. A „kereskedelmi felhasználás” minden egyéb felhasználást jelent, beleértve a kereskedelmi, jövedelemtermelő és bérleti célú felhasználást. Ha egy motor egyszer már kereskedelmi használatba került, akkor ezt követően a jelen garancia szempontjából kereskedelmi felhasználású motornak kell tekinteni.

**Őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát. Ha nem igazolja az eredeti beszerzés dátumát a garanciális szerviz igénylésének időpontjában, akkor a termék gyártási időpontját veszik figyelembe a garanciális időszak meghatározásához. Nincs szükség termékregisztrációra a Briggs & Stratton márkájú termékek garanciajogának érvényesítéséhez.**

## A garanciájáról

Ez a garancia csak a motorral kapcsolatos anyag- és/vagy gyártási hibákra vonatkozik, nem pedig annak a berendezésnek a cseréjére vagy árának visszatérítésére, amelyre az illető motor fel van szerelve. A normál karbantartáshoz szükséges anyagokra, teljesítménynövelő beállításokra, beállításokra vagy normál elhasználódásra ill. szakadásra nem vonatkozik a garancia. Hasonlóképpen nem vonatkozik a garancia arra az esetre, amikor megváltoztatták vagy módosították a motort, továbbá megrongálták vagy eltávolították a motorszámot. Ez a garancia nem vonatkozik az alábbi okok miatti motorkárookra vagy teljesítményproblémákra:

1. Olyan alkatrészek használata, amelyek nem eredeti Briggs & Stratton alkatrészek;
2. A motor működtetése elégtelen, szennyezett vagy nem megfelelő konzisztencia besorolású kenőolajjal;
3. Szennyezett vagy állott üzemanyag, 10%-nál nagyobb etanoltartalmú benzin vagy alternatív üzemanyagok használata, mint cseppfolyósított szénhidrogén vagy földgáz, olyan motorokban, melyeket a Briggs & Stratton eredetileg nem ilyen üzemanyagokkal való működésre tervezett/gyártott;
4. Szennyeződés, amelynek a motorba való bejutását nem megfelelő levegőszűrő karbantartás vagy visszaszerelés okozta;
5. A forgóképes fűnyíró késével egy tárgynak ütközés, laza vagy nem megfelelően felszerelt késadapterek, turbinakerekek vagy más főtengellyel összekötött eszközök, továbbá túl szoros ékszíj;
6. Tartozékok vagy részesegységek, mint tengelykapcsolók, sebességváltók, berendezés kezelőszervek stb., amelyeket nem a Briggs & Stratton szállított;
7. Lenyírt fűdarabok, szennyeződés, nyesedék vagy rágcsáló bűvőhelyanyagai miatti túlmelegedés, melyek eldugaszolják illetve eltömítik a hűtőbordákat vagy a lendkerék környékét, továbbá a motornak megfelelő szellőzés nélküli működtetése;
8. Túlzott vibráció értéken felüli sebességgel történő működtetés, laza motorrögzítés, laza illetve kiegyensúlyozatlan vágókések vagy turbinák, továbbá a berendezés alkotóelemeinek nem megfelelő főtengely csatlakoztatása miatt;
9. Nem rendeltetésszerű használat, a rendszeres karbantartás hiánya, a berendezés szállítása, kezelése vagy raktározása, ill. nem megfelelő motor beszerelés.

**A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton hivatalos márkaszervizeiben vehető igénybe. Keresse meg a legközelebbi hivatalos szervizállomást a szervizkereső térképünkön a BRIGGSandSTRATTON.COM webhelyen vagy hívja az 1-800-223-3723 számot (az USA-ban).**

80004537 („D” vált.)



# Garansi Mesin Briggs & Stratton

Berlaku Januari 2018

## Garansi Terbatas

Briggs & Stratton menjamin bahwa selama masa jaminan yang ditetapkan di bawah, pihaknya akan memperbaiki atau mengganti, secara gratis, setiap komponen yang rusak terkait dengan bahan maupun pengerjaan atau keduanya. Biaya pengangkutan atas produk yang dikirim untuk diperbaiki atau diganti berdasarkan jaminan ini harus ditanggung oleh pembeli. Jaminan ini berlaku selama masa jaminan dan diatur berdasarkan ketentuan yang dinyatakan di bawah. Untuk servis garansi, Anda juga dapat menemukan Dealer Servis Resmi terdekat pada peta pencarian dealer kami di BRIGGSandSTRATTON.COM. Pembeli harus menghubungi Dealer Servis Resmi, dan kemudian mengirimkan produk ke Dealer Servis Resmi untuk diperiksa dan diuji.

Tidak ada garansi tertulis lainnya. Garansi tersirat, termasuk kelayakan untuk diperdagangkan dan kesesuaian untuk tujuan tertentu, terbatas pada periode garansi yang tercantum di bawah ini, atau sejauh diizinkan oleh hukum. Kewajiban kerusakan insidental atau tak sengaja dikecualikan sejauh diizinkan oleh hukum. Beberapa negara bagian atau negara tidak mengizinkan pembatasan atas masa berlakunya jaminan tersirat, serta beberapa negara bagian dan negara tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan atas kerusakan insidental maupun konsekuensial, sehingga pembatasan dan pengecualian di atas mungkin tidak berlaku bagi Anda. Garansi ini memberi Anda hak hukum spesifik dan Anda juga mungkin memiliki hak-hak lain yang berbeda-beda dari satu negara bagian ke negara bagian lain dan dari satu negara ke negara lainnya <sup>4</sup>.

## Ketentuan Garansi Standar 1, 2, 3

Merk / Nama Produk	Penggunaan Konsumen	Penggunaan Komersial
Vanguard™; Seri Komersial <sup>3</sup>	36 bulan	36 bulan
Mesin Menggunakan Selongsong Besi Tuang Dura-Bore™	24 bulan	12 bulan
Semua Mesin Lainnya	24 bulan	3 bulan

<sup>1</sup>Ini adalah ketentuan garansi standar kami, tetapi terkadang mungkin ada cakupan garansi tambahan yang belum ditentukan pada saat penerbitan. Mengenai daftar syarat garansi untuk mesin Anda, kunjungi BRIGGSandSTRATTON.com atau hubungi Dealer Resmi Briggs & Stratton Anda.

<sup>2</sup>Tidak ada garansi untuk mesin pada peralatan yang digunakan sebagai sumber listrik primer untuk menggantikan sumber listrik induk; generator siaga yang digunakan untuk keperluan komersial, kendaraan serba guna yang melebihi 25 MPH, atau mesin yang digunakan dalam balapan kompetitif atau dengan tujuan komersial atau penyewaan.

<sup>3</sup>Vanguard yang dipasang pada generator siaga: 24 bulan untuk penggunaan konsumen, tidak ada garansi untuk penggunaan komersial. Seri Komersial dengan tanggal produksi sebelum Juli 2017: 24 bulan untuk penggunaan konsumen, 24 bulan untuk penggunaan komersial.

<sup>4</sup>Di Australia - Produk kami disertai garansi yang tidak dapat dikecualikan berdasarkan Undang-Undang Konsumen Australia. Anda berhak atas penggantian atau pengembalian uang atas kegagalan yang parah dan atas kompensasi untuk kerugian atau kerusakan lainnya yang dapat diperkirakan secara wajar. Anda juga berhak atas perbaikan atau penggantian produk jika produk tidak memenuhi kualitas yang dapat diterima dan kegagalannya tidak parah. Untuk layanan garansi, temukan Dealer Servis Resmi terdekat di peta pencarian dealer kami di BRIGGSandSTRATTON.COM, atau dengan menghubungi 1300 274 447, atau dengan mengirim surel atau menulis surat ke salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Masa garansi dimulai pada tanggal awal pembelian oleh konsumen ritel atau komersial pertama. "Penggunaan Konsumen" berarti penggunaan di rumah tangga tempat tinggal pribadi oleh konsumen ritel. "Penggunaan komersial" berarti semua penggunaan lainnya, termasuk penggunaan untuk tujuan komersial, menghasilkan pendapatan, atau penyewaan. Setelah mesin diterapkan dalam penggunaan komersial, penggunaan selanjutnya akan dianggap sebagai penggunaan komersial untuk tujuan jaminan ini.

**Simpan tanda bukti pembelian Anda. Jika Anda tidak memberikan bukti tanggal pembelian awal pada saat meminta layanan garansi, tanggal pembuatan produk akan digunakan untuk menentukan masa garansi. Registrasi produk tidak diperlukan untuk mendapat layanan garansi produk Briggs & Stratton.**

## Tentang Garansi Anda

Garansi terbatas ini mencakup hanya masalah bahan dan/atau pengerjaan terkait mesin, dan bukan penggantian atau pengembalian dana untuk peralatan tempat mesin mungkin dipasang. Perawatan rutin, penyeteman, penyesuaian, atau keausan normal tidak tercakup dalam garansi ini. Selain itu, garansi tidak berlaku jika mesin telah diubah atau dimodifikasi atau jika nomor seri mesin telah dikaburkan atau dihilangkan. Garansi ini tidak mencakup kerusakan mesin atau masalah performa yang disebabkan oleh:

1. Penggunaan suku cadang yang bukan suku cadang asli Briggs & Stratton;
2. Pengoperasian mesin dengan oli pelumas yang tidak memadai, tercemar, atau memiliki grade tidak benar;

3. Penggunaan bahan bakar yang tercemar atau sudah basi, bensin yang diformulasi dengan etanol lebih dari 10% atau penggunaan bahan bakar alternatif seperti elpiji atau gas alam pada mesin yang tidak secara aslinya dirancang/dibuat oleh Briggs & Stratton untuk bekerja dengan bahan bakar tersebut;
4. Kotoran yang memasuki mesin akibat perawatan pembersih udara atau perakitan kembali yang tidak benar;
5. Menghantam benda dengan pisau pemotong mesin pemotong rumput rotari, adaptor pisau, baling-baling, atau perangkat lain yang tersambung ke poros engkol yang kendur atau terpasang tidak benar, atau kekencangan v-belt yang berlebihan;
6. Komponen atau rakitan yang terkait seperti kopling, transmisi, kontrol peralatan, dll., yang tidak dipasok oleh Briggs & Stratton;
7. Panas berlebihan akibat adanya cacahan rumput, tanah atau kotoran, atau sarang binatang pengerat yang menyumbat atau menyempal sirip-sirip pendingin, atau area roda gila atau akibat mengoperasikan mesin tanpa ventilasi yang memadai;
8. Getaran berlebihan akibat kecepatan berlebih, kedudukan mesin yang kendur, pisau atau baling-baling pemotong yang kendur atau tidak seimbang, atau penyambungan yang tidak benar atas komponen peralatan ke poros engkol;
9. Penyalahgunaan, kurangnya perawatan rutin, pengiriman, penanganan, atau penggudangan peralatan, atau instalasi mesin yang tidak benar.

**Servis garansi tersedia hanya melalui Dealer Servis Resmi Briggs & Stratton. Temukan Dealer Servis Resmi terdekat di peta pencarian dealer kami di BRIGGSandSTRATTON.COM atau dengan menghubungi 1-800-233-3723 (di AS).**

80004537 (Rev. D)

# Garanzia per il motore Briggs & Stratton

Valida a partire da gennaio 2018

## Garanzia limitata

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di parti che presentino difetti di materiale o di lavorazione o entrambi. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per l'assistenza in garanzia, trovare il più vicino Centro di Assistenza Autorizzato nel nostro localizzatore dei rivenditori all'indirizzo BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acquirente dovrà contattare il Centro di assistenza autorizzato e mettere a disposizione di quest'ultimo il prodotto per l'ispezione e la verifica.

**Non vi è alcun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge.** Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni al periodo di validità di una garanzia implicita e alcuni stati o paesi non permettono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni incidentali o indiretti, per cui le limitazioni e le esclusioni sopra riportate potrebbero non applicarsi al vostro caso. La presente garanzia concede all'utente specifici diritti legali e lo stesso potrebbe avere altri diritti che variano da stato a stato o da Paese a Paese <sup>4</sup>.

## Termini standard di garanzia 1, 2, 3

Marca/Tipo di prodotto	Uso privato	Utente commerciale
Vanguard™; Serie commerciale <sup>3</sup>	36 mesi	36 mesi
Motori con manicotti in ghisa Dura-Bore™	24 mesi	12 mesi
Tutti gli altri motori	24 mesi	3 mesi

<sup>1</sup> I presenti costituiscono i termini standard di garanzia, ma occasionalmente può essere prevista un'ulteriore copertura della garanzia, non determinata al momento della pubblicazione. Per un elenco completo dei termini di garanzia attuali applicati al proprio motore, visitare il sito Web BRIGGSandSTRATTON.com, oppure contattare il centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Tale garanzia non è applicabile ai motori di apparecchi utilizzati per fornire potenza in sostituzione di un motore di servizio, ai generatori di standby usati per scopi commerciali, ai veicoli utilitari che superano 25 MPH o ai motori utilizzati per corse o su tratte commerciali o da noleggio.

<sup>3</sup> Vanguard installato sui generatori in standby: 24 mesi per uso privato, nessuna garanzia per uso commerciale. Serie commerciale con data di produzione precedente a luglio 2017: 24 mesi per uso privato, 24 mesi per uso commerciale.

<sup>4</sup> In Australia - I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a un indennizzo per ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha pertanto diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino usando il nostro strumento di ricerca concessionari sul sito web BRIGGSandSTRATTON.com, chiamando il numero 1300 274 447, inviando una e-mail a salesenquiries@briggsandstratton.com.au o scrivendo a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto originale del primo acquirente, sia esso un utente consumatore o professionale. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso commerciale" si intendono tutti gli altri usi, compresi gli usi commerciali, che generano reddito o il noleggio. Dopo che un motore è stato utilizzato ad uso professionale, sarà sempre classificato come motore per uso professionale ai fini di questa polizza di garanzia.

**Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di fornire la prova della data dell'acquisto iniziale nel momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato utilizzando la data di produzione. Ai fini dell'applicazione della garanzia, non è necessaria la registrazione del prodotto Briggs & Stratton.**

## Informazioni sulla garanzia

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti del motore dovuti a difetti di materiale e/o lavorazione e non la sostituzione o il rimborso dell'attrezzatura sulla quale il motore può essere installato. La presente garanzia non copre la manutenzione di routine, le regolazioni, le correzioni o la normale usura. Inoltre, la presente garanzia non si applica in caso di alterazioni o modifiche del motore o in caso di rimozione o manomissione del numero di serie. La presente garanzia non copre danni al motore o problemi di performance causati da:

1. L'uso di pezzi non originali Briggs & Stratton;

- Azionamento del motore con un olio lubrificante insufficiente, impuro o di grado scorretto;
- L'uso di carburante impuro o vecchio, benzine formulate con un contenuto di etanolo superiore al 10% o l'uso di carburanti alternativi, come GPL o gas naturale su motori che non erano originariamente progettati/fabbricati da Briggs & Stratton per lavorare con simili carburanti;
- Sporcizia penetrata all'interno del motore a causa di manutenzione e rimontaggio non corretti del filtro dell'aria;
- L'urto contro un oggetto solido da parte della lama di taglio di una falciatrice rotativa, adattatori delle lame, giranti o altri dispositivi accoppiati all'albero motore allentati o installati scorrettamente oppure a causa di un'eccessiva tensione della cinghia trapezoidale;
- Parti combinate o gruppi quali frizioni, trasmissioni, attrezzature di controllo, ecc., non forniti da Briggs & Stratton;
- Surriscaldamento causato da residui d'erba, sporcizia e detriti o nidi di roditori che tappano o intasano le alette di raffreddamento o l'area del volano o dall'azionamento del motore senza ventilazione sufficiente;
- Vibrazioni eccessive causate da velocità eccessiva, montaggio del motore allentato, lame di taglio o giranti allentate o sbilanciate o accoppiamento improprio dei componenti dell'attrezzatura sull'albero motore;
- Uso improprio, assenza di manutenzione di routine, spedizione, manipolazione o magazzinaggio dell'attrezzatura o installazione scorretta del motore.

**L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i rivenditori Briggs & Stratton autorizzati. Trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino sulla mappa all'indirizzo BRIGGSandSTRATTON.COM o chiamate il 1-800-233-3723 (negli USA).**

80004537 (Rev. D)

# Briggs & Strattonエンジン保証

2018年1月付け

## 限定保証

ブリッグス アンド ストラットン は、以下に記載した保証期間中、材質または仕上りの欠陥あるいはその両方が認められる一切の部品について無料で修理または交換を行なうことを保証します。本保証に基づいて修理または交換を行なうための製品配送費用は、ご購入者の負担となります。本保証は以下に述べた期間内のみ有効であり、以下の条件に従うものとします。保証サービスについては、BRIGGSandSTRATTON.COMのディーラー・ロケータマップで、最寄りの認定サービスディーラーをご確認下さい。ご購入者はその認定サービスディーラーにご連絡の上、製品を認定サービスディーラーにて検査および試験を受けられる状態にしてください。

その他に明示された保証はありません。市販性、特定目的との適合性を含む黙示的な保証は、以下に表示される保証期間または法によって許された範囲に限定されます。付随的、または結果的に生じる損害に対する責任は、法律で認められている範囲内で除外されます。州や国によっては、黙示的保証期間に制限を設けることが認められない場合や、付随的、または結果的に生じる損害に対する責任の除外や制限が認められない場合があります。お客様に上記の制限や除外が適用されない可能性があります。本保証ではお客様に特定の法的権利を提供しますが、州や国ごとに異なる他の権利が与えられる場合もあります<sup>4</sup>。

- ロータリー芝刈り機カッターブレードの対物衝突、ブレードアダプタ、インペラその他クランク軸に結合する装備の不適切な取付けや締め付け不足、Vベルトの締め過ぎ
- Briggs & Strattonの供給品ではないクラッチ、トランスミッション、機器制御部等の関連部品やアセンブリ
- 冷却フィンやフライホイール付近を塞いだり詰まらせる刈り取った草、土、ゴミ、ネズミ等の糞による過熱、または十分な換気無しでのエンジンの操作
- スピードの出し過ぎ、エンジン取付けの緩み、カッターブレードやインペラの緩みや不均衡、クランク軸への装備の不適切な取付けによって生ずる、過大な振動
- 器具についての誤使用、定期点検の欠落、配送、取扱、保管、また不適切なエンジンの設置。

保証サービスは、当社修理店を通してのみご提供いたします。BRIGGSandSTRATTON.COMのディーラー位置表示マップで、最寄りの認定サービスディーラーを探すが、1-800-233-3723 (米国) に電話下さい。

80004537 (改訂D)

## 標準的な保証条件 1、2、3

ブランド / 製品名	家庭用	業務用
Vanguard™、業務用シリーズ <sup>3</sup>	36 カ月	36カ月
デュラポア™ 鋳鉄スリーブ付きエンジン	24 カ月	12カ月
その他全てのエンジン	24 カ月	3カ月

<sup>1</sup>これは弊社の標準保証規約です。ただし、今後、本文書の発行時には未定であった追加的な保証対象範囲が加わっている可能性があります。あなたのエンジンに関する現在の保証規約の一覧については、BRIGGSandSTRATTON.comのサイトで参照して頂くか、最寄りのBriggs & Stratton認定サービスディーラーにお問合せ下さい。

<sup>2</sup>電力の代わりに主電源として又は業務用の目的でスタンバイ発電機、25MPHを超える多目的四輪車に使用される器具のエンジンについては保証はありません。競技としてのレース又は業務用、レンタルのトラックにて使用されるエンジンについては保証されません。

<sup>3</sup>スタンバイ発電機に設置されたVanguard:24ヶ月家庭用、業務用では保証無し。業務用シリーズ 製造年月日2017年6月まで:24ヶ月家庭用、24ヶ月業務用。

<sup>4</sup>オーストラリアにおいて-当社商品はオーストラリア消費者法に基づいて除外できない保証付で提供されます。お客様は、重大な不良が見つかった場合の交換あるいは払い戻しを受けることができ、その他一切の合理的に予測可能な損失または損害に対する補償を受ける権利を有します。また、商品が許容品質に到達しておらずその不良が重大な不良ではない場合、お客様は商品の修理または交換を受ける権利を有します。保証サービスを受けるには、BRIGGSandSTRATTON.COMにある当社のディーラー位置表示マップにて最寄りの認定サービスディーラーを見つけるか、電話 (1300 274 447)、電子メール (salesenquires@briggsandstratton.com.au)、または郵便 (Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170) にて最寄りの認定サービスディーラーにお問合せください。

保証期間は最初の小売店または業務用消費者による購入日から開始するものとします。「家庭用」とは、最終消費者による個人的な家庭における用途を意味します。「業務用」とは、業務目的、収益を産んだりレンタルする目的を含むその他一切の用途を意味します。エンジンが業務用に一度でも使用された場合、その後は本保証の目的において業務用のエンジンとみなされます。

購入時のレシートを保管しておいてください。保証サービス請求時に最初の購入年月日の証明となるものをお客様から提示されない場合、保証期間の決定に製品の製造年月日が使用されます。製品の登録はブリッグス アンド ストラットン製品の保証サービスを受けるために必須ではありません。

## 保証について

この制限付き保証は、エンジン関連の材料及び/または製作面での問題のみを対象とし、エンジンが取り付けられている装置に関する交換や払い戻しは対象に含まれません。通常のメンテナンス、チューンナップ、調整、正常な消耗はこの保証では対象に含まれません。同様に、エンジンが改変・変造されている場合や、エンジンのシリアル番号が損なわれたり取り外されたりしている場合、保証は適用されません。この保証には、以下によって引き起こされたエンジンのダメージや性能上の問題は対象に含まれません。

- Briggs & Strattonの純正部品ではない部品の使用
- 不十分であったり、汚染されていたり、あるいは不適当な等級の潤滑油でのエンジンの運転
- 汚れた燃料、古い燃料、エタノール成分を10%以上含むガソリンの使用や、液化石油、天然ガスなど本来はBriggs & Stratton製エンジンの運転用に指定されていない代替燃料の使用
- エアクリナーの保守や再組立が不適切なために生じたエンジンへの汚れ侵入

# Briggs & Stratton

## қозғалтқышына берілетін кепілдік

2018 жылдың қаңтарында күшіне енеді

### Шектеулі кепілдік

Briggs & Stratton корпорациясы төменде берілген кепілдік мерзімінде материал не өндіру ақаулығы немесе осы жағдайлардың екеуі де байқалған кез келген бөлшекті тегін жөндеуге не ауыстыруға кепілдік береді. Осы кепілдік бойынша жөндеуге не ауыстыруға жіберілген өнімді тасымалдау ақысын сатып алған адам төлеуі тиіс. Бұл кепілдікке төменде берілген мерзімдер мен шарттар қолданылады. Кепілдік бойынша қызмет көрсеткізу үшін BRIGGSandSTRATTON.COM сайтындағы дилерді табу картасынан ең жақын Өкілетті қызмет көрсету дилерін табыңыз. Сатып алушы Өкілетті қызмет көрсету дилеріне хабарласып, одан кейін Өкілетті қызмет көрсету дилеріне өнімді тексеруге мүмкіндік беруі тиіс.

**Бұдан басқа тікелей берілген кепілдік жоқ. Жанама кепілдіктер, оның ішінде сату мүмкіндігі мен белгілі бір мақсатта қолдану мүмкіндігіне деген кепілдіктер төменде берілген кепілдік мерзімі аяқталғанша немесе заң рұқсат еткен мерзімге дейін жарамды болады.** Кездейсоқ немесе кейінгі шығындар заң рұқсат еткен мөлшерде есепке алынбайды. Кейбір штаттар не елдер жанама кепілдіктің жарамдылық мерзімін шектеуге рұқсат бермейді және кейбір штаттар не елдер кездейсоқ не кейінгі шығындарды есепке алмауға не шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда айтылған есепке алмау не шектеу жағдайлары сізге қолданылмауы мүмкін. Осы кепілдік сізге арнайы заңды құқықтарды береді, оған қоса әр түрлі штаттар мен елдерде өзгеше болатын басқа құқықтарға ие болуыңыз мүмкін.

### Стандартты кепілдік шарттары 1, 2, 3

Бренд / өнім атауы	Жеке мақсатта қолдану	Коммерциялық мақсатта қолдану
Vanguard™; коммерциялық серия <sup>3</sup>	36 ай	36 ай
Dura-Bore™ шойын жеңімен жабдықталған қозғалтқыштар	24 ай	12 ай
Барлық басқа қозғалтқыштар	24 ай	3 ай

<sup>1</sup> Бұлар біздің стандартты кепілдік шарттарымыз, бірақ кейде басылым кезінде анықталмаған қосымша кепілдікпен қамтылатын жағдайлар болуы мүмкін. Қозғалтқышыңызға қатысты ағымдағы кепілдік шарттарының тізімін көру үшін BRIGGSandSTRATTON.com сайтына өтіңіз немесе Өкілетті Briggs & Stratton қызмет көрсету дилеріне хабарласыңыз.

<sup>2</sup> Қосалқы қуат көзінің орнына негізгі қуат көзі ретінде қолданылатын жабдықтағы қозғалтқыштарға немесе коммерциялық мақсатта 25 миля/сағат жылдамдығынан асатын фургондарда қолданылатын резервтік генераторларға, жарыстарда немесе коммерциялық не жалға берілетін тректерде қолданылатын қозғалтқыштарға кепілдік берілмейді.

<sup>3</sup> Қосалқы генераторларға орнатылған Vanguard: жеке мақсатта қолдануға 24 ай кепілдік беріледі, коммерциялық мақсатта қолдануға кепілдік берілмейді. 2017 жылдың шілдесіне дейін өндірілген коммерциялық серия: жеке мақсатта қолдануға 24 ай кепілдік беріледі, коммерциялық мақсатта қолдануға 24 ай кепілдік беріледі.

<sup>4</sup> Австралияда – біздің тауарларымыз Австралиялық тұтынушылар заңына сәйкес есептен шығарылмайтын кепілдікпен қамтылады. Ірі ақаулық байқалса, тауарды ауыстырып алуға не ақшасын қайтарып алуға және басқа болжалды шығын не залал үшін өтемақы алуға құқығыңыз бар. Сондай-ақ, тауарлардың сапасы орынды болмаса және ақаулық ірі ақаулыққа ұласпаса, тауарларды жөндеуге не ауыстырып алуға құқығыңыз болады. Кепілдік бойынша қызмет алу үшін BRIGGSandSTRATTON.COM сайтындағы дилерді табу картасынан, 1300 274 447 нөміріне қоңырау шалу, salesenquiries@briggsandstratton.com.au мекенжайына электрондық хат жіберу немесе Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Австралия, 2170 мекенжайына хат жазу арқылы ең жақын Өкілетті қызмет көрсету дилерін табыңыз.

Кепілдік мерзімі бірінші бөлшек сауда орны немесе коммерциялық тұтынушы алғаш сатып алған күннен басталады. «Жеке мақсатта қолдану» бөлшек сауда тұтынушысының үйінде жеке қолданған жағдайын білдіреді. «Коммерциялық мақсатта қолдану» басқа барлық мақсатта қолдануды, соның ішінде коммерциялық мақсатта, кіріс әкелу не жалға беруді білдіреді. Коммерциялық қолдануда болғаннан кейін осы кепілдік шарттарына сәйкес қозғалтқыш коммерциялық мақсатта қолданылған деп есептеледі.

**Сатып алғаныңызды дәлелдейтін құжатты сақтаңыз. Кепілдік бойынша қызмет көрсету кезінде алғашқы сатып алу күнінің дәлелін көрсетпесеңіз, кепілдік мерзімі өнімді өндіру күнінен есептеледі. Briggs & Stratton өнімдеріне кепілдік бойынша қызмет көрсеткізу үшін өнімді тіркеудің қажеті жоқ.**

Кепілдік туралы мәлімет

Бұл шектеулі кепілдік тек қозғалтқышқа қатысты материал және/немесе өндіру мәселелерін қамтиды, ал қозғалтқыш орнатылатын жабдықты ауыстыруды не оның ақшасын қайтарып беруді қамтымайды. Күнделікті техникалық қызмет көрсету, бейімдеу, реттеу немесе қалыпты тозу осы кепілдікке кірмейді. Сондай-ақ, қозғалтқыш өзгертілген не түрлендірілген немесе қозғалтқыштың сериялық нөмірі өшірілген не жойылған болса, кепілдік қолданылмайды. Бұл кепілдік мына себептерге байланысты туындаған қозғалтқыш зақымын немесе жұмыс істеу мәселелерін қамтымайды:

1. Briggs & Stratton компаниясы шығармаған, түпнұсқалық емес бөлшектерді қолдану;
2. Қозғалтқышты аз мөлшердегі, кірленген не санаты жарамсыз маймен қолдану;
3. Кірленген немесе ескірген жанармай, мөлшері 10%-дан астам этанол қосылған бензин қолдану немесе Briggs & Stratton компаниясы қолданылуын жобаламаған/арнап шығармаған сұйылтылған көмірсутек газы не табиғи газ сияқты балама жанармайларды қолдану;
4. Ауа тазалағышына дұрыс техникалық қызмет көрсетпеу немесе қайта құрастырмау салдарынан қозғалтқышқа енген кір;
5. Айналымалы көгалшапқыштың кесетін жүзімен затқа тию, бос немесе дұрыс орнатылмаған жүз адаптерлері, қалақты дөңгелектер не иінді білікке жалғанған басқа құралдар, V тәрізді белдіктің шамадан тыс қатты болуы;
6. Briggs & Stratton жеткізбеген муфталар, трансмиссиялар, жабдықты басқару құралдары, т.б. сияқты қатысты бөлшектер не түйіндер;
7. Салқындату қалақтарын не сермерді бітейтін шабылған шөп, кір және қалдықтар не кеміргіш ұяларының болуына байланысты немесе жеткіліксіз желдетумен қозғалтқышты қолдануға байланысты қызып кету;
8. Шамадан артық жылдамдықпен жұмыс істеуге, қозғалтқыштың бос орнатылуына, жүздердің не қалақты дөңгелектердің бос не теңестірілмеген болуына немесе жабдықтың құрамдас бөліктері иінді білікке дұрыс бекітілмегеніне байланысты шамадан артық дірілдеу;
9. Жабдықты дұрыс қолданбау, жүйелі түрде техникалық қызмет көрсетпеу, тасымалдамау, қолданбау не сақтамау не қозғалтқышты дұрыс орнатпау.

**Кепілдік бойынша қызмет көрсету жұмыстарын тек Briggs & Stratton компаниясының Өкілетті қызмет көрсету дилерлері атқара алады. BRIGGSandSTRATTON.COM сайтындағы дилерлерді табу картасынан немесе 1-800-233-3723 нөміріне қоңырау шалу арқылы (АҚШ-та) ең жақын Өкілетті қызмет көрсету дилерін табыңыз.**

80004537 (D нұсқасы)



# Briggs & Stratton 엔진 보증

2018년 1월 발효

## 제한 보증

Briggs & Stratton은 아래 명시된 보증 기간 중에 재료나 공정상 또는 두 경우 모두의 결함 이 있는 모든 부품을 무료로 수리 또는 교체해 드립니다. 이 보증에 따른 수리나 교체를 위해 제품의 반환 운송 시 소요되는 배송비는 구매자가 부담해야 합니다. 이 보증은 아래 명시된 기간과 조건에 유효하며, 이에 따라 시행됩니다. 보증 서비스를 받으려면 BRIGGSandSTRATTON.COM에서 당사 대리점 찾기 지도를 이용하여 가장 가까운 공인 서비스 대리점을 찾아 보십시오. 구매자는 공인 서비스 대리점에 연락하여 공인 서비스 대리점 이 제품을 검사하고 테스트할 수 있도록 해야 합니다.

다른 명시적 보증은 없습니다. 상품성 및 특정 용도에 대한 적합성에 대한 보증을 포함한 암시적 보증은 아래에 명시된 보증 기간으로 제한되거나 법률로 허용된 범위로 제한됩니다. 부수적 또는 결과적 손해에 대한 책임은 법률에서 허용하는 배제 범위까지 배제됩니다. 일부 주 또는 국가에서는 암시적 보증의 지속 기간에 대한 제한을 허용하지 않고, 부수적 또는 결과적 손해의 배제나 제한을 허용하지 않는 주 또는 국가도 있으므로, 위의 제한 및 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 이 보증에 따라 귀하는 특정한 법적 권리를 갖게 되며, 귀하는 주마다 그리고 국가마다 다른 권리도 갖게 될 수 있습니다<sup>4</sup>.

## 표준 보증 약관 1, 2, 3

상호/제품명	소비자 용도	상업적 이용
Vanguard™ 커머셜 시리즈 <sup>3</sup>	36 개월	36개월
Dura-Bore™ 주철 슬리브가 있는 엔진	24 개월	12개월
전체 기타 엔진	24 개월	3개월

<sup>1</sup> 이는 당사의 표준 보증 기간이지만, 이 엔진 보증이 발행된 시점에 결정되지 않은 추가적인 보증 적용 범위가 있을 수 있습니다. 엔진에 대한 현재 보증 기간을 확인하려면, BRIGGSandSTRATTON.COM을 방문하거나 Briggs & Stratton 공인 서비스 대리점에 문의하십시오.

<sup>2</sup> 유틸리티를 대신하여 주 전원으로 사용되는 장치의 엔진 또는 25MPH를 초과하는 상업용 유틸리티 차량에 사용되는 비상용 발전기 또는 경주용이나 상업용 또는 렌탈 트럭에 사용되는 엔진에는 보증이 적용되지 않습니다.

<sup>3</sup> 비상용 발전기에 설치된 Vanguard: 24개월 소비자 사용 시 보증, 상업적 사용은 보증 불가. 2017년 7월 이전 제조일자 커머셜 시리즈: 24개월 소비자 사용, 24개월 상업적 사용.

<sup>4</sup> 호주 - 당사의 제품은 호주 소비자법에 따라, 배제될 수 없는 보증이 제공됩니다. 중대한 고장이 발생한 경우 교체나 환불을 받고 기타 합리적으로 예측 가능한 손실이나 손해가 발생한 경우 보상을 받을 자격이 있습니다. 또한 중대한 고장이 아니지만 상품이 허용 가능한 품질을 유지하지 못하는 경우에도 상품의 수리를 받거나 교체 받을 자격이 있습니다. 보증 서비스의 경우, BRIGGSandSTRATTON.COM의 공인 대리점 찾기 지도에서 가까운 공인 서비스 대리점을 찾으십시오. 1300 274 447번으로 전화를 하시거나 salesenquiries@briggsandstratton.com.au로 이메일을 보내시거나 Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170으로 우편을 보내주시기 바랍니다.

보증 기간은 최초 소매 구매자 또는 상업 구매자가 구매한 원래 날짜부터 시작됩니다. "소비자 사용"이란 소매 소비자가 자신이 주거하는 가정에서 사용함을 의미합니다. "상업적 사용"이란 상업용, 생계용 또는 대여용을 포함한 기타 사용을 의미합니다. 장비를 상업 용도로 한 번 사용하면, 그 후부터는 이 보증의 목적은 상업용으로 간주됩니다.

구매 증명 영수증을 보관하십시오. 보증 서비스 요청 시에 최초 구매 일자 증빙자료가 없는 경우, 제품의 제조일자가 보증기간을 결정하는 데 사용됩니다. Briggs & Stratton 제품에 대한 보증 서비스를 받기 위해서는 제품 등록이 요구되지 않습니다.

## 귀하의 보증 정보

본 제한 보증은 엔진 관련 자재 및/또는 공정상 문제에만 국한되며, 엔진이 탑재되는 장비의 교체 또는 환불은 해당되지 않습니다. 일상적인 유지보수, 튜업, 성능 조정 또는 정상적인 마모 및 마멸은 이 보증에 포함되지 않습니다. 마찬가지로, 엔진을 변경하거나 개조하거나 엔진의 일련번호가 훼손되거나 삭제된 경우에도 보증이 적용되지 않습니다. 이 보증은 다음과 같은 경우로 인한 엔진 손상 또는 성능 문제를 보장하지 않습니다.

1. Briggs & Stratton 정품이 아닌 부품의 사용
2. 불충분하고, 오염되거나 잘못된 등급의 윤활유로 엔진 작동
3. 오염되거나 오래된 연료나 10% 이상의 에탄올이 함유된 가솔린을 사용하거나 액화석유 같은 대체 연료 또는 천연 가스를 그런 연료의 사용 목적으로 Briggs & Stratton에서 원래 설계/제조하지 않은 엔진에 사용
4. 적절치 않은 공기 청정기 유지보수 또는 재조립으로 인해 엔진에 유입된 분진
5. 회전식 잔디깎기의 절삭날로 물체를 때리거나, 헐겁거나 적절치 않게 설치된 블레이드 어댑터, 임펠러 또는 기타 크랭크샤프트가 연결된 장치 또는 과도한 V 벨트의 장력
6. 연관 부품 또는 클러치, 트랜스미션, 장비 제어 등 Briggs & Stratton에서 공급하지 않은 조립품
7. 짙은 잔디, 분진 및 부스러기로 인한 과열, 냉각 핀 또는 플라이휠 구역에 꽃이거나 이를 막는 설치류의 등지 또는 충분한 환기 없이 엔진 작동
8. 과속으로 인한 과도한 진동, 헐거운 엔진 설치, 헐겁거나 균형 잃은 절삭날 또는 임펠러 또는 장비 구성품과 크랭크샤프트의 커풀링 오류

9. 장비의 일상적 유지보수, 선적, 취급 또는 보관의 잘못, 부재 또는 부적절한 엔진 설치

보증 서비스는 Briggs & Stratton 공인 서비스 대리점을 통해서만 가능합니다. > BRIGGSandSTRATTON.COM의 대리점 찾기 지도에서 가까운 공인 서비스 대리점을 찾거나 1-800-233-3723번(미국)으로 연락하십시오.

80004537(개정 D)

# „Briggs & Stratton“ variklio garantija

Galioja nuo 2018 m. sausio mėn.

## Ribotoji garantija

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisys arba pakeis bet kokią šio gaminio dalį su medžiagų ir (arba) gamybos defektais. Garantinių gaminių transportavimo išlaidas apmoka pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį, esant toliau nurodytoms sąlygoms. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisieki su artimiausiu įgaliotuju techninio aptarnavimo atstovu, kurio adresą rasite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.COM. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, o tada pristatyti gaminį įgaliotajam techninės priežiūros atstovui apžiūrėti ir patikrinti.

**Jokių kitų garantijų nesuteikiama. Numanomos garantijos, įskaitant perkamumo ir tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja toliau nurodytą garantinį laikotarpį arba tiek, kiek leidžiama pagal teisės aktus.** Atsakomybės dėl atsitiktinių ar pasekminių nuostolių yra atsisakoma tiek, kiek tai leidžiama pagal įstatymus. Tam tikrose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinės arba pasekminės žalos, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jums gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau jūs galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybose ir valstybėse gali skirtis<sup>4</sup>.

## Standartiniai garantijos terminai 1, 2, 3

Prekės ženklas / gaminio pavadinimas	Asmeninis naudojimas	Komerčinis naudojimas
„Vanguard™“; Komerčinė serija <sup>3</sup>	36 mėnesiai	36 mėnesiai
Varikliai su „Dura-Bore™“ ketaus įvorėmis	24 mėnesiai	12 mėnesių
Visi kiti varikliai	24 mėnesiai	3 mėnesiai

<sup>1</sup>Šie terminai yra standartiniai, kartkartėmis jie gali būti papildyti arba pakeisti nurodant papildomas sąlygas, kurios nebuvo pateiktos leidimo metu. Norėdami sužinoti naujausią informaciją apie Jūsų variklio garantijos sąlygas, apsilankykite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.com arba susisieki su artimiausiu „Briggs & Stratton“ įgaliotuju techninio aptarnavimo atstovu.

<sup>2</sup>Garantija nesuteikiama varikliams, sumontuotiems įrangoje, kuri naudojama energijai tiekti darbo vietose; komerciniais tikslais naudojamuose rezerviniuose generatoriuose, universaliuose transporto priemonėse, viršijančiose 25 MPH, arba varikliams, naudojamiems sportinėms varžyboms ir lenktynėms arba komerciniuose bei nuomojamuose automobiliuose.

<sup>3</sup>Rezerviniuose generatoriuose sumontuotiems „Vanguard“: 24 mėnesių garantija naudotojams ir jokios garantijos naudojant komerciniais tikslais. Komerčinė serija, kurios pagaminimo data iki 2017 m. liepos mėn.: 24 mėnesių garantija naudotojams ir 24 mėnesių garantija naudojant komerciniais tikslais.

<sup>4</sup>Australijoje – mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima neįtraukti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrįstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Jūs taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu prekės yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti priskiriamas dideliame gedime. Norėdami pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninio aptarnavimo atstovą, kurio adresą rasite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.COM atstovų būstinę žemėlapyje, arba skambinkite tel. 1300 274 447, arba rašykite el. pašto adresu salesenquiries@briggsandstratton.com.au, arba rašykite įprasto pašto adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia (Australija), 2170.

Garantis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis mažmeninis arba komercinis naudotojas. „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. „Komerčinis naudojimas“ reiškia naudojimą visais kitais tikslais, įskaitant komercinius, pajamų gavimo ar nuomos tikslus. Jeigu variklis buvo nors vieną kartą panaudotas komerciniais tikslais, jis bus priskirtas komercijos tikslais naudojamų variklių kategorijai ir jam bus taikoma atitinkama garantija.

**Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantinio laikotarpio metu, kai jums prireikia garantinių paslaugų, nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Norint pasinaudoti „Briggs & Stratton“ ženklų gaminiams taikoma garantija, gaminių registruoti nereikia.**

## Dėl Jūsų garantijos

Šie garantiniai įsipareigojimai galioja tik su varikliu susijusiems nekokybiškoms medžiagoms ir (arba) darbams, o ne įrangos, kurioje variklis sumontuotas, keitimui ar jos kainos grąžinimui. Ši garantija netaikoma planinei techninei priežiūrai, suderinimui, reguliavimui arba įprastam susidėvimui. Taip pat garantija netaikoma, jeigu variklis buvo pakeistas ar perdarytas, arba jeigu variklio serijos numeris buvo pažeistas arba pašalintas. Ši garantija netaikoma variklio gedimams arba veikimo problemoms, atsiradusioms dėl:

1. neoriginalių „Briggs & Stratton“ detalių naudojimo;

- Dėl variklio veikimo esant nepakankamam arba užterštam tepimui arba dėl netinkamo alyvos lygio;
- pasenusių degalų ar tokių, kurių sudėtyje yra daugiau negu 10 proc. etanolio arba kitos rūšies degalų, pvz., suskystintų naftos produktų ar gamtinių dujų, kurie nėra tinkami varikliams, pagamintiems „Briggs & Stratton“, naudojimui;
- patekusio į variklį purvo dėl netinkamo oro filtro techninio aptarnavimo arba sumontavimo;
- vejapjovės ašmens susidūrimo su objektu, atlaisvinusių arba neteisingai sumontuotų ašmens adapterių, skriemulių arba alkūninio sujungimo dalių, arba pernelyg įtempto diržo;
- susijusių dalių remonto arba reguliavimo, dalių, tokių kaip sankaba, transmisija, valdymo svirtys ir pan., kurios nėra tiekiamos bendrovės „Briggs & Stratton“;
- perkaitinimo, kuris įvyko žolei, purvui patekus ant variklio ir užteršus aušinimo briaunas ir oro angas; ar dėl pažeidimo, kuris buvo padarytas varikliui veikiant be pakankamo aušinimo;
- papildomos didelės vibracijos, kuri atsirado dėl atsilaisvinusių variklio tvirtinimų, pjovimo peilių, nebalansuotų skriemulių, netinkamai sujungtų dalių su variklio korpusu arba per didelio greičio;
- dėl netinkamo įrangos naudojimo, nesant reikiamos priežiūros, transportavimo, saugojimo arba netinkamo variklio sumontavimo.

**Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji „Briggs & Stratton“ techninės priežiūros atstovai. Raskite artimiausią įgaliotąjį Techninės priežiūros atstovą mūsų atstovų paieškos žemėlapyje adresu BRIGGSandSTRATTON.COM arba paskambinę telefonu 1-800-233-3723 (JAV).**

80004537 (D leid.)

# Briggs & Stratton dzinēja garantija

Stājas spēkā 2018. gada janvārī

## Ierobežota garantija

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts zemāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Šī garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam ir jāsaņemas ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums tā turpmākai pārbaudei un testēšanai pilnvarotajam apkopes pakalpojumu sniedzējam.

**Citu izteiktu garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā tālāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi.** Jebkura atbildība par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir atrunāta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejausos vai izrietošos zaudējumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums arī neattiekties. Šī garantija dod jums noteiktas juridiskas tiesības, un jums var būt arī citas tiesības, kas dažādos štatos un valstīs ir atšķirīgas.<sup>4</sup>

## Standarta garantijas noteikumi 1, 2, 3

Marka / Izstrādājuma nosaukums	Lietošana personīgām vajadzībām	Komerčiāla lietošana
Vanguard™; Komerčiālā sērija <sup>3</sup>	36 mēneši	36 mēneši
Dzinēji ar Dura-Bore™ lietām čuguna čaulām	24 mēneši	12 mēneši
Visi citi dzinēji	24 mēneši	3 mēneši

<sup>1</sup>Šie ir mūsu standarta garantijas noteikumi, taču laiku pa laikam iespējams papildu garantijas segums, kāds netika noteikts publikācijas laikā. Lai iepazītos ar jūsu dzinējam pašreiz spēkā esošajiem garantijas noteikumiem, skatiet Internetā BRIGGSandSTRATTON.COM vai sazinieties ar jūsu autorizēto Briggs & Stratton servisa pārstāvi.

<sup>2</sup>Garantija netiek nodrošināta motoriem, kas tiek izmantoti iekārtu galvenā dzinējspēka vietā, rezerves ģeneratoriem, ko izmanto komerciāliem mērķiem, vieglajos autofurgonos un kas pārsniedz 25 MPH. Garantija netiek sniegta motoriem, ko izmanto ātrumsačikstēm, kā arī komerciālos vai nomas kravas automobiļos.

<sup>3</sup>Vanguard, kas ir uzstādīti rezerves ģeneratoros: 24 mēneši personīgai lietošanai, komerciālai lietošanai garantija netiek sniegta. Komerčiālo automobiļu sērijas, kuru ražošanas datums agrāks par 2017. gada jūliju: 24 mēneši personīgai lietošanai, 24 mēneši komerciālai lietošanai.

<sup>4</sup>Austrālijā — Mūsu precēm ir garantijas, kuras nepieļauj izslēgt Austrālijas Patērētāju likums. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā radās būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja radās citi saprātīgi paredzami zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko pilnvaroto servisa pārstāvi mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com vai piezvaniet uz numuru 1300 274 447, vai nosūtiet e-pastu vai papīra vēstuli uz adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājies pirmās mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. "Izmantošanai patērētājiem" nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs izmanto preci savā māsaimniecībā. "Izmantošana komercnolūkos" nozīmē visus pārējos preces izmantošanas veidus, ietverot tirdzniecību, ienākumu nesošās nozarēs vai nomā. Tikko dzinējs ir ticis lietots komerciāli, tas turpmāk attiecībā uz šo garantiju tiek uzskatīts par komerciālas lietošanas dzinēju.

**Saglabājiet savu pirkumu apliecināmo čekus. Ja jūs neiesniedzat apliecinājumu sākotnējā pirkuma datumam laikā, kad ir nepieciešams garantijas remonts, garantijas perioda noteikšanai tiks izmantots produkta izgatavošanas datums. Lai saņemtu garantijas servisu Briggs & Stratton produktiem, garantijas reģistrācija nav obligāta.**

## Par jūsu garantiju

Šī garantija attiecas tikai uz defektīviem materiāliem, kas saistīti ar dzinēju, un/vai apdares kvalitāti, un nevis uz nomainītu vai atfīzīnāšanu iekārtai, kurai dzinējs var būt pierīkots. Šī garantija nesedz kārtējo apkopi, noskaņošanu, noregulēšanu vai normālu nodilumu. Tāpat garantija nav spēkā, ja dzinējs ir ticis izmainīts vai modificēts, vai ja ir dzēsts vai noņemts dzinēja sērijas numurs. Šī garantija nesedz dzinēja bojājumus vai veikuma problēmas, kuras izraisījuši:

1. daļu, kas nav oriģinālas Briggs & Stratton daļas, izmantošana;
2. dzinēja darbināšana ar nepietiekamu eļļas līmeni, piesārņotu vai nepareizas kvalitātes eļļu;
3. piesārņotas vai sastāvējušas degvielas izmantošana, benzīna, kurā etilspirta saturs lielāks par 10%, vai alternatīvu degvielu, piemēram, sašķidrinātas naftas vai dabasgāzes izmantošana dzinējiem, ko Briggs & Stratton nav sākotnēji paredzējusi/izgatavojusi darbināšanai ar šādu degvielu;
4. neīrums, kas iekļuvuši dzinējā gaisa atfīrītāja nepareizas apkopes vai salikšanas rezultātā;
5. rotācijas zāles plāvēja nažu triecieni pret priekšmetiem, vaļņi vai nepareizi uzstādīti nažu adapteri, lāpstīnriteņi vai citas kloķvārpstai pievienotas ierīces vai pārmērīga ķīļsiksna nosprīgošana;
6. saistīto daļu vai mezglu, piemēram, sajūgu, transmisijas, iekārtu vadības ierīču utt., ko nav piegādājis Briggs & Stratton, lietošana;
7. pārkāršana, kas notikusi dzesēšanas riba vai spararata zonas piesārņošanas vai aizsērēšanas ar nopļautās zāles daļām, neīrums un gruziņiem vai grauzēju ligzdu dēļ, vai dzinēja darbināšana bez pietiekamas ventilācijas;
8. pārmērīga vibrācija, kuras cēlonis ir pārmērīgi dzinēja apgriezieni, vaļņi dzinēja stiprinājumi, vaļņi vai neizfīdzsarvoti naži vai lāpstīnriteņi vai aprīkojuma nepareiza pievienošana kloķvārpstai;
9. dzinēja nepareiza ekspluatēšana, ikdienas apkopes neveikšana, nepareizi veikta pārsūtīšana, pārkraušana un uzglabāšana, vai dzinēja nepareiza uzstādīšana.

**Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Atrodiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju mūsu izplatītāju atrašanās kartē BRIGGSandSTRATTON.COM vai zvaniet uz 1-800-233-3723 (ASV).**

80004537 (Pārsk. D)



# Гаранција за моторот на Briggs & Stratton

Ефективна од јануари 2018

## Ограничена гаранција

Briggs & Stratton гарантира дека за време на гарантниот рок што е даден подолу бесплатно ќе го поправи или замени кој било дел што е оштетен во материјалот или при изработката или при двата случаи. Транспортните трошоци за производот донесен за поправка или замена под оваа гаранција мора да бидат на товар на купувачот. Оваа гаранција е ефективна за, и е предмет на временските периоди и услови наведени подолу. За услуга во врска со гаранцијата, најдете го најблискиот овластен сервисер на нашата карта за наоѓање трговци на BRIGGSandSTRATTON.COM. Купувачот мора да го контактира овластениот сервисер и потоа да го достави производот до овластениот сервисер за преглед и тестирање.

**Нема други изразени гаранции. Индиректни гаранции, вклучително и такви за продажба и соодветност за одредена цел се ограничени на гарантниот рок наведен подолу или до степен дозволен со закон.** Одговорност за случајни или последични штети е исклучена до оној степен до кој исклучувањето е дозволено со закон. Некои земји или држави не дозволуваат ограничувања за тоа колку долго трае индиректната гаранција, а некои земји и држави не дозволуваат исклучување и ограничување на случајни или последични штети, така што погоре наведеното ограничување и исклучување може да не се однесува за вас. Оваа гаранција ви дава одредени законски права, но исто така, може да имате и други права што варираат од земја до земја и од држава до држава <sup>4</sup>.

## Стандардни гарантни услови <sup>1, 2, 3</sup>

Бренд / Име на производ	Корисничка употреба	Комерцијална употреба
Vanguard™; комерцијална серија <sup>3</sup>	36 месеци	36 месеци
Мотори со обвивка од леано железо Dura-Bore™	24 месеци	12 месеци
Сите други мотори	24 месеци	3 месеци

<sup>1</sup>Овие се нашите стандардни гарантни услови, но повремено може да има и дополнителна гарантна покриеност што не е утврдена за време на изданието. За преглед на тековните гарантни услови на вашиот мотор, одете на BRIGGSandSTRATTON.com или контактирајте го вашиот овластен сервисер на Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Нема гаранција за мотори на опрема што се користи како примарен извор на енергија; за генератори за резервно напојување, теренски возила кои надминуваат 25 MPH, за моторите што се користат во натпреварувачки трки на патеки што се комерцијални или за изнајмување.

<sup>3</sup>Vanguard мотор инсталиран на генератори во мирување: 24 месеци потрошувачко користење, нема гаранција за комерцијално користење. Комерцијални серии со датум на производство пред јули 2017: 24 месеци потрошувачко користење, 24 месеци комерцијално користење.

<sup>4</sup>Во Австралија - нашите производи доаѓаат со гаранции коишто не можат да се исклучат под Законот за потрошувачи на Австралија. Имате право на замена или враќање на парите за голем дефект и на компензација за каква било друга предвидлива загуба или штета. Исто така, имате право на поправка или замена на производите ако тие не се со прифатлив квалитет и ако дефектот не се смета за голем дефект. За услуга во врска со гаранцијата, најдете го најблискиот овластен сервисер на нашата карта за наоѓање трговци на BRIGGSandSTRATTON.COM или јавете се на 1300 274 447 или испратете е-пошта на salesenquiries@briggsandstratton.com.au или пишете на Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Гарантниот рок започнува на оригиналниот датум на купување од првиот препродавач или комерцијален корисник. „Потрошувачко користење“ означува лично користење во домаќинство од страна на потрошувач на мало. „Комерцијално користење“ ги опфаќа сите други користења, вклучително и користење за комерцијални цели што создаваат доход или произлегуваат од давање под наем. Ако моторот еднаш бил предмет на комерцијално користење, понатаму ќе се смета како мотор за комерцијално користење за целите на оваа гаранција.

**Зачувајте ја сметката како доказ за купувањето. Ако не доставите доказ за датумот на првото купување кога е потребна услуга во врска со гаранцијата, ќе се користи датумот на производство за да се одреди гарантниот рок. Не е потребна регистрација на производот за да добиете услуга во врска со гаранцијата за производите на Briggs & Stratton.**

## За гаранцијата

Оваа ограничена гаранција ги покрива само дефектите поврзани со материјалот или изработката на моторот, а не замена или враќање на парите за опремата на која што е монтиран моторот. Рутинско одржување, штелување, прилагодување или нормално амортизирање не се покриени со оваа гаранција. Слично на тоа, гаранцијата не важи ако моторот е преправан или менуван или ако серискиот број на моторот е оштетен или отстранет. Оваа гаранција не покрива штета на моторот или проблеми во изведбата предизвикани од:

1. Користење на делови што не се оригинални делови на Briggs & Stratton;
2. Работа на моторот со масло за подмачкување што е количински недоволно, контаминирано или со несоодветен степен на подмачкување;
3. Користење на контаминирано или застоено гориво што содржи етанол повеќе од 10% или користење на алтернативни горива, како што е течна нафта или природен гас во мотори што не се оригинално конструирани/произведени од страна на Briggs & Stratton со цел да работат со такви горива;
4. Нечистотија што навлегла во моторот поради неправилно одржување или повторно монтирање на воздушниот филтер;
5. Удирање на предметот со острилот на косилка за трева, олабавени или неправилно поставени адаптери за сечиво, ротори или други уреди со коленесто вратило, како и претегнати ремени;
6. Поврзани делови или склопови, како што се спојки, менувачи, контроли на опремата и др., кои не се доставени од страна на Briggs & Stratton;
7. Преголемо загревање предизвикано од згрутчување на тревата, нечистотија и отпадоци или гнезда кои ги затнуваат перките за ладење или местото на вртливото тркало или од работа со моторот при недоволна вентилација;
8. Прекумерна вибрација поради преголема брзина, лабава монтажа на моторот, лабави или неизедначени острила или ротори или неправилно спојување на деловите на опремата со коленестото вратило;
9. Несоодветна употреба, недостаток на рутинско одржување, испорака, ракување или складирање на опремата или несоодветно поставување на моторот.

**Услугите поврзани со гаранцијата се достапни само преку овластените сервисери на Briggs & Stratton. Лоцирајте го најблискиот овластен сервисер на нашата карта за наоѓање трговци на BRIGGSandSTRATTON.COM или јавете се на 1-800-233-3723 (во САД).**

80004537 (Рев. Д)

# Waranti Enjin Briggs & Stratton

Berkuat Kuasa Januari 2018

## Waranti Terhadap

Briggs & Stratton menjamin bahawa dalam tempoh waranti yang dinyatakan di bawah, ia akan membaiki pulih atau menggantikan, secara percuma, mana-mana bahagian yang rosak pada bahan atau mutu kerja atau kedua-duanya. Caj pengangkutan terhadap produk yang diserahkan untuk pembaikan atau penggantian di bawah waranti ini perlu ditanggung oleh pembeli. Waranti ini berkuat kuasa bagi dan tertakluk pada tempoh masa dan syarat yang dinyatakan di bawah. Untuk servis waranti, anda juga boleh mencari Peniaga Servis Berdaftar yang terdekat dalam peta pengesanan peniaga kami di BRIGGSandSTRATTON.COM. Pembeli mesti menghubungi Peniaga Servis Berdaftar, dan kemudian menyerahkan produk kepada Peniaga Servis Berdaftar untuk pemeriksaan dan ujian.

**Tiada jaminan tersurat yang lain. Waranti tersirat, termasuklah yang berkenaan dengan kebolehdagangan dan kesesuaian untuk tujuan tertentu, adalah terhad kepada tempoh waranti yang disenaraikan di bawah, atau setakat yang dibenarkan oleh undang-undang.** Liabiliti bagi kerosakan sampingan atau berbangkit dikecualikan setakat pengecualian yang dibenarkan oleh undang-undang. Sesetengah negeri atau negara tidak membenarkan had terhadap berapa lama waranti tersirat berlangsung, dan sesetengah negeri atau negara tidak membenarkan pengecualian atau had kerosakan sampingan atau berbangkit, maka had dan pengecualian di atas mungkin tidak dikenakan kepada anda. Waranti ini memberi anda hak undang-undang yang tertentu dan anda mungkin juga mempunyai hak-hak lain yang berbeza dari satu negeri ke satu negeri dan dari satu negara ke satu negara yang lain <sup>4</sup>.

## Terma-Terma Waranti Standard 1, 2, 3

Jenama / Nama Produk	Kegunaan Pengguna	Penggunaan Komersial
Vanguard™; Siri Komersial <sup>3</sup>	36 bulan	36 bulan
Enjin Menampilkan Sarung Besi Tuang Dura-Bore™	24 bulan	12 bulan
Semua Enjin Lain	24 bulan	3 bulan

<sup>1</sup>Ini adalah terma-terma waranti standard kami tetapi ada ketikanya mungkin terdapat perlindungan waranti tambahan yang tidak ditentukan pada masa penerbitan. Untuk senarai terma waranti semasa bagi enjin anda, pergi ke BRIGGSandSTRATTON.com atau hubungi Peniaga Servis Berdaftar Briggs & Stratton anda.

<sup>2</sup>Tiada waranti untuk enjin pada peralatan yang digunakan untuk kuasa utama di tempat utiliti; generator pengganti yang digunakan bagi tujuan komersial, kenderaan utiliti yang melebihi 40 KM/J, atau enjin yang digunakan dalam perlumbaan sengit atau komersial atau trek sewa.

<sup>3</sup>Vanguard dipasang pada generator pengganti: 24 bulan kegunaan pengguna, tiada waranti kegunaan komersial. Siri Komersial dengan tarikh pembuatan sebelum Julai 2017: 24 bulan kegunaan pengguna, 24 bulan kegunaan komersial.

<sup>4</sup>Di Australia - Barangan kami didatangkan dengan jaminan yang tidak boleh dikecualikan di bawah Undang-Undang Pengguna Australia. Anda berhak untuk mendapatkan gantian atau bayaran balik bagi kegagalan yang besar dan untuk pampasan bagi sebarang kerugian atau kerosakan boleh diramalkan secara munasabah. Anda juga berhak untuk memastikan barangan dibaiki atau diganti jika barangan tersebut gagal menepati kualiti yang boleh diterima dan kegagalan ini bukan merupakan satu kegagalan yang besar. Untuk servis waranti, cari Peniaga Servis Berdaftar yang terdekat dalam peta pengesanan peniaga kami di BRIGGSandSTRATTON.COM atau dengan menghubungi 1300 274 447 atau dengan menghantar e-mel atau menulis surat kepada salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Tempoh waranti bermula pada tarikh pembelian oleh pengguna runcit atau komersial yang pertama. "Kegunaan Pengguna" bermaksud kegunaan kediaman peribadi isi rumah oleh pengguna runcit. "Kegunaan komersial" bermaksud semua kegunaan lain, termasuklah kegunaan untuk komersial, penghasilan pendapatan atau bagi tujuan sewaan. Sebaik sahaja enjin telah mengalami kegunaan komersial, ia hendaklah selepas itu dianggap sebagai kegunaan komersial untuk tujuan waranti ini.

**Simpan resit bukti pembelian anda. Jika anda tidak memberikan bukti tarikh pembelian awal pada waktu servis waranti diminta, tarikh pengeluaran produk akan digunakan untuk menentukan tempoh waranti. Pendaftaran produk tidak diperlukan untuk mendapatkan servis waranti bagi produk-produk Briggs & Stratton.**

## Perihal Waranti Anda

Waranti terhadap ini meliputi bahan berkaitan enjin dan/atau isu-isu mutu kerja sahaja dan tidak meliputi penggantian atau bayaran balik bagi peralatan yang mungkin digunakan untuk menempatkan enjin. Penyelenggaraan rutin, penalaan, pelarasan atau haus dan lusuh yang lazim tidak diliputi di bawah waranti ini. Demikian juga, waranti ini tidak terpakai sekiranya enjin telah diubah atau diubah suai atau jika nombor siri enjin telah dirosakkan atau dibuang. Waranti ini tidak meliputi kerosakan enjin atau masalah prestasi yang disebabkan oleh:

1. Penggunaan bahagian-bahagian yang bukan bahagian Briggs & Stratton yang tulen;

2. Pengendalian enjin dengan minyak pelincir yang tidak mencukupi, tercemar atau mempunyai gred yang salah;
3. Penggunaan bahan api yang tercemar atau lama, petrol yang diformulasikan dengan etanol melebihi 10%, atau penggunaan bahan api alternatif seperti petroleum cecair atau gas asli pada enjin yang asalnya tidak direka/dikilangkan oleh Briggs & Stratton untuk beroperasi dengan bahan api seperti itu;
4. Kotoran yang memasuki enjin kerana penyelenggaraan atau pemasangan semula pembersih udara yang tidak betul;
5. Pemukulan objek dengan bilah pemotong bagi pemotong rumput berputar, penyesuaian bilah, impeler atau alat terganding aci engkol lain yang dipasang dengan longgar atau tidak betul, atau keketatan tali sawat V yang berlebihan;
6. Bahagian-bahagian atau himpunan yang berkaitan seperti klac, transmisi, kawalan peralatan, dan sebagainya, yang tidak dibekalkan oleh Briggs & Stratton;
7. Pemanasan lampau yang disebabkan oleh keratan rumput, kotoran dan serpihan, atau sarang rodensia yang menghalang atau menyumbat sirip penyejuk atau kawasan roda tenaga, atau dengan mengendalikan enjin tanpa pengudaraan yang mencukupi;
8. Gegaran yang berlebihan disebabkan oleh kelajuan berlebihan, pemasangan enjin yang longgar, bilah pemotong atau impeler yang longgar atau tidak seimbang, atau gandingan komponen peralatan yang tidak betul kepada aci engkol;
9. Penyalahgunaan, kekurangan penyelenggaraan rutin, penghantaran, pengendalian atau penggudangan peralatan, atau pemasangan enjin yang tidak betul.

**Servis waranti hanya boleh didapati melalui Peniaga Servis Berdaftar Briggs & Stratton. Cari Peniaga Servis Berdaftar di lokasi yang terdekat dengan anda dalam peta pengesanan peniaga kami di BRIGGSandSTRATTON.COM atau dengan menelefon 1-800-233-3723 (di A.S.).**

80004537 (Sem. D)

# Garantie op de motor van Briggs & Stratton

Met ingang van januari 2018

## Beperkte garantie

Briggs & Stratton garandeert dat tijdens de hieronder gespecificeerde garantieperiode elk onderdeel van een product dat materiaal- en/of productiefouten vertoont, gratis hersteld of vervangen zal worden. Transportkosten voor producten die worden teruggestuurd ter reparatie of vervanging onder deze garantie komen voor rekening van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhavig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM. De koper moet contact opnemen met de Erkende Service Dealer en het product dan beschikbaar maken voor de Erkende Service Dealer voor inspectie en tests.

**Er wordt geen andere expliciete garantie afgegeven. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de hieronder gespecificeerde garantieperiode of in de wettelijke toegestane mate.**

Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is. Sommige staten of landen staan geen beperkingen toe over de periode waarin een impliciete garantie geldig is, en sommige staten of landen staan geen uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade toe, zodat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u bepaalde specifieke wettelijke rechten en u kunt mogelijk andere rechten hebben die van rechtsgebied tot rechtsgebied variëren. <sup>4</sup>

## Standaard garantievoorwaarden 1, 2, 3

Merk / productnaam	Particulier gebruik	Commercieel gebruik
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 maanden	36 maanden
Motoren met de Dura-Bore™ gietijzeren voering	24 maanden	12 maanden
Alle overige motoren	24 maanden	3 maanden

<sup>1</sup>Dit zijn onze standaardvoorwaarden voor garantie, maar er kunnen aanvullende garantiebepalingen zijn die op het moment van publicatie nog niet waren bepaald. Ga voor alle actuele garantievoorwaarden voor uw motor naar BRIGGSandSTRATTON.com of neem contact op met uw erkende Briggs & Stratton servicedealer.

<sup>2</sup> Er wordt geen garantie verleend op motoren op apparatuur die worden gebruikt voor primair vermogen in plaats van een hulpmotor of als stand-by aggregaat voor commerciële doeleinden, utiliteitsvoertuigen die harder gaan dan 40 km/u of motoren die in racewedstrijden worden gebruikt of in commerciële of verhuurtrajecten.

<sup>3</sup> Vanguard geïnstalleerd op stand-by generators: 24 maanden voor particulier gebruik, geen garantie bij commercieel gebruik. Commercial Series met productiedatum voor juli 2017: 24 maanden voor particulier gebruik, 24 maanden garantie bij commercieel gebruik.

<sup>4</sup> In Australië - onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet kunnen worden uitgesloten. U hebt recht op een vervanging of een vergoeding in geval van een groot defect en op compensatie voor andere redelijkerwijs te voorzien vormen van verlies en schade. U hebt ook recht op het repareren of vervangen van de artikelen als deze niet van acceptabele kwaliteit zijn en als het defect geen groot defect is. Zoek voor garantieservice de dichtstbijzijnde Erkende Service Dealer op met onze dealerkaart op BRIGGSandSTRATTON.com, of bel 1300 274 447, of mail of schrijf naar salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australië, 2170.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Particulier gebruik" betekent persoonlijk residentieel gezinsgebruik door een detailhandelsconsument. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Als een motor eenmaal commercieel gebruikt is, dan zal deze daarna voor deze garantie als commercieel gebruikt worden beschouwd.

**Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs kunt leveren van de oorspronkelijke aankoopdatum op het ogenblik waarop om garantieservice wordt verzocht, zal de productiedatum van het product worden gebruikt om de garantieperiode te bepalen. Productregistratie is niet noodzakelijk voor het verkrijgen van garantie op producten van Briggs & Stratton.**

## Over uw garantie

Deze garantie dekt uitsluitend aan de motor gerelateerde defecte materialen en/of bewerkingen, en niet vervanging of vergoeding van de machine waarop de motor gemonteerd kan zijn. Routineonderhoud, afstellingen, aanpassingen of normale slijtage vallen niet onder deze garantie. De garantie is ook niet van toepassing als de machine is gewijzigd of aangepast, of als het serienummer van de motor is beschadigd of verwijderd. Deze garantie geldt niet voor schade aan de motor of prestatieproblemen door:

1. Het gebruik van niet- originele Briggs & Stratton-onderdelen;

2. Het laten draaien van de motor met onvoldoende, vervuilde of de onjuiste soort smeerolie;
3. Het gebruik van vervuilde of niet-verse brandstof, benzine verrijkt met meer dan 10% ethanol of het gebruik van alternatieve brandstoffen zoals vloeibare petroleum of aardgas bij motoren die oorspronkelijk niet zijn ontwikkeld/gefabriceerd door Briggs & Stratton om op dergelijke brandstoffen te draaien;
4. Vuil dat in de motor terecht is gekomen vanwege een onjuist onderhoud of een onjuiste hermontage van de luchtfilter;
5. Het raken van een object met een snijblad van een roterende grasmaaier, losjes of onjuist geïnstalleerde bladtussenstukken, waaiers of andere aan de krukas gekoppelde onderdelen, of excessieve strakheid van de v-snaar;
6. Bijbehorende onderdelen en eenheden zoals koppelingen, aandrijvingen en afstandsbedieningen van apparatuur die niet door Briggs & Stratton zijn geleverd;
7. Oververhitting als gevolg van grasmaaisel, vuil en rommel of nesten van knaagdieren die de koelvinnen of het vliegwielfgebied verstopten of erin zitten, of door de motor te laten draaien zonder voldoende ventilatie;
8. Excessieve trillingen als gevolg van een te hoge snelheid, een te losjes gemonteerde motor, losse of niet-uitgebalanceerde snijbladen of waaiers of onjuiste koppeling van onderdelen van de apparatuur aan de krukas;
9. Verkeerd gebruik, gebrek aan routineonderhoud, verzending, omgang met of opslag van apparatuur, of onjuiste installatie van de motor.

**De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. U vindt uw dichtstbijzijnde Geautoriseerde Service Dealer in onze "dealer locator" kaart op BRIGGSandSTRATTON.com of kijk in de 'Gouden Gids'.**

80004537 (REV. D)

# Briggs & Stratton-motorgaranti

Gyldig fra januar 2018

## Begrenset garanti

Briggs & Stratton garanterer at i løpet av garantiperioden slik som angitt nedenfor, vil foretaket sørge for å gratis reparere eller skifte ut alle deler som er defekt pga. svikt i materiale, evt. utførelse eller begge deler. Transportkostnader for et produkt som sendes inn for reparasjon eller utskifting av deler som faller inn under denne garantien, må dekkes av kjøperen. Denne garantien er kun gyldig for og er underlagt den tidsperioden og de vilkårene som er nevnt nedenfor. Finn nærmeste autoriserte servicesenter ved hjelp av forhandlerkartet på BRIGGSandSTRATTON.COM. Kjøperen må kontakte autorisert serviceforhandler og deretter gjøre produktet tilgjengelig for den autoriserte forhandleren for inspeksjon og testing.

**Det finnes ingen andre eksplisitte garantier. Underforståtte garantier, herunder om salgbarhet og egnethet for et bestemt formål er begrenset til garantitiden oppgitt nedenfor, eller til det som loven tillater.** Ansvar for tilfeldige skader eller følgeskader er utelukkert i den grad utelukkelse er tillatt ved lov. Noen stater eller land tillater ikke begrensninger på hvor lang tid en implisitt garanti gjelder og noen stater eller land tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, slik at det er ikke sikkert at begrensningen eller utelukkelsen over gjelder for deg. Denne garantien gir deg spesifikke lovmessige og andre rettigheter som kan variere fra land til land <sup>4</sup>.

## Standard garantivilkår 1, 2, 3

Merke / Produktnavn	Til bruk for forbrukere	Profesjonell bruk
Vanguard™; Kommersiell serie <sup>3</sup>	36 måneder	36 måneder
Motorer med Dura-Bore™ støpejernsforing	24 måneder	12 måneder
Alle andre motorer	24 måneder	3 måneder

<sup>1</sup> Dette er våre standard garantivilkår, men noen ganger kan det være ekstra garantidekning som ikke var bestemt på det tidspunktet dokumentasjonen gikk i trykken. For å se en liste over aktuelle garantivilkår for din maskin, gå inn på BRIGGSandSTRATTON.com eller henvend deg til ditt autoriserte Briggs & Stratton forhandlerverksted.

<sup>2</sup> Det er ingen garanti på motorer påmontert på utstyr som brukes til å produsere kraft som erstatter kraft fra en kraftleverandør; reserveaggregater som brukes i kommersiell sammenheng, kraftleverandørkjøretøy som overskrider 25 MPH, eller motorer som brukes til konkurransekjøring eller på kommersielle baner eller utleiebaner.

<sup>3</sup> Vanguard montert på reservegeneratorer: 24 måneder for privat bruk, ingen garanti for forretningsmessig bruk. Kommersiell serie med produksjonsdato før juli 2017: 24 måneder for privat bruk, 24 måneder for forretningsmessig bruk.

<sup>4</sup> I Australia har våre varer garantier som ikke kan ekskluderes etter den australske forbrukerloven. Du har krav på erstatning eller refusjon for større svikt og kompensasjon for alt annet rimelig forutsigbart tap eller skade. Du har også rett til å få varene reparert eller skiftet ut dersom varene viser seg å ikke være av akseptabel kvalitet og svikten ikke er en stor svikt. For service under garantien, finn nærmeste autoriserte forhandlerverksted på kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.com, eller ved å ringe 1300 274 447, eller ved å sende e-post eller skrive til salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden begynner på den originale salgsdatoen til første forbruker eller kommersielle kunde. Med «privat bruk» menes personlig bruk av en forbruker i tilknytning til en husholdning som har skaffet seg varen fra en detaljhandler. «Forretningsmessig bruk» betyr all annen bruk, inkludert bruk for kommersielt, forretningsmessig eller utleieformål. Så snart en motor er blitt anvendt til profesjonelt bruk, vil den deretter bli betraktet som en kommersiell motor med hensyn til garantien.

**Ta vare på kvitteringen som bevis på kjøp. Hvis du ikke skaffer til veie bevis på den opprinnelige kjøpsdatoen på det tidspunktet du gjør garantien gjeldende, vil produksjonsdatoen på produktet brukes til å fastsette garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig for å gjøre garantien gjeldende for Briggs & Stratton-produkter.**

## Om din garanti

Denne begrensede garantien dekker kun defekter på materialer og/eller utførelse av arbeid på motoren, og ikke erstatning eller tilbakebetaling for utstyret som motoren eventuelt er montert på. Rutinemessig vedlikehold, trimming, justeringer eller normal slitasje dekkes ikke av denne garantien. Garantien er heller ikke gyldig hvis motoren er blitt endret eller modifisert eller hvis motorens serienummer er ødelagt eller fjernet. Denne garantien dekker ikke skader på motor eller problemer med ytelse forårsaket av:

1. Bruk av deler som ikke er originale Briggs & Stratton-deler;
2. Bruk av motoren med for lite olje, forurenset olje eller feil type olje;
3. Bruk av forurenset eller gammelt drivstoff, bensin som inneholder mer enn 10 % etanol, eller bruk av alternativt drivstoff slik som forskjellige typer flytende petroleum

eller naturgass i motorer som ikke opprinnelig var konstruert/produert av Briggs & Stratton til å bruke slike drivstofftyper;

4. Smuss som har kommet inn i motoren som resultat av feil vedlikehold eller feil montering av luftfilteret;
5. At kniven på en roterende gressklipper har truffet en gjenstand, løse eller feil monterte knivadaptere, viftehjul eller andre deler som er koblet til veivakselen, eller at v-remmen er for stram;
6. Tilhørende deler eller enheter slik som kløtsjer, transmisjoner, kontroller for utstyr osv. som ikke er levert av Briggs & Stratton;
7. Overoppheting som resultat av at gressrester, rusk og partikler eller musereir blokkerer eller tetter igjen kjøleribbene eller svinghjulet, eller skader forårsaket av at motoren er blitt brukt på steder uten tilstrekkelig ventilasjon;
8. Sterk vibrasjon forårsaket av for høyt turtall, at motoren sitter løst, løstsittende eller ubalanserte kniver eller viftehjul, eller at utstyr er feil montert på veivakselen;
9. Feil bruk, manglende rutinemessig vedlikehold, transport, håndtering eller lagring av utstyr, eller feil montering av motoren.

**Garantiservice er kun tilgjengelig gjennom Briggs & Strattons autoriserte servicesentre. Finn ditt nærmeste autoriserte forhandlerverksted på vårt kart over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.COM eller ved å ringe 1-800-233-3723 (in USA).**

80004537 (Rev. D)

# Gwarancja na silnik Briggs & Stratton

Obowiązuje od stycznia 2018 r.

## Ograniczona gwarancja

Briggs & Stratton gwarantuje, że we wskazanym poniżej okresie gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części obciążonej wadami materiałowymi, wadami wykonania lub obydwoma rodzajami wad. Koszty transportu produktów dostarczanych do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej Gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja jest ważna przez okres podany poniżej i podlega warunkom określonym poniżej. Obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym punkcie serwisowym, który można znaleźć w witrynie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM. Nabywca musi zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego, a następnie udostępnić mu produkt do kontroli i sprawdzenia.

**Nie udziela się innej wyraźnej gwarancji. Gwarancje domniemane, w tym między innymi gwarancja wartości handlowej lub przydatności do konkretnego celu są ważne przez okres podany poniżej lub przez okres, na jaki pozwala prawo.**

Odpowiedzialność z tytułu szkód ubocznych lub wynikowych jest wykluczona w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Niektóre stany lub kraje mogą nie zezwalać na ograniczenie okresu odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, a niektóre stany lub kraje nie zezwalają na wykluczenia lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, w związku z tym powyższe ograniczenie i wykluczenie mogą nie dotyczyć niektórych użytkowników. Gwarancja ta zapewnia Państwu określone ustawowe prawa oprócz innych praw obowiązujących w różnych krajach lub stanach.<sup>4</sup>

## Standardowe warunki gwarancyjne 1, 2, 3

Marka/nazwa produktu	Do użytku konsumenckiego	Zastosowanie komercyjne
Vanguard™; seria komercyjna <sup>3</sup>	36 miesięcy	36 miesięcy
Silniki wyposażone w tuleje żeliwne Dura-Bore™	24 miesiące	12 miesięcy
Inne silniki	24 miesiące	3 miesiące

<sup>1</sup>Są to nasze standardowe warunki gwarancji, jednak w niektórych przypadkach zakres gwarancji może być rozszerzony, co nie zostało określone w momencie publikacji. Lista aktualnych warunków gwarancji dla danego silnika znajduje się na stronie BRIGGSandSTRATTON.com lub można ją uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Gwarancja nie obowiązuje w przypadku silników stosowanych w sprzęcie używanym do pracy z większym obciążeniem zamiast przewidzianego, generatorów rezerwowych używanych dla celów komercyjnych, silników stosowanych w pojazdach użytkowych przekraczających 25 mil na godzinę, a także silników używanych w wyścigach lub na torach komercyjnych, lub wynajętych.

<sup>3</sup>Silniki Vanguard wykorzystywane w generatorach rezerwowych: zastosowanie konsumenckie: 24 miesiące, zastosowanie komercyjne: brak gwarancji. Seria handlowa z datą produkcji do lipca 2017 r.: 24 miesiące zastosowanie konsumenckie: 24 miesiące, zastosowanie komercyjne.

<sup>4</sup>W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie można wyłączyć. Użytkownikowi przysługuje wymiana urządzenia lub zwrot pieniędzy w razie poważnej awarii oraz odszkodowanie z tytułu wszelkich innych dostatecznie przewidywalnych strat i szkód. Użytkownikowi przysługuje również prawo do naprawy lub wymiany towaru, jeśli jakość towaru jest nieakceptowalna, a jego awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Aby skorzystać z obsługi gwarancyjnej, należy wyszukać najbliższy autoryzowany punkt serwisowy na mapie dostępnej w witrynie BRIGGSandSTRATTON.com, zadzwonić pod numer 1300 274 447 lub przesłać wiadomość e-mail bądź list na adres odpowiednio salesenquires@briggsandstratton.com.au lub Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od pierwszej daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. „Zastosowanie konsumenckie” oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym konsumenta. „Zastosowanie komercyjne” oznacza wszystkich innych użytkowników wykorzystujących urządzenie do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Jeżeli silnik był choć raz stosowany w celach komercyjnych, to w rozumieniu tej gwarancji traktowany będzie jako silnik o zastosowaniu komercyjnym.

**Zachować dowód zakupu. Jeśli w czasie wystąpienia o obsługę gwarancyjną użytkownik nie przedstawi dowodu zakupu, okres obowiązywania gwarancji zostanie ustalony na podstawie daty wyprodukowania urządzenia. Rejestracja produktu nie jest wymagana do uzyskania gwarancji na produkty marki Briggs & Stratton.**

## Informacja o gwarancji

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i/lub produkcyjne silnika, natomiast nie dotyczy ona wymiany lub zwrotu kosztów sprzętu, w którym zamontowano silnik. Konserwacja okresowa, dostrajanie, regulacje lub normalne zużycie nie są objęte gwarancją. Podobnie, gwarancja nie ma zastosowania, gdy silnik został zmieniony lub zmodyfikowany bądź numer seryjny silnika jest nieczytelny lub został usunięty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzenia silnika lub problemów jego z działaniem spowodowanych przez:

1. Użycie części, które nie są oryginalnymi częściami firmy Briggs & Stratton;
2. Eksploatację silnika z olejem smarowym w niedostatecznej ilości, zanieczyszczonym lub niewłaściwego gatunku;
3. Użycie paliwa zanieczyszczonego lub przestarzałego, benzyny zawierającej więcej niż 10% etanolu lub użycie paliw alternatywnych, takich jak płynna ropa naftowa lub gaz ziemny w silnikach, które nie zostały oryginalnie zaprojektowane/wyprodukowane przez firmę Briggs & Stratton do zasilania takimi paliwami;
4. Zanieczyszczenia, które przedostały się do silnika z powodu niewłaściwej konserwacji lub niewłaściwego ponownego montażu filtra powietrza;
5. Uderzenie obiektu przez nóż kosiarki obrotowej, luźny lub niewłaściwie zamontowany adapter noża, wirniki lub inne elementy sprzężone z wałem korbowym lub nadmierne napięcie pasa klinowego;
6. Współpracujące części lub zespoły, takie jak sprzęgła, przekładnie, elementy obsługi sprzętu itp. niebędące produktem firmy Briggs & Stratton;
7. Przegrzanie spowodowane przez ścinki trawy, brud i resztki lub gniazda gryzoni, które zatykają lub zapychają obszary żeberek chłodzących lub koła zamachowego lub przez pracę silnika bez dostatecznej wentylacji;
8. Nadmierne drgania spowodowane nadmierną prędkością, luźnymi mocowaniami silnika, luźnymi lub niewyważonymi nożami lub wirnikami, lub nieprawidłowym sprzęgnięciem komponentów wyposażenia z wałem korbowym;
9. Niewłaściwe użytkowanie, brak okresowej konserwacji, niewłaściwy transport, obsługę lub składowanie wyposażenia lub niewłaściwą instalację silnika.

**Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym znajdującym na mapie dostępnej w witrynie BRIGGSandSTRATTON.COM lub zadzwonić pod numer 1-800-233-3723 (w USA).**

80004537 (Akt. D)

# Garantia do Motor Briggs & Stratton

Em vigor a partir de janeiro de 2018

## Garantia limitada

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado em baixo, irá reparar ou substituir, gratuitamente, qualquer peça defeituosa em materiais relacionados com o produto e/ou mão-de-obra. Os encargos com o transporte do produto submetido para reparação ou substituição, ao abrigo desta garantia, devem ser suportados pelo comprador. Esta garantia é efetiva e está sujeita aos períodos de tempo e às condições abaixo referidas. Para obter assistência ao abrigo da garantia, procure o Concessionário de Assistência Autorizado mais próximo, usando o nosso mapa localizador em BRIGGSandSTRATTON.COM. O comprador deve contactar o Representante de Serviço Autorizado, e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.

**Não existe qualquer outra garantia expressa. Garantias implícitas, incluindo as referentes à comercialização e adequação a um objetivo em particular, estão limitadas ao período de garantia listado em baixo, ou ao que é permitido por lei.** Exclui-se a responsabilidade por danos incidentais ou consequenciais de acordo com o permitido por lei. Alguns estados ou países não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita e alguns estados e países não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso a limitação e exclusão acima podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. Pode também ter outros direitos que variam de Estado para Estado ou de país para país <sup>4</sup>.

## Condições Normais da Garantia 1, 2, 3

Nome da Marca/Produto	Utilização privada	Utilização comercial
Vanguard™; Série Comercial <sup>3</sup>	36 meses	36 meses
Motores com camisa de ferro fundido Dura-Bore™	24 meses	12 meses
Todos os outros motores	24 meses	3 meses

<sup>1</sup>Estas são as nossas condições normais de garantia, mas ocasionalmente pode aplicar-se uma cobertura adicional da garantia não definida à data da publicação. Para obter uma relação das atuais condições da garantia para o seu motor, consulte BRIGGSandSTRATTON.com ou contacte o seu Concessionário de Assistência Autorizado Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Não há qualquer garantia para motores em equipamento utilizado para potência primária em vez de uma utilidade; ou para geradores de reserva utilizados para fins comerciais, veículos utilitários a mais de 40 km/h, ou motores utilizados em competições ou em veículos comerciais ou de aluguer.

<sup>3</sup> Vanguard instalado em geradores de reserva: 24 meses para utilização pelo consumidor, sem garantia para utilização comercial. Série Comercial, com data de fabrico anterior a julho de 2017: 24 meses para utilização pelo consumidor, 24 meses para utilização comercial.

<sup>4</sup> Na Austrália - Os nossos produtos possuem garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da lei australiana relativa aos direitos do consumidor. Tem direito a uma substituição ou reembolso por uma falha grave e a uma compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Também tem direito a ter os bens reparados ou substituídos se os bens não forem de qualidade aceitável e a falha não equivaler a uma falha grave. Para aceder ao serviço de garantia, contacte o revendedor autorizado mais próximo indicado no nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, efetue um telefonema para o número 1300 274 447, envie um e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au ou escreva para Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O período da garantia começa a partir da data da aquisição original efetuada pelo primeiro revendedor ou consumidor final. "Utilização pelo Consumidor" significa a utilização doméstica e pessoal do agregado familiar por um consumidor de revenda. "Utilização comercial" refere-se a todas as outras utilizações, incluindo as utilizações com objetivos, comerciais, de produzir rendimento ou de aluguer. No âmbito desta garantia, após a utilização de um produto para fins comerciais, este será considerado um produto para utilização comercial.

**Guarde o recibo da compra como comprovativo. Se não fornecer o comprovativo da data de aquisição inicial no momento em que é pedida a assistência de garantia, será utilizada a data de fabrico do produto para determinar o período de garantia. O registo do produto não é necessário para obter o serviço de garantia em produtos de marca Briggs & Stratton.**

## Sobre a sua garantia

Esta garantia limitada abrange exclusivamente materiais relativos ao motor e/ou mão-de-obra, e não a substituição ou o reembolso do equipamento no qual o motor está montado. As intervenções de manutenção de rotina, as afinações, os ajustes, ou normal desgaste e rutura não estão abrangidos por esta garantia. De igual modo, a garantia não se aplica se o motor tiver sido alterado ou modificado ou se o número de série do motor tiver sido

adulterado ou removido. Esta garantia não abrange danos do motor ou problemas de desempenho causados por:

1. utilização de peças que não são originais da Briggs & Stratton;
2. funcionamento do motor com óleo lubrificante insuficiente, contaminado ou de qualidade inadequada;
3. uso de combustível contaminado ou fora do prazo, gasolina formulada com mais de 10% de etanol, ou recurso a combustíveis alternativos como gás de petróleo liquefeito ou gás natural em motores não concebidos/fabricados de origem pela Briggs & Stratton para trabalhar com estes combustíveis;
4. sujidade que tenha penetrado no motor devido a deficiências na manutenção ou montagem do purificador de ar;
5. golpe num objeto provocado pela lâmina de corte de um cortador de relva rotativo, adaptadores de lâminas soltos ou mal montados, rotores, ou outros dispositivos acoplados à cambota, ou aperto excessivo da correia em V;
6. peças ou montagens associadas como embraiagens, transmissões, controlos do equipamento, etc., não fornecidos pela Briggs & Stratton;
7. sobreaquecimento devido a pedaços de erva, sujidade e resíduos, ou ninhos de roedores que entopem ou colmatam as aletas de arrefecimento ou a área do volante do motor, ou por operação do motor sem ventilação suficiente;
8. demasiada vibração devida a velocidade excessiva, montagem do motor mal apertada, lâminas de corte ou rotores soltos ou desequilibrados, ou acoplagem deficiente de componentes do equipamento à cambota;
9. má utilização, falta de manutenção de rotina, transporte, manuseamento, ou armazenagem do equipamento, ou montagem inadequada do motor.

**O serviço de garantia apenas se encontra disponível através dos revendedores autorizados Briggs & Stratton. Localize o seu Concessionário de Assistência Autorizado mais próximo no nosso mapa de concessionários em BRIGGSandSTRATTON.COM ou ligando para 1-800-233-3723 (nos EUA).**

80004537 (Rev. D)

# Garantia do motor Briggs & Stratton

Válida a partir de janeiro de 2018

## Garantia limitada

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feita a reparação ou substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabrico ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparos ou substituição nos termos desta garantia serão de responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo usando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM. O comprador deve entrar em contato com o Centro de Serviço Autorizado e, em seguida, disponibilizar o produto para o mesmo para inspeção e testes.

**Não há nenhuma outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo, ou até o limite permitido por lei.** A responsabilidade por danos incidentais ou consequenciais está excluída na extensão permitida por lei. Alguns países ou estados não permitem limitações do tempo de duração de garantias implícitas, e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou incidentais, portanto a limitação e exclusão acima podem não se aplicar ao consumidor. Esta garantia dá direitos legais específicos e o consumidor pode também ter outros direitos que variam de país para país ou de estado para estado <sup>4</sup>.

## Termos de garantia padrão <sup>1, 2, 3</sup>

Marca/nome do produto	Uso residencial	Uso comercial
Vanguard™; Série comercial <sup>3</sup>	36 meses	36 meses
Motores equipados com corpo de cilindro fundido Dura-Bore™	24 meses	12 meses
Todos os outros motores	24 meses	3 meses

<sup>1</sup>Esses são nossos de garantia padrão, mas ocasionalmente pode haver cobertura de garantia adicional que não foi determinada no momento da publicação. Para obter uma listagem dos termos de garantia atuais de seu equipamento, acesse BRIGGSandSTRATTON.COM ou entre em contato com o Centro de Serviço Autorizado Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Não há garantia para motores em equipamentos usados como energia principal no lugar de um utilitário; geradores auxiliares usados para uso comercial, veículos utilitários excedendo 40 km/h, motores usados em corridas competitivas ou em pistas comerciais ou de aluguel não são cobertos pela garantia.

<sup>3</sup> Vanguard instalado em geradores auxiliares: Garantia de 24 meses para uso residencial e sem garantia para uso comercial. Série comercial com data de fabricação antes de julho de 2017: Garantia de 24 meses para uso residencial e 24 meses para uso comercial.

<sup>4</sup> Na Austrália, os nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas nos termos da Lei do Consumidor da Austrália. Você tem direito a substituição ou reembolso devido a falha grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Você tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável, e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Centro de Serviço Autorizado em nosso mapa localizador de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.

O prazo de garantia começa na data da compra original feita pelo primeiro consumidor residencial ou comercial. "Uso residencial" significa uso pessoal residencial por um consumidor de varejo. "Uso comercial" significa todos os outros usos, inclusive o uso para fins comerciais, de geração de renda ou aluguel. Uma vez tendo sido usado comercialmente, o motor será posteriormente considerado de uso comercial para os propósitos desta garantia.

**Guarde o recibo de prova de compra. Se você não apresentar o comprovante com a data de compra original ao solicitar o serviço de garantia, a data de fabricação do produto será usada para calcular o prazo de garantia. O registro do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.**

## Sobre a garantia

Esta garantia cobre somente material e/ou mão de obra defeituosos relacionados com o motor, e não a substituição ou reembolso do equipamento em que o motor possa estar montado. Manutenção de rotina, regulagens, ajustes ou desgaste normal não são cobertos pela garantia. Da mesma forma, a garantia não se aplica caso o motor tenha sido alterado ou modificado ou caso o número de série do motor tenha sido adulterado ou removido. Esta garantia não cobre danos ao motor ou problemas de desempenho causados por:

1. Uso de peças que não sejam originais Briggs & Stratton;

2. Operação do motor com óleo lubrificante insuficiente, contaminado ou com um grau incorreto;
3. Uso de combustível contaminado ou envelhecido, gasolina formulada com etanol superior a 10% ou pelo uso de combustíveis alternativos, como petróleo liquefeito ou gás natural em motores não originalmente projetados/fabricados pela Briggs & Stratton para funcionar com tais combustíveis;
4. Penetração de impurezas no motor decorrente da manutenção ou remontagem inadequada do purificador de ar;
5. Choque de um objeto com uma lâmina cortante de uma máquina rotativa para cortar grama, adaptadores de lâmina, impulsores ou outros dispositivos conectados ao virabrequim frouxos ou instalados inadequadamente ou o aperto excessivo da correia em V;
6. Componentes associados ou de conjuntos, tais como embreagens, transmissões, controles do equipamento, etc., que não sejam fornecidos pela Briggs & Stratton;
7. Superaquecimento devido a restos de relva, impurezas e resíduos, ou ninho de roedores que obstruem ou entopem as aletas de arrefecimento ou área do volante, ou devido à utilização do motor sem ventilação suficiente;
8. Vibração excessiva devido à sobrevelocidade, montagem frouxa do motor, lâminas cortantes ou impulsores frouxos ou desbalanceados, ou componentes do equipamento inadequadamente acoplados ao virabrequim;
9. Uso indevido, falta de manutenção de rotina, transporte, manuseio ou armazenamento do equipamento, ou instalação inadequada do motor.

**O serviço de garantia está disponível apenas por meio dos Centros de Serviço Autorizados Briggs & Stratton. Localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo, no mapa de localização em BRIGGSandSTRATTON.COM ou ligue para 1-800-233-3723 (nos EUA).**

80004537 (Rev. D)

# Garanția motorului Briggs & Stratton

Valabilă din ianuarie 2018

## Garanție limitată

Briggs & Stratton garantează că, în perioada de garanție specificată mai jos, va repara sau va înlocui în mod gratuit orice componente cu defecte de material, de manoperă sau ambele. Cheltuielile de transport pentru produsele trimise pentru a fi reparate sau înlocuite conform cu această garanție trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru perioadele de timp și în condițiile menționate mai jos. Pentru a beneficia de service conform garanției, localizați cel mai apropiat dealer autorizat pentru service folosind harta cu localizarea dealerilor de pe BRIGGSandSTRATTON.COM. Cumpărătorul trebuie să contacteze dealerul autorizat pentru service și trebuie să îi pună acestuia la dispoziție produsul pentru inspecție și testare.

**Nu există alte garanții explicite. Garanțiile implicite, inclusiv cele de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop, sunt limitate la perioada de garanție menționată mai jos sau în măsura permisă de lege.** Responsabilitatea pentru daunele accidentale sau rezultate pe cale de consecință este exclusă în măsura în care legea permite această excludere. Unele state sau țări nu permit limitarea duratei de valabilitate a unei garanții implicite, iar unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau rezultate pe cale de consecință, astfel încât este posibil ca limitările și excluderile mai sus menționate să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă conferă anumite drepturi legale iar în plus puteți beneficia și de alte drepturi, care diferă de la o țară la alta și de la un stat la altul <sup>4</sup>.

## Termenii standard ai garanției 1, 2, 3

Marcă/Denumire produs	Utilizare personală	Utilizare comercială
Vanguard™; Seria comercială <sup>3</sup>	36 de luni	36 de luni
Motoare cu cilindri din fontă Dura-Bore™	24 de luni	12 luni
Toate celelalte motoare	24 de luni	3 luni

<sup>1</sup> Aceștia sunt termenii noștri standard de garanție, însă este posibil să publicăm ocazional termeni de garanție suplimentari, care nu existau la data publicării. Pentru a obține termenii de garanție actualizați ai motorului dvs., accesați BRIGGSandSTRATTON.COM sau contactați un dealer autorizat pentru service Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Nu se acordă garanție pentru motoarele folosite ca sursă principală de alimentare în locul rețelelor de utilități; pentru generatoarele de rezervă folosite în scop comercial, pentru vehiculele utilitare cu o viteză de peste 25 de mile pe oră, sau pentru motoarele folosite în competiții sau pe utilaje comerciale ori de închiriat.

<sup>3</sup> Vanguard montate pe generatoare de rezervă: 24 de luni pentru uz personal, fără garanție pentru uz comercial. Serii comerciale cu data de fabricație înainte de iulie 2017: 24 de luni pentru uz personal, 24 de luni pentru uz comercial.

<sup>4</sup> În Australia - Produsele noastre sunt livrate cu garanții care nu pot fi excluse în temeiul Legii australiene referitoare la consumatori. Aveți dreptul la înlocuire sau rambursări în cazul unei defecțiuni majore și la compensări în cazul oricărui altor daune sau deteriorări previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la reparații sau înlocuiri ale produselor dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu este una majoră. Pentru a beneficia de service conform garanției, localizați cel mai apropiat dealer autorizat pentru service folosind harta cu localizarea dealerilor de pe BRIGGSandSTRATTON.COM, apelând 1300 274 447 sau contactându-ne prin e-mail ori în scris la salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe la data inițială a cumpărării de către primul consumator persoană fizică sau juridică. „Utilizare personală” înseamnă utilizare rezidențială de către un consumator particular. „Utilizare comercială” înseamnă toate celelalte utilizări, inclusiv utilizarea în scopuri comerciale, aducătoare de venituri sau chirie. În cadrul acestei polițe de garanție, un motor, odată ce a fost utilizat comercial este considerat ca fiind de uz comercial și pentru viitor.

**Păstrați documentul care dovedește achiziția. Dacă nu prezentați dovada datei achiziției inițiale în momentul în care solicitați service în baza garanției, pentru a determina eligibilitatea la garanție va fi folosită data de fabricație a produsului. Înregistrarea produsului nu este obligatorie pentru obținerea de service în baza garanției la produsele Briggs & Stratton.**

## Despre garanție

Această garanție acoperă exclusiv defectele de material și/sau de manoperă ale motorului și nu implică înlocuirea sau rambursarea costului echipamentului pe care a fost montat motorul. Întreținerea de rutină, reglajele, ajustările sau uzura normală nu sunt acoperite de această garanție. În mod similar, garanția nu este valabilă dacă motorul a fost modificat sau dacă numărul de serie al motorului a fost deteriorat sau îndepărtat. Această garanție nu acoperă deteriorările motorului sau problemele de performanță cauzate de:

1. folosirea altor piese decât piesele originale Briggs & Stratton;

- funcționarea motorului cu ulei insuficient, contaminat sau cu caracteristici inadecvate;
- folosirea de combustibil contaminat sau vechi, benzină cu peste 10% etanol sau folosirea de combustibili alternativi precum GPL pe motoare care nu au fost proiectate/produse de Briggs & Stratton pentru a funcționa cu astfel de combustibili;
- murdăria intrată în motor din cauza întreținerii sau reasamblării incorecte a filtrului de aer;
- lovirea unui obiect cu lama cuțitului unei mașini cu cuțite rotative de tuns gazonul, montarea incorectă sau fără strângere adecvată a adaptoarelor cuțitelor, rotoarelor sau altor dispozitive montate pe arborele cotit, sau strângerea excesivă a curelei trapezoidale;
- piese sau ansamble asociate care nu sunt furnizate de Briggs & Stratton, precum ambreiaje, transmisii, comenzi ale echipamentului;
- suprîncălzirea din cauza ierbii tăiate, noroiului, reziduurilor sau cuiburilor de rozătoare care astupă sau înfundă lamelele de răcire sau zona volantei, sau folosirea motorului fără ventilare suficientă;
- vibrarea excesivă din cauza suprarării, fixării incorecte a motorului, cuțitelor sau rotoarelor desfăcute sau dezechilibrate, sau cuplării incorecte a componentelor echipamentului pe arborele cotit;
- folosirea greșită, lipsa întreținerii periodice, transport, manipulare sau depozitare, instalare incorectă a motorului.

**Service-ul în baza garanției este disponibil doar prin intermediul dealerilor autorizați pentru service Briggs & Stratton. Localizați cel mai apropiat dealer de service autorizat folosind harta de localizare a dealerilor de pe BRIGGSandSTRATTON.COM sau apelând 1-800-233-3723 (în SUA).**

80004537 (Rev. D)



# Гарантия на двигатель компании Briggs & Stratton

Действует с января 2018 г.

## Ограничение объема гарантийных обязательств

Компания Briggs & Stratton обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производственные дефекты. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, отправляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дистрибьютору компании Briggs & Stratton. Найдите ближайшего дистрибьютора с помощью нашей карты поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупателю необходимо связаться с уполномоченным сервисным дилером компании Briggs & Stratton и предоставить оборудование для осмотра и проверки.

Прочих прямых гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии коммерческой пригодности и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в степени, предусмотренной законодательством. В некоторых штатах или странах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, а в некоторых штатах или странах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на вас. Данная гарантия предоставляет вам определенные законные права, помимо которых вы можете также иметь другие права, которые могут отличаться в различных штатах и странах<sup>4</sup>.

## Стандартные сроки гарантии 1, 2, 3

Фирменный знак / наименование изделия	Личное использование	Коммерческое использование
Vanguard™; коммерческая серия <sup>3</sup>	36 месяцев	36 месяцев
Двигатели, оснащенные чугунной муфтой Dura-Bore™	24 месяца	12 месяцев
Все другие двигатели	24 месяца	3 месяца

<sup>1</sup> Настоящие гарантийные условия представляют собой стандартные условия нашей гарантии, но в некоторых случаях может быть введено дополнительное гарантийное покрытие, которое не было определено на момент данной публикации. Касательно информации по текущим гарантийным условиям для вашего двигателя, пожалуйста, посетите веб-сайт: BRIGGSandSTRATTON.com или обратитесь к своему уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Гарантия отсутствует для двигателей на оборудовании, используемом в качестве первичного источника энергии на месте эксплуатации или для бытовых резервных генераторов, используемых для коммерческих целей, для технологического транспорта, передвигающегося со скоростью более 25 миль в час. Гарантия не предоставляется на двигатели, которые используются в соревновательных целях, или на коммерческих или арендуемых транспортных средствах.

<sup>3</sup> Vanguard, установленный на резервных генераторах: 24 месяца для личного использования, гарантия не предоставляется для коммерческого использования. Коммерческие серии с датой производства до июля 2017 г.: 24 месяца для личного использования, 24 месяца для коммерческого использования.

<sup>4</sup> Для Австралии — наша продукция обеспечивается гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену изделия или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт изделий или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной. Для получения гарантийного обслуживания найдите ближайшего уполномоченного сервисного дилера с помощью нашей карты поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com, позвоните по телефону 1300 274 447, свяжитесь по электронной почте: salesenquires@briggsandstratton.com.au или отправьте письмо по адресу: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный срок начинается с первоначальной даты приобретения первым розничным или коммерческим потребителем. «Личное использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным потребителем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая использование в коммерческих целях, для получения дохода или сдачи в аренду. Если двигатель находился в коммерческом использовании, после этого в рамках настоящих гарантийных условий он считается двигателем «коммерческого использования».

Сохраните свою квитанцию, подтверждающую покупку. Если при обращении за гарантийным обслуживанием не будет предоставлен документ,

подтверждающий дату первой покупки, для определения гарантийного периода будет использоваться дата изготовления изделия. Для получения гарантийного обслуживания оборудования Briggs & Stratton не требуется проходить специальную регистрацию.

## Информация о вашей гарантии

Настоящая ограниченная гарантия покрывает только связанные с двигателями дефекты материала и/или производства, но не замену или возмещение стоимости оборудования, на котором двигатель может быть установлен. Профилактическое техническое обслуживание, настройка, регулировка или нормальный износ не покрываются настоящей гарантией. Аналогично, гарантия теряет свое действие, если двигатель был изменен или модифицирован, или если серийный номер двигателя был искажен или удален. Настоящая гарантия не покрывает повреждение двигателя или ухудшение рабочих параметров, которые были вызваны следующими:

1. Использование деталей, которые не являются оригинальными деталями компании Briggs & Stratton;
2. Эксплуатация двигателя с недостаточным количеством смазочного масла, с загрязненным смазочным маслом, а также в случае использования масла несоответствующей марки;
3. Использование загрязненного или несвежего топлива, бензина, содержащего более 10% этанола, или альтернативных видов топлива, например, сжиженного газа или природного газа на двигателях, которые не были изначально предназначены/изготовлены компанией Briggs & Stratton для работы на таких видах топлива;
4. Грязь, попавшая в двигатель вследствие ненадлежащего технического обслуживания воздушного фильтра или его неправильной повторной сборки;
5. Столкновение лезвия ротационной газонокосилки с твердым предметом, ослабленные или установленные ненадлежащим образом адаптеры ножей, крыльчатки или другие соединенные с коленчатым валом устройства, а также чрезмерное натяжение клиновидного ремня;
6. Присоединяемые детали или узлы, например, муфты сцепления, трансмиссии, устройства управления оборудованием и т. п., которые не поставляются компанией Briggs & Stratton;
7. Перегрев, вызванный обрезками травы, грязью, мусором или гнездами грызунов, которые блокируют или засоряют ребра охлаждения или зону маховика, или работой двигателя без достаточной вентиляции;
8. Чрезмерная вибрация, вызванная превышением скорости работы, ослабленным креплением двигателя, ослабленным креплением или неправильной балансировкой лезвий или крыльчаток или ненадлежащим присоединением компонентов оборудования к коленчатому валу;
9. Неправильное использование, отсутствие планового технического обслуживания, ненадлежащая транспортировка или хранение оборудования на складе или неправильная установка двигателя.

Гарантийное обслуживание осуществляется только уполномоченными дистрибьюторами компании Briggs & Stratton. Найдите ближайшего уполномоченного сервисного дилера на нашей карте поиска дилера на веб-сайте: BRIGGSandSTRATTON.COM или по телефону: 1-800-233-3723 (в США).

80004537 (ред. D)

# Záruka na motory Briggs & Stratton

Platná od januára 2018

## Obmedzená záruka

Spoločnosť Briggs & Stratton garantuje, že počas záručnej lehoty, ktorá je uvedená dole, zdarma opraví alebo vymení každú časť, ktorá je chybná, ak ide o materiálovú alebo výrobnú chybu, alebo kombináciu oboch. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu alebo výmenu podľa tejto záruky musí niesť kupujúci. Táto záruka platí na obdobie a za podmienok stanovených ďalej. Na účely vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu výrobok na kontrolu a testovanie.

**Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky vrátane záruk predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel, sú obmedzené na záručnú lehotu uvedenú ďalej alebo v rozsahu povolenom zákonom.** Zodpovednosť za náhodné alebo následné škody je vylúčená v rozsahu vylúčenia dovoleného legislatívne. Niektoré štáty alebo krajiny neumožňujú obmedzenia alebo to, ako má dlho implikovaná záruka platiť, pričom niektoré štáty alebo krajiny neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, a tak sa hore uvedené obmedzenie nemusí na vás vzťahovať. Táto záruka vám dáva konkrétne zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sú rôzne v rôznych štátoch a krajinách.<sup>4</sup>

## Štandardné záručné podmienky 1, 2, 3

Značka/názov výrobku	Spotrebiteľské použitie	Obchodné použitie
Vanguard™; Komerčná séria <sup>3</sup>	36 mesiacov	36 mesiacov
Motory s latínovou vložkou valca Dura-Bore™	24 mesiacov	12 mesiacov
Všetky ďalšie motory	24 mesiacov	3 mesiace

<sup>1</sup> Toto sú naše štandardné záručné podmienky, ale niekedy môže existovať doplnkové poistné krytie, ktoré neexistovalo v čase publikácie. Zoznam aktuálnych záručných podmienok pre svoj motor nájdete na stránkach BRIGGSandSTRATTON.com, alebo sa obráťte na svojho autorizovaného servisného predajcu Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Záruka neplatí pre motory nainštalované na zariadeniach, používaných ako základné zdroje elektrického prúdu namiesto elektrárenskej distribučnej spoločnosti, na záložných elektrocentrálach, používaných na komerčné účely, úžitkových vozidlách nad 25 MPH alebo motory, používané pri športových závodoch alebo na komerčných alebo nájomných závodných tratiach.

<sup>3</sup> Vanguard namontovaný v záložných generátoroch: 24 mesiacov pre spotrebiteľské použitie, žiadna záruka pre komerčné použitie. Komerčné série s dátumom výroby pred júliom 2017: 24 mesiacov pre spotrebiteľské použitie, 24 mesiacov pre komerčné použitie.

<sup>4</sup> V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje závažnú poruchu. Keď potrebujete záručný servis, v našej mape na vyhľadávanie dodávateľov na webových stránkach BRIGGSandSTRATTON.COM vyhľadajte najbližší autorizovaný servis Briggs & Stratton alebo zavolajte na telefónne číslo 1300 274 447, alebo pošlite email na adresu salesenquiries@briggsandstratton.com.au, alebo napíšte na normálnu poštovú adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Záručná lehota začína plynúť od pôvodného dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské použitie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné použitie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátane používania na komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo na účely prenajímania. Keď už bol raz motor použitý na komerčné účely, tak pre účely tejto záruky bude považovaný za komerčne používaný motor.

**Uschovajte si doklad o nákupe. Ak počas vykonávania záručného servisu neposkytnete doklad o prvotnom nákupe s uvedeným dátumom, na účel stanovenia záruky sa použije dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná na získanie záručného servisu na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.**

## O vašej záruke

Táto záruka platí iba na chybný materiál alebo nesprávne spracovanie materiálu motora a nie na výmenu alebo preplatenie zariadenia, na ktorom môže byť motor namontovaný. Táto záruka sa nevzťahuje na bežnú údržbu, nastavovanie alebo normálne opotrebenie a poškodenie. Podobne záruka neplatí, ak bol motor pozmenený alebo upravený, alebo ak bolo poškodené alebo odstránené výrobné číslo motora. Táto záruka neplatí na poškodenie motora alebo problémy s výkonom spôsobené:

1. Použitím dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Briggs & Stratton;

2. Prevádzkovaním motora, v ktorom je nevhodný, znečistený olej, alebo olej nesprávnej triedy;
3. Používaním znečisteného alebo zvetraného paliva, benzínu s viac než 10 % primiešaného etanolu alebo používaním alternatívnych palív, ako napríklad skvapalneného plynu alebo zemného plynu, v motoroch, ktoré neboli pôvodne navrhnuté/vyrobené spoločnosťou Briggs & Stratton na používanie týchto alternatívnych palív;
4. Špinou, ktorá vnikla do motora z dôvodu nesprávnej údržby alebo nesprávneho zmontovania vzduchového filtra;
5. Nárazom rotačného noža kosačky na trávu do pevného predmetu, uvoľneným alebo nesprávne namontovaným adaptérom noža, uvoľneným ozubeným kolesom, alebo inými dielmi mechanicky spojenými s kľukovým hriadelom, alebo príliš silno napnutým kľukovým remeňom;
6. Mechanicky pripojenými dielmi alebo zostavami, ako sú spojky, prevody, ovládače zariadenia, na ktorom je namontovaný motor atď., ktoré nie sú dodané spoločnosťou Briggs & Stratton;
7. Prehriatím spôsobeným pokosenou trávou, špinou alebo hniezdami hlodavcov, ktoré upchajú alebo zanesú chladiace rebrá, alebo priestor zotrvačníka, alebo nedostatočným vzduchovým chladením pracujúceho motora;
8. Nadmernými vibráciami spôsobenými príliš vysokými otáčkami, uvoľneným uchytením motora, uvoľnenými alebo nevyváženými nožmi alebo ozubenými kolesami, alebo nesprávnym pripojením dielov zariadenia, na ktorom je namontovaný motor, ku kľukovému hriadelu;
9. Nesprávnym používaním, nedostatočnou bežnou údržbou, nesprávnou prepravou, manipuláciou alebo skladovaním zariadenia, na ktorom je namontovaný motor, alebo nesprávnou montážou motora do zariadenia.

**Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Vyhľadajte svoj najbližší autorizovaný servis na mape našich servisov na stránkach BRIGGSandSTRATTON.COM, alebo zavolajte na 1-800-233-3723 (v USA).**

80004537 (Rev. D)

# Garancija za motorje Briggs & Stratton

V veljavi od januarja 2018

## Omejena garancija

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo v spodaj navedenem garancijskem obdobju brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali obojega. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobja in skladno s pogoji, navedenimi spodaj. Za servis v okviru garancije poiščite najbližji pooblaščen servisni center na našem zemljevidu za iskanje servisnih centrov na spletni strani BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim servisnim centrom in izdelek le-temu posredovati v pregled in testiranje.

Dругih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami primernosti za trženje in ustreznosti za določen namen, so omejene na spodaj navedeno garancijsko obdobje oziroma na obseg, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za naključno ali posledično škodo je izključena v obsegu, ki ga dopušča zakon. Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja nakazane garancije, nekatere pa ne dopuščajo izključevanja ali omejitve naključne ali posledične škode, tako da zgoraj navedena omejitev in izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, lahko pa imate še druge pravice, ki se razlikujejo od države do države <sup>4</sup>.

## Standardni garancijski pogoji 1, 2, 3

Ime znamke/izdelka	Potrošniška uporaba	Komercialna uporaba
Vanguard™; komercialna serija <sup>3</sup>	36 mesecev	36 mesecev
Motorji z litoželezno pušo Dura-Bore™	24 mesecev	12 mesecev
Vsi drugi motorji	24 mesecev	3 mesece

<sup>1</sup>To so naši standardni garancijski pogoji, občasno pa je lahko priloženo dodatno garancijsko kritje, ki ni določeno v času objave. Za seznam trenutnih garancijskih pogojev za vaš motor pojdite na BRIGGSandSTRATTON.com ali pa se obrnite na pooblaščen servisni center Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Garancija se ne daje za motorje na opremi, ki je priključena na generatorje primarne moči namesto na napajanje iz električnega omrežja, generatorje v pripravljenosti (pomožne vire energije), ki se uporabljajo v komercialne namene, večnamenska vozila, katerih hitrost presega 40 km/h, ali motorje, uporabljene na tekmovalnih dirkah oz. na komercialnih ali najetih stezah.

<sup>3</sup>Motor Vanguard, nameščen na generatorje v pripravljenosti (pomožne vire energije): 24-mesečna za potrošniško uporabo, brez garancije za komercialno uporabo. Komercialna serija z datumom proizvodnje pred julijem 2017: 24-mesečna za potrošniško uporabo, 24-mesečna za komercialno uporabo.

<sup>4</sup>V Avstraliji – naše blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti po avstralski zakonodaji o varstvu potrošnikov. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do odškodnine za kakršno koli drugo izgubo ali škodo, ki jo je mogoče razumno predvideti. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če le-to ni sprejemljive kakovosti, okvara pa ni hujša. Za popravilo v garancijskem roku poiščite najbližji pooblaščen servisni center na zemljevidu naših servisnih centrov na BRIGGSandSTRATTON.COM oziroma pokličite 1300 274 447 ali pošljite e-pošto na salesenquiries@briggsandstratton.com.au oziroma pišite na Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garancijsko obdobje začne teči, ko napravo kupi prvi maloprodajni ali komercialni potrošnik. »Potrošniška uporaba« je osebna domača uporaba s strani maloprodajnega potrošnika. »Komercialna uporaba« pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Če je motor enkrat uporabljen v komercialne namene, po tej garanciji spada v kategorijo motorjev za komercialno uporabo.

**Shranite račun kot dokazilo o nakupu. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za garancijsko storitev na izdelkih Briggs & Stratton registracija izdelka ni potrebna.**

## O vaši garanciji

Ta omejena garancija krije samo napake v materialu in/ali okvare zaradi izdelave na motorju, ne pa zamenjave ali povračila za opremo, na katero je motor lahko nameščen. Rednega vzdrževanja, finih nastavitvev, prilagoditev ali običajne obrabe ta garancija ne krije. Garancija ne velja tudi v primeru, če je bil motor predelan oziroma spremenjen ali če je bila serijska številka motorja uničena ali odstranjena. Ta garancija ne krije poškodb motorja ali težav pri delovanju, ki jih povzroči/jo:

1. uporaba delov, ki niso originalni deli Briggs & Stratton;
2. delovanje motorja z nezadostno količino mazivnega olja ali z oljem, ki je onesnaženo oziroma ima neustrezno viskoznost;
3. uporaba onesnaženega ali starega goriva, bencina z več kot 10 odstotki etanola ali alternativnih goriv, kot sta petrolej ali zemeljski plin, v motorjih, ki jih podjetje Briggs & Stratton prvotno ni zasnovalo/izdelalo za delovanje s tovrstnimi gorivi;

4. umazanija, ki je prišla v motor zaradi napačnega vzdrževanja zračnega filtra ali ponovnega sestavljanja;
5. udarec ob predmet z rezilom rotacijske vrtnice, zrahljanih ali nepravilno nameščenih adapterjev rezila, rotorjev ali drugih povezanih naprav gredi bloka motorja ali zaradi čezmerne zategnenosti klinastega jermena;
6. deli ali sklopi, kot so sklopke, prenosi, upravljalni vzvodi itd., ki jih ne dobavlja podjetje Briggs & Stratton;
7. pregrevanje zaradi trave, umazanije in ostankov ali gnezd glodavcev, ki zamašijo hladilna rebra ali predel vztrajnika, ali delovanje motorja brez ustreznega prezračevanja;
8. čezmerni treslaji zaradi prevelike hitrosti, razrahljane pritrditve motorja, razrahljanih ali neuravnovešenih rezil ali rotorjev ali neprimerne spajanja komponent opreme na gred bloka motorja;
9. napačna uporaba, pomanjkljivo redno vzdrževanje, neustrezen transport, ravnanje z motorjem, njegovo skladiščenje ali neustrezna montaža.

**Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih servisnih centrih podjetja Briggs & Stratton. Poiščite najbližji pooblaščen servisni center na zemljevidu naših servisnih centrov na BRIGGSandSTRATTON.COM oziroma pokličite 1-800-233-3723 (v ZDA).**

80004537 (Rev. D)

# Garancia e motorit Briggs & Stratton

Në fuqi Janar 2018

## Garanci e kufizuar

Briggs & Stratton garanton se, gjatë periudhës të garancisë të përcaktuar më poshtë, do të riparohet ose këmbëjë, falas, çdo pjesë që është me defekt në material ose prodhim apo të dyja. Tarifat e transportit mbi produktin të paraqitura për riparim ose këmbim sipas kësaj garancie duhet të paguhet nga përdoruesi. Kjo garanci është në fuqi dhe është subjekt për periudhat kohore dhe kushtet e përcaktuara më poshtë. Për shërbimin e garancisë, gjeni Ofruesin e Shërbimit të Autorizuar më të afërt në hartën e gjetjes të shitësve në BRIGGSandSTRATTON.COM. Blerësi duhet të kontaktojë Ofruesin e Shërbimit të Autorizuar dhe pastaj t'ia japë produktin Ofruesit të Shërbimit të Autorizuar për kontroll dhe testim.

**Nuk ka garanci tjetër të shprehur. Garancitë e implikuara, përfshirë ato të tregtimit dhe përshtatjes për një qëllim të caktuar, janë të kufizuara për periudhën e garancisë të përmendur më poshtë, ose deri në shkallën e lejuar me ligj.** Përjashtohen përgjegjësitë për dëmtimet aksidentale ose që vijnë si pasojë deri në shkallën që përjashtimi lejohet me ligj. Disa vende ose shtete nuk lejojnë kufizime se për sa kohë zgjat një garanci e implikuar dhe disa vende ose shtete nuk lejojnë përjashtimin ose kufizimin e dëmtimeve aksidentale ose që vijnë si pasojë, prandaj kufizimi dhe përjashtimi i mësipërm mund të mos vlejë për ju. Kjo garanci ju jep të drejta ligjore të caktuara dhe ju mund të kenë gjithashtu të drejta të tjera të cilat ndryshojnë nga vendi në vend dhe nga shteti në shtet <sup>4</sup>.

## Rregullat e Garancisë Standarte 1, 2, 3

Marka / Emri i Produktit	Përdorimi i Konsumatorit	Përdorimi Tregtar
Vanguard™; Commercial Series <sup>3</sup>	36 muaj	36 muaj
Motorë të pajisur me mbulesë hekuri të derdhur Dura-Bore™	24 muaj	12 muaj
Të gjithë Motorët e tjerë	24 muaj	3 muaj

<sup>1</sup>Këto janë rregullat tona të garancisë standarte, por me raste mund të ketë mbulim tjetër garancie që nuk është përcaktuar në kohën e botimit. Për një listë të rregullave aktuale të garancisë për motorin tuaj, shkoni në BRIGGSandSTRATTON.COM ose kontaktoni Ofruesin e Shërbimit të Autorizuar të Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Nuk ka garanci për motorët në pajisjet e përdorura për energji kryesore në vend të një utiliteti; gjeneratorët e gatshëm të përdorur për qëllime tregtare, automjetet e utilitetit që kapërcejnë 25 MNO ose motorët e përdorur në garat konkurruese ose në pistat tregtare apo kamionët e qiradhënies.

<sup>3</sup> Mbrojtësja e përparme instaluar në gjeneratorët në pritje: 24 muaj përdorim konsumatori, nuk ka garanci për përdorim tregtar. Seritë tregtare me datë prodhimi para korrik 2017: 24 muaj përdorim konsumatori, 24 muaj përdorim tregtar.

<sup>4</sup> Në Australi - Mallrat tona vijnë me garanci që nuk mund të përjashtohet sipas Ligjit Australian për Konsumatorin. Ju keni të drejtën për këmbim ose rimbursim në rast defekti të madh dhe për kompensim për çdo humbje ose dëmtim tjetër të parashikueshëm në mënyrë të arsyeshme. Ju keni gjithashtu të drejtën që mallrat të riparohen ose të këmben nëse mallrat nuk janë me cilësi të pranueshme dhe defekti nuk është madhor. Për shërbimin e garancisë, gjeni Ofruesin e Shërbimit të Autorizuar më të afërt në hartën e gjetjes të shitësve në BRIGGSandSTRATTON.COM, ose duke telefonuar në 1300 274 447, ose duke dërguar email apo shkruar në salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Periudha e garancisë fillon në datën origjinale të blerjes nga pika e parë e shitjes me pakicë ose konsumatori tregtar. "Përdorim konsumatori" do të thotë përdorim personal shtëpiak banimi nga një konsumator pakice. "Përdorim tregtar" do të thotë të gjitha përdorimet e tjera, përfshirë përdorimi për qëllime tregtare, të fitimit të parave ose dhënies me qira. Pasi një motor të ketë provuar përdorimin tregtar, do të konsiderohet si motor i përdorimit tregtar për qëllimet e kësaj garancie.

**Ruajeni kopjen e faturës së blerjes. Nëse nuk e jepni faturën e datës të blerjes fillestare në kohën që kërkohet shërbimi i garancisë, do të përdoret data e prodhimit të produktit për të përcaktuar periudhën e garancisë. Nuk kërkohet regjistrimi i produktit për të marrë shërbimin e garancisë mbi produktet Briggs & Stratton.**

## Rreth Garancisë Tuaj

Kjo garanci e kufizuar mbulon vetëm problemet që lidhen me materialin dhe/ose prodhimin e motorit, dhe jo këmbimin ose rimbursimin e pajisjes në të cilën mund të jetë montuar motori. Mirëmbajtja rutinë, përmirësimet, rregullimet ose konsumi dhe vjetërsimi normal nuk mbulohen nga kjo garanci. Në mënyrë të ngjashme, garancia nuk vlen nëse motori është ndryshuar ose modifikuar apo nëse numri i serisë së motorit është fshirë ose hequr. Kjo garanci nuk mbulon dëmtimin e motorit ose problemet e performancës të shkaktuara nga:

1. Përdorimi i pjesëve të cilat nuk janë pjesë origjinale nga Briggs & Stratton;

- Përdorimi i motorit me vaj lubrifikimi të pamjaftueshëm, të ndotur, ose të gradës së gabuar;
- Përdorimi i karburantit të ndotur ose të prishur, benzinës të formuluar me etanol më të lartë se 10%, ose përdorimi i karburanteve alternative si gaz i lëngshëm ose gaz natyror në motorët që nuk janë projektuar/prodhuar fillimisht nga Briggs & Stratton që të punojnë me këto karburante;
- Papastërtitë që hyjnë në motor për shkak të mirëmbajtjes ose montimit jo të mirë të pastruesit të ajrit;
- Goditja e një objekti me thikën prerëse të një kose bari rrotulluese, adaptorë thike, helika ose pajisje të tjera të kollodokut që janë liruar ose nuk janë montuar mirë, ose shtrëngim i tepërt i rripit V;
- Pjesët e shoqëruara ose montimet si freksionet, transmisionet, kontrollet e pajisjes, etj., të cilat nuk janë dhënë nga Briggs & Stratton;
- Mbinxehje për shkak të copërave të barit, papastërtive dhe mbetjeve, ose foleve të brejtësve të cilat hyjnë ose bllokohen në vendet e ftohjes ose të volantit, apo duke e përdorur motorin me ajrim të pamjaftueshëm;
- Dridhje të tepërta për shkak të shpejtësisë së lartë, montimit të lirë të motorit, thikave ose helikave të liruar ose jo të balancuara, ose bashkimit jo të mirë të komponentëve të pajisjes me kollodokun;
- Keqpërdorimi, mungesë e mirëmbajtjes rutinë, transporti, mbajtja, ose magazinimi i pajisjes, apo instalimi jo i mirë i motorit.

**Shërbimi i garancisë është i disponueshëm vetëm përmes Ofruesve të Autorizuar të Shërbimit Briggs & Stratton. Gjени Ofruesin e Shërbimit të Autorizuar më të afërt hartën e shitësve në BRIGGSandSTRATTON.COM ose duke telefonuar 1-800-233-3723 (në SHBA).**

80004537 (Rev. D)

# Garancija za motor Briggs & Stratton

Važi od januara 2018.

## Ograničena garancija

Kompanija Briggs & Stratton garantuje da će u dolenađenom periodu važenja garancije besplatno popraviti ili zameniti svaki deo koji je defektan u pogledu materijala, izrade ili jednog i drugog. Troškove transporta proizvoda koji se predaje radi popravke ili zamene pod ovom garancijom, mora da snosi kupac. Ova garancija važi i podleže poštovanju dolenađenih vremenskih perioda i uslova. Radi servisa u garantnom roku, pronađite najbližeg ovlašćenog servisera na našoj mapi zastupnika, na adresi BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac mora kontaktirati ovlašćenog servisera, a zatim tom ovlašćenom serviseru staviti na raspolaganje proizvod radi pregleda i ispitivanja.

**Ne postoji nikakva druga izričita garancija. Implicitne garancije, uključujući i one o podobnosti za prodaju i prikladnosti za određenu namenu, ograničene su na dolenađeni garantni period ili na rok koji je predviđen zakonom.** Odgovornost za slučajna oštećenja ili oštećenja usled greške izuzima se u meri predviđenoj zakonom. U nekim državama ili zemljama nisu dozvoljena ograničenja u vezi sa dužinom trajanja podrazumevane garancije, a neke države ili zemlje ne dozvoljavaju izuzeće ili ograničavanje garancije za slučajna ili posledična oštećenja, tako da gorenavedeno ograničenje i izuzeće ne moraju da važe u vašem slučaju. Ova garancija vam pruža specifična prava, a možete raspolagati i drugim pravima koja se razlikuju od države do države i od zemlje do zemlje.

## Standardni uslovi garancije 1, 2, 3

Marka/naziv proizvoda	Nekomercijalno korišćenje	Komercijalno korišćenje
Vanguard™; komercijalna serija <sup>3</sup>	36 meseci	36 meseci
Motori sa Dura-Bore™ rukavcem od livenog gvožđa	24 meseca	12 meseci
Svi ostali motori	24 meseca	3 meseca

<sup>1</sup>Ovo su naši standardni uslovi garancije, ali ponekad garancija može da obuhvati i ono što nije bilo utvrđeno u trenutku objavljivanja ove publikacije. Za listu trenutno važećih uslova garancije za vaš motor, posetite BRIGGSandSTRATTON.com ili kontaktirajte ovlašćenog servisera za Briggs & Stratton.

<sup>2</sup>Ne postoji garancija za motore kod opreme koja se koristi kao izvor napajanja umesto strujne mreže; za rezervne generatore korišćene u komercijalne svrhe, za vozila javnih službi čija brzina prelazi 40 km/h ili za motore koji se koriste za trke, komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja.

<sup>3</sup>Vanguard instaliran na rezervnim generatorima: 24 meseca za nekomercijalno korišćenje, nema garancije za komercijalno korišćenje. Komercijalne serije sa datumom proizvodnje pre jula 2017: 24 meseca za nekomercijalno korišćenje, 24 meseca za komercijalno korišćenje.

<sup>4</sup>U Australiji – naša roba dolazi sa garancijama koje ne mogu biti izuzete prema australijskom zakonu o potrošačima. Imate pravo na zamenu ili refundiranje u slučaju velikih kvarova i na kompenzaciju u slučaju bilo kakvog drugog, razumno predvidivog gubitka ili oštećenja. Takođe, imate pravo na popravku ili zamenu robe ukoliko roba ne bude prihvatljivog kvaliteta, a kvar ne bude spadao u velike kvarove. Radi servisa u garantnom roku, pronađite najbližeg ovlašćenog servisera na našoj mapi zastupnika na adresi BRIGGSandSTRATTON.COM, pozovite 1300 274 447 ili pošaljite e-poruku na adresu salesenquiries@briggsandstratton.com.au ili pismo na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garantni period počinje datumom originalne kupovine od strane prvog nekomercijalnog ili komercijalnog potrošača. „Nekomercijalno korišćenje” označava korišćenje u domaćinstvu, od strane nekomercijalnog potrošača. „Komercijalno korišćenje” označava sva ostala korišćenja, uključujući i korišćenje u komercijalne svrhe, sa ciljem pribavljanja dobiti ili u svrhu iznajmljivanja. Kada motor bude upotrebljen u komercijalne svrhe, nadalje se za potrebe ove garancije smatra motorom za komercijalnu primenu.

**Sačuvajte dokaz o kupovini. Ukoliko ne priložite dokaz o datumu inicijalne kupovine u vreme traženja garantnog servisa, za utvrđivanje garantnog roka biće korišćen datum proizvodnje ovog proizvoda. Registracija proizvoda nije neophodna da bi se ostvarilo pravo na garantni servis za proizvode kompanije Briggs & Stratton.**

## O vašoj garanciji

Ova ograničena garancija pokriva samo materijal i/ili izradu u vezi sa motorom, a ne i zamenu ili refundiranje opreme na koju motor može biti montiran. Redovno održavanje, provere, podešavanja i normalno habanje nisu pokriveni ovom garancijom. Slično tome, garancija se ne može primeniti na motore koji su pretrpeli izmene ili modifikacije ili ako je serijski broj motora bio oštećen ili uklonjen. Ova garancija ne pokriva oštećenja motora ili probleme sa performansama koje su izazvane:

1. korišćenjem delova koji nisu originalni Briggs & Stratton delovi;
2. radom motora sa nedovoljnom količinom ulja, kontaminiranim uljem ili uljem sa nekorektnim stepenom viskoznosti;

3. korišćenjem kontaminiranog ili ustajalog goriva, benzina sa sadržajem etanola iznad 10% ili korišćenjem alternativnih goriva, kao što su tečni naftni ili prirodni gas, u motorima koji nisu originalno projektovani/proizvedeni od strane kompanije Briggs & Stratton za rad sa takvim gorivima;
4. nečistoćom koja ulazi u motor usled nepravilnog održavanja ili nepravilnog postavljanja filtera za vazduh;
5. udarcem oštice sečiva u neki predmet, labavim ili nepravilno instalisanim adapterima za sečivo, rotorom pumpe ili uređajima koji su povezani sa radilicom, kao i prevelikom zategnutošću klinastog kaiša;
6. povezanim delovima ili sklopovima, kao što su spojnice, prenosnici, upravljači za opremu itd., koji nisu isporučeni od strane kompanije Briggs & Stratton;
7. pregrevanja usled odsečenih delova trave, nečistoće i otpadaka ili gnezda glodara koja začepjavaju ili zapušavaju rebra hladnjaka ili zonu zamajca ili rada motora bez dovoljne ventilacije;
8. prekomerne vibracije usled prevelike brzine, labavo montiranog motora, labavih ili neuravnoteženih lopatica sečiva ili rotora ili nepravilnog povezivanja delova opreme na radilicu;
9. zloupotrebe, nedostatka redovnog održavanja, transporta, rukovanja ili skladištenja opreme, kao i nepravilne instalacije motora.

**Garantni servis je na raspolaganju jedino posredstvom ovlašćenih servisera kompanije Briggs & Stratton. Pronađite najbližeg ovlašćenog servisera na našoj mapi servisera na adresi BRIGGSandSTRATTON.COM ili pozovite 1-800-233-3723 (u SAD).**

80004537 (Rev. D)

# Garanti för Briggs & Stratton-motorer

Gäller från Januari 2018

## Begränsad garanti

Briggs & Stratton garanterar att, under garantiperioden som specificeras härunder, utan kostnad kommer att reparera eller byta ut delar med materialfel och/eller tillverkningsfel. Köparen står själv för transportkostnaden för produkt som lämnats in för reparation eller utbyte. Garantin gäller under nedan angivna perioder och enligt nedan angivna villkor. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade serviceverkstad på vår karta över närmaste återförsäljare på BRIGGSandSTRATTON.com. Köparen måste kontakta den auktoriserade serviceverkstaden och sedan göra produkten tillgänglig för den auktoriserade serviceverkstaden för inspektion och test.

Det finns ingen annan uttrycklig garanti. Underförstådda garantier, inklusive för säljbarhet och lämplighet för ett visst ändamål, begränsas till nedan angiven garantiperiod eller till den omfattning som lagen tillåter. Ansvarsgaranti vid skador av påföljdstyp och tillfälliga skador exkluderas i den grad det är tillåtet enligt lag. Vissa länder eller delstater medger inte begränsning av hur länge en underförstådd garanti gäller och vissa tillåter inte undantagande eller begränsning av ansvaret för följdskadorna, så ovanstående gäller därför inte alla köpare. Denna garanti ger specifika legala rättigheter, men det kan även finnas andra rättigheter som varierar från land till land eller stat till stat.<sup>4</sup>

4. smuts som trängit in i motorn på grund av ett dåligt underhåll av luftfiltret eller dålig återmontering,
5. slag mot föremål med skärbladet på en roterande gräsklippare, lösa eller dåligt installerade bladadapterar, pumphjul eller andra vevaxelkopplade enheter eller för hårt spänd V-rem,
6. tillbehör eller enheter som t.ex. kopplingar, växellådor, utrustningsreglage, osv., som inte levereras av Briggs & Stratton,
7. överhettning p.g.a klippt gräs, smuts och skräp eller gnagarnästen som täpper till kylflänsarna eller svänghjulets område eller när motorn används utan en tillräcklig ventilation,
8. för hög vibration på grund av en för hög hastighet, lös montering av motorn, lösa eller obalanserade skärblad eller pumphjul eller dålig koppling av utrustningens komponenter till vevaxeln,
9. felaktig användning, dåligt löpande underhåll, transport, hantering eller förvaring av utrustningen eller dålig installation av motorn.

Garantiservice tillhandahålls endast genom Briggs & Stratton auktoriserade verkstäder. Lokalisera din närmaste godkända försäljare på vår återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.COM eller genom att ringa 1-800-233-3723 (i USA).

80004537 (Rev. D)

## Standardgarantivillkor 1, 2, 3

Märke/Produktnamn	Privatbruk	Kommersiell användning
Vanguard™; kommersiell serie <sup>3</sup>	36 månader	36 månader
Motorer med Dura-Bore™ gjutjärnsfoder	24 månader	12 månader
Alla andra motorer	24 månader	3 månader

<sup>1</sup> Dessa är våra standardgarantivillkor men ibland kan ytterligare garantitäckning finnas som inte var fastställda vid publiceringen. För en lista över aktuella garantivillkor för din motor, gå till BRIGGSandSTRATTON.com eller kontakta din Briggs & Stratton godkända försäljare.

<sup>2</sup> Det finns ingen garanti för motorer på utrustningar för huvudkraft som ersättning för ordinarie elnätanslutning, reservkraftgeneratorer för kommersiella ändamål, nyttofordon med topphastighet över 40 km/h (25 mph), tävlingsfordon eller maskiner för kommersiell drift eller uthyrning.

<sup>3</sup> Vanguard installerade på reservgeneratorer: 24 månaders konsumentbruk, ingen garanti för kommersiellt bruk. Kommersiell serie med tillverkningsdatum senast juli 2017: 24 månaders konsumentbruk, 24 månader för kommersiellt bruk.

<sup>4</sup> I Australien - Våra varor omfattas av garantier som inte kan fränkrivas enligt australiensisk konsumentlag. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning vid ett betydande fel och till kompensation vid annan rimlig förutsebar förlust eller skada. Du har även rätt till att få varorna reparerade eller utbyta om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett betydande fel. För garantiservice, kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad på vår återförsäljarkarta på BRIGGSandSTRATTON.com, eller genom att ringa 1300 274 447, eller skicka e-post eller brev till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden börjar inköpsdagen för privatkunder och företagskunder. Med "Privat bruk" avses personligt bruk i hemmet av privatperson. "Kommersiellt bruk" avser allt annat bruk, inklusive affärsrelaterat bruk, användning i näringsverksamhet eller uthyrning. En motor som en gång har använts kommersiellt, ska därefter alltid betraktas som kommersiell i samband med denna garanti.

**Spara ditt inköpskvitto. Om inköpskvittot inte kan uppvisas vid yrkan på garantireparation, kommer produktens tillverkningsdatum att användas för att bestämma garantiperioden. Produktregistrering krävs inte för att få garantiservice på Briggs & Strattons produkter.**

## Angående din garanti

Denna garanti täcker endast motorrelaterat defekt material och/eller utförande och täcker inte utbyte av eller ersättning för den maskin på vilken motorn kan vara monterad. Rutinunderhåll, trimningar, justeringar eller normalt slitage täcks inte av den här garantin. Garantin gäller likaledes inte om motorn har ändrats eller manipulerats eller om motorns serienummer har raderats eller tagits bort. Den här garantin täcker inte motorskador eller prestandaproblem som orsakas av:

1. användning av delar som inte är Briggs & Stratton originaldelar,
2. användning av motorn med otillräcklig, förorenad eller dålig kvalitet på smörjoljan,
3. användning av förorenad eller gammalt bränsle, diesel med en etanolhalt som överstiger 10 % eller användning av bränslen som motorgas eller naturgas på motorer som inte ursprungligen konstruerats/tillverkats av Briggs & Stratton för en funktion med sådana bränslen,

# Hakikisho la Injini ya Briggs & Stratton

Kuanzia Januari 2018

## Hakikisho lenye Kipimo

Briggs & Stratton inatoa hakikisho kwamba, wakati wa kipindi cha hakikisho kilichobainishwa hapa chini, itafanyia ukarabati au kubadilisha, bila malipo, sehemu yoyote ambayo ina matatizo katika nyenzo au ufanyakazi au yote mawili. Gharama za usafirishaji bidhaa zilizowasilishwa ili kufanyiwa ukarabati au kubadilishwa chini ya hakikisho hili ni lazima ziharimiwe na mnunuzi. Hakikisho hili linatumika na liko chini ya vipindi vya muda na masharti yaliyoelzwa hapa chini. Ili kupata huduma ya hakikisho, tafuta Muuzaji Huduma Aliyeidhinishwa aliye karibu zaidi nawe kwenye ramani yetu ya kutafuta wauzaji kwenye BRIGGSandSTRATTON.COM. Ni lazima mnunuzi awasiliane na Muuzaji Huduma Aliyeidhinishwa, na kisha apeleke bidhaa kwa Muuzaji Huduma huyo Aliyeidhinishwa ili kufanyiwa ukaguzi na majaribio.

**Hakuna hakikisho lingine la haraka. Hakikisho zilizoashiriwa, ikiwa ni pamoja na lile wa uuzaji na uzima kwa ajili ya dhumuni fulani, zina kipimo cha kipindi cha hakikisho kilichoarodheshwa hapa chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria.** Dhima ya uharibifu wa kimatukio au unaotokana na jambo jingine haijajumuishwa kwa kiasi kinaruhusiwa na sheria. Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu vipindi vya hakikisho lililoashiriwa kuwekwa vipimo, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu kutojumuishwa au kipimo cha uharibifu wa kimatukio au unaotokana na jambo jingine, kwa hivyo kipimo na kutojumuishwa huku huenda hakukuhusu wewe. Hakikisho hili linakupata haki maalum za kisheria na pia huenda ukawa una haki nyingine ambazo zinatofautiana kutoka jimbo moja hadi jingine au nchi moja hadi nyingine <sup>4</sup>.

## Masharti Wastani ya Hakikisho 1, 2, 3

Jina la Bidhaa	Matumizi ya Kibinafsi	Matumizi ya Kibiashara
Vanguard™; Msururu wa Kibiashara <sup>3</sup>	Miezi 36	Miezi 36
Injini Zenye Mkono wa Kalibu ya Chuma ya Dura-Bore™	Miezi 24	Miezi 12
Injini Nyingine Zote	Miezi 24	Miezi 3

<sup>1</sup>Haya ni masharti yetu wastani ya hakikisho, lakini mara kwa mara huenda kukawa na vipengele vya ziada vinavyosimamiwa na hakikisho ambavyo havikusimamiwa wakati wa uchapishaji. Ili kupata orodha ya masharti ya sasa ya hakikisho la injini yako, nenda kwenye BRIGGSandSTRATTON.com au uwasiliane na Muuzaji Huduma wako Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Hakuna hakikisho kwa injini za vifaa vilivyotumiwa kutoa nishati badala ya kifaa kinachofaa; jenereta ya akiba kwa madhumuni ya kibiashara, magari ya kubebea mizigo yanayozidi 25 MPH, au injini zinazotumiwa katika mashindano ya mbio au kwenye viwanja vya kibiashara au vya kukodisha.

<sup>3</sup> Vanguard imesakinishwa kwenye jenereta za akiba: Matumizi ya kibinafsi ya miezi 24, hakuna hakikisho kwa matumizi ya kibiashara. Msururu wa Kibiashara wenye tarehe ya kutengenezwa ya kabla ya Julai 2017: Matumizi ya kibinafsi ya miezi 24, matumizi ya kibiashara ya miezi 24.

<sup>4</sup> Nchini Australia - Bidhaa zetu huja na hakikisho ambalo hazivezi kutojumuishwa chini ya Sheria ya Mtumiaji ya Australia. Una haki ya kubadilishwa au kurudishwa pesa kwa ajili ya hitilafu kuu au fidia kwa uharibifu au hasara nyingine yoyote ya siku za usoni. Pia una haki ya bidhaa kufanyiwa ukarabati au kubadilishwa endapo bidhaa hazitakuwa za ubora unaokubaliwa na hitilafu haimaanishi kuharibika kwa njia kubwa. Ili kupata huduma ya hakikisho, tafuta Muuzaji Huduma Aliyeidhinishwa aliye karibu zaidi nawe kwenye ramani yetu ya kutafuta wauzaji kwenye BRIGGSandSTRATTON.COM, au kwa kupiga simu kwa nambari 1300 274 447, au kwa kutuma barua pepe kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, au kutuma barua kwa Briggs & Stratton Australia PtyLtd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha hakikisho kinaanzia tarehe ya ununuzi wa mtumiaji wa kwanza wa rejareja au wa kibiashara. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya kibinafsi ya nyumbani ya mtumiaji wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, yakijumuisha matumizi kwa madhumuni ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au ya kukodisha. Pindi tu injini inapopitia matumizi ya kibiashara, baada ya hapo itazingatiwa kuwa injini ya matumizi ya kibiashara kwa ajili ya hakikisho hili.

**Hifadhi risiti yako ya ushahidi wa ununuzi. Ukikosa kutoa ushahidi wa tarehe ya kwanza ya ununuzi wakati huduma ya hakikisho inapoombwa, tarehe ya utengenezaji wa bidhaa itatumiwa kung'amua kipindi cha hakikisho. Usajili wa bidhaa hauhitajiki ili kupata huduma ya hakikisho kwa bidhaa za Briggs & Stratton.**

## Kuhusu Hakikisho Lako

Hakikisho hili lenye kipimo linasimamia tu nyenzo zinazohusiana na injini na/au utendakazi, na sio kubadilishwa au kurudishwa pesa ulizonunua kifaa ambacho kina injini husika. Udumishaji, uimarishaji, marekebisho ya mara kwa mara au kuchakaa na kuchanika kwa kawaida hazijasimamiwa na hakikisho hili. Vile vile, hakikisho halitumiki ikiwa injini imehitilafwa au kubadilishwa au ikiwa nambari tambulishi ya injini imeharibiwa au kuondolewa. Hakikisho hili halisimamii uharibifu kwenye injini au matatizo ya utendakazi wa injini yanayosababishwa na:

1. Matumizi ya sehemu ambazo si sehemu halisi za Briggs & Stratton;
2. Kuendesha injini zilizo na oili isiyotosha, chafu, au ya ubora usio sahihi;
3. Matumizi ya mafuta machafu au yaliyoharibika, petroli yaliyotengenezwa kwa zaidi ya 10% ya ethanol, au matumizi ya mafuta kama vile petroli iliyovuka au gesi asili kwenye injini ambazo hazijaundwa/kutengenezwa tangu mwanzo na Briggs & Stratton kuendesha kwa mafuta kama hayo;
4. Uchafu ulioingia kwenye injini kwa sababu ya udumishaji kwa kutumia kisafishaji hewa kisichofaa au ufunganishaji mbaya;
5. Kugonga kitu kwa visu vya kukata vya mashine ya kukatia nyasi, adapta, impela au vifaa vingine vya shafti kombo ambavyo vimelegea au havijawekwa ifaavyo au ukazaji wa v-belt kupita kiasi;
6. Sehemu au vifaa vinavyohusiana kama vile klachi, gia, vidhibiti vya kifaa, nk., ambavyo havijatolewa na Briggs & Stratton;
7. Joto kupita kiasi kutokana na vipande vya nyasi, uchafu na vifusi, au viota vya panya vinavyoziba au kufunika vifaa vya kupoesha au eneo la gurudumu la kuongeza kasi, au kuendesha injini bila uingizaji hewa wa kutosha;
8. Mtetemo kupita kiasi kwa ajili ya kasi kupita kiasi, uwekaji injini ikilegea, visua kukata au impele ambazo zimelegea au havijasawazishwa, au uunganishaji vibaya wa vipengele vya vifaa kwenye shafti kombo;
9. Matumizi mabaya, ukosefu wa udumishaji wa mara kwa mara, usafirishaji, ushughulikiaji, au uwekaji injini vibaya.

**Huduma ya hakikisho inapatikana tu kupitia Wauzaji Huduma Walioidhinishwa wa Briggs & Stratton. Tafuta Muuzaji Huduma Aliyeidhinishwa aliye karibu zaidi nawe kwenye ramani yetu ya kutafuta wauzaji kwenye BRIGGSandSTRATTON.COM au kwa kupiga simu kwa nambari 1-800-233-3723 (nchini Marekani).**

80004537 (Rev. D)

# การรับประกันเครื่องยนต์ของ Briggs & Stratton

มีผลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2018

## ขอบเขตของการรับประกันผลิตภัณฑ์

Briggs & Stratton รับประกันว่าระหว่างในระยะเวลาการรับประกัน ตามที่ระบุไว้ข้างล่างนี้ จะไม่คิดค่าซ่อมแซมหรือการเปลี่ยนจากอุปกรณ์ที่ชำรุดจากวัสดุหรือการจากการผลิตหรือจากทั้งสองอย่าง ผู้ซื้อจะต้องรับผิดชอบค่าขนส่งผลิตภัณฑ์ เพื่อการซ่อมแซมหรือการเปลี่ยนภายใต้การรับประกันนี้ การรับประกันนี้จะมีผลบังคับใช้และช่วงเวลาการรับประกัน และเงื่อนไขตามการรับประกันที่ระบุไว้ข้างล่างนี้ สำหรับประกันการบริการ โปรดค้นหา ตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้คุณที่สุดจากแผนที่ที่ตั้งของตัวแทนได้จากเว็บไซต์ BRIGGSandSTRATTON.COM ผู้ซื้อจะต้องติดต่อตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาต และแจ้งผลิตภัณฑ์ที่ใช้ต่อตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาต เพื่อรับการตรวจสอบและการทดสอบ

ไม่มี การรับประกันแบบอื่น การรับประกันรวมถึง ความสามารถในการขายและความเหมาะสมสำหรับ จุดประสงค์ใดเป็นการเฉพาะนั้นถูกจำกัดอยู่ใน ระยะเวลาการรับประกันด้านล่างหรือตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาต ความรับผิดชอบความเสียหายที่เกิดขึ้นหรือ เป็นผลสืบเนื่องจะได้รับพิจารณาตามขอบเขตที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย ในบางรัฐหรือบางประเทศไม่อนุญาต ให้มีข้อจำกัดระยะเวลาที่รับประกันเวลาและบางรัฐหรือบางประเทศ ไม่อนุญาตให้มีการยกเว้นหรือข้อจำกัดของความเสียหาย ที่เกิดขึ้นหรือเป็นผลสืบเนื่อง ดังนั้น ข้อจำกัดข้างต้นและการยกเว้นจะไม่อาจนำไปใช้กับการรับประกันนี้ให้สิทธิตามกฎหมายที่เฉพาะเจาะจง และคุณยังอาจมีสิทธิอื่น ๆ ที่แตกต่างกันไปตามแต่ละรัฐและ ประเทศ <sup>4</sup>

## ข้อตกลงการรับประกันแบบมาตรฐาน 1, 2, 3

ยี่ห้อ / ชื่อผลิตภัณฑ์	การใช้งานของผู้บริโภค	การใช้งานเชิงพาณิชย์
Vanguard™ Commercial Series <sup>3</sup>	36 เดือน	36 เดือน
เครื่องยนต์ที่มีปลอกหุ้มเหล็กหล่อแบบ Dura-Bore™	24 เดือน	12 เดือน
เครื่องยนต์อื่น ๆ ทั้งหมด	24 เดือน	3 เดือน

<sup>1</sup>รายการต่อไปนี้เป็นเงื่อนไขสำหรับการรับประกันตามมาตรฐานของเรา แต่การรับประกันเพิ่มเติมบางรายการอาจไม่ได้รับการพิจารณา ณ เวลาที่เอกสารตีพิมพ์ สำหรับรายละเอียดของข้อตกลงการรับประกันปัจจุบันสำหรับเครื่องยนต์ของคุณ ให้ไปที่ BRIGGSandSTRATTON.com หรือติดต่อ ตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาตของ Briggs & Stratton

<sup>2</sup>ไม่รับประกันเครื่องยนต์ที่ใช้เป็นเครื่องกำเนิดไฟฟ้าหลักใน เครื่องนกดระสงค์; เครื่องกำเนิดไฟฟ้าสำรองที่ใช้เพื่อจุดประสงค์ด้านการพาณิชย์, รถอเนกประสงค์ ที่มีความเร็วสูงกว่า 25 ไมล์ต่อชั่วโมง หรือเครื่องยนต์ที่ใช้ในการแข่งขันหรือในสนามในเชิงพาณิชย์หรือให้เช่า

<sup>3</sup> Vanguard ที่ติดตั้งบนเครื่องกำเนิดไฟฟ้าสำรอง: 24 เดือน การใช้งานของผู้บริโภค ไม่มีการรับประกันสำหรับการใช้งานเชิงพาณิชย์ Commercial Series ที่มีวันผลิตก่อนเดือนกรกฎาคม 2017: 24 เดือน การใช้งานของผู้บริโภค, 24 เดือน การใช้งานเชิงพาณิชย์

<sup>4</sup> ใน ประเทศออสเตรเลีย สินค้าของเราพร้อมกับการรับประกันที่ไม่ได้รับการยกเว้นภายใต้กฎหมายสำหรับผู้บริโภคแห่งประเทศออสเตรเลีย คุณมีสิทธิที่จะขอเปลี่ยนแปลงหรือเงินชดเชยคืนสำหรับความเสียหายรุนแรงและเงินชดเชยสำหรับความสูญเสียและความเสียหายที่คาดการณ์ได้อย่างไม่แน่นอน คุณยังคงมีสิทธิที่จะซ่อมแซมสินค้าหรือเปลี่ยน หาก สินค้า ไม่ได้คุณภาพที่จะยอมรับได้ และความเสียหายที่ไม่รวมอยู่ใน ความเสียหายหลัก สำหรับบริการตามการรับประกัน ให้ค้นหาตัวแทนจำหน่ายให้บริการที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด ในแผนที่สถานที่ตั้งตัวแทนจำหน่ายของเราที่ BRIGGSandSTRATTON.COM, หรือโทร 1300 274 447 หรือโดยการส่งอีเมลหรือเขียนถึง salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW , Australia, 2170

ระยะเวลาของการรับประกันเริ่มต้นตั้งแต่วันที่ ผู้บริโภคครอบครองหรือผู้บริโภคในเชิงพาณิชย์รายแรกซึ่งซื้อสินค้า "การใช้งานของผู้บริโภค" หมายถึง การใช้งานในครัวเรือนโดยผู้เช่ารายย่อย "การใช้งานเชิงพาณิชย์" หมายถึง การใช้อื่น ๆ รวมถึงการใช้เพื่อการพาณิชย์ รายได้จากการผลิตหรือเพื่อวัตถุประสงค์สำหรับเช่า เมื่ออุปกรณ์ถูกใช้ในเชิงพาณิชย์แล้ว จะถือว่าจุดประสงค์เพื่อการพาณิชย์ในการรับประกันนี้

**เก็บรักษา ใบเสร็จรับเงินการซื้อไว้เป็นหลักฐาน หากคุณ ไม่ให้หลักฐานวันซื้อครั้งแรกเมื่อมีการร้องขอการรับประกัน วันที่มีการผลิตผลิตภัณฑ์ จะถูกใช้กำหนดระยะเวลาการรับประกัน จำเป็นต้องลงทะเบียนผลิตภัณฑ์เพื่อรับบริการการรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์ Briggs & Stratton**

## เกี่ยวกับ การรับประกันของคุณ

การรับประกันแบบจำกัดครอบคลุมถึงวัสดุเครื่องยนต์ที่เกี่ยวข้องและ/หรือ ปัญหาฝีมือการผลิตเท่านั้น และไม่มีการเปลี่ยนหรือคืนเงินของอุปกรณ์ ที่อาจมีการติดตั้งเข้ากับเครื่องยนต์ การบำรุงรักษาตามปกติ การเพิ่มประสิทธิภาพ การปรับเปลี่ยนหรือ การสึกหรอตามปกติจะไม่ได้รับการคุ้มครองภายใต้การรับประกันนี้ ในทางตรงกันข้าม การรับประกันนี้ไม่สามารถใช้ได้หากเครื่องยนต์ผ่านการแก้ไขหรือ ดัดแปลงหรือถ้าหมายเลขซีเรียลเครื่องยนต์ถูกขีดฆ่าหรือถูกลบออก การรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่องยนต์ หรือปัญหาประสิทธิภาพการทำงานที่เกิดจาก:

1. ใช้ชิ้นส่วนที่ไม่ใช่ อะไหล่เดิมของ Briggs & Stratton
2. การทำงานเครื่องยนต์ที่มีน้ำมันหล่อลื่น ไม่เพียงพอ หรือ ปนเปื้อนหรือน้ำมันหล่อลื่นเกรดไม่ถูกต้อง
3. การใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่ปนเปื้อนหรือ ตกค้าง น้ำมันเบนซินผสมเอทานอลที่มากกว่า 10% หรือการใช้ เชื้อเพลิงทางเลือก เช่น ปิโตรเลียมเหลวหรือก๊าซธรรมชาติในเครื่องยนต์ไม่ได้ออกแบบ/ผลิตโดย Briggs & Stratton เพื่อการใช้งานกับ เชื้อเพลิงดังกล่าว

4. สิ่งสกปรกที่เข้าไปในเครื่องยนต์เพราะการบำรุงรักษาของอากาศที่ไม่เหมาะสมหรือการถอดประกอบใหม่
5. การใช้วัตถุที่มีใบมีดตัดของเครื่องตัดหญ้าแบบหมุน การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องหรือ การหลวมของอะแดปเตอร์ใบมีด, ใบพัดหรืออุปกรณ์ที่ควบคุมไปกับเพลาช้อหรืออื่น ๆ หรือความแน่นเกินไปของสายพานร่อน
6. ชิ้นส่วนหรือการประกอบที่เกี่ยวข้องเช่น คลัทช์ การขับเคลื่อน ตัวควบคุมอุปกรณ์ และอื่น ๆ ที่ไม่ได้จัดจำหน่ายโดย Briggs & Stratton
7. ความร้อนสูงเกินไปเนื่องจากการตัดหญ้าและเศษสิ่งสกปรกหรือรังหนู ที่ติดอยู่หรืออุดตันเครื่องระบายความร้อนหรือพื้นที่หล่อช่วยแรงหรือโดยการทำงานของ เครื่องยนต์ที่ไม่มีการระบายอากาศที่เพียงพอ
8. การสิ้นเปลืองมากเกินไปเนื่องจากการเร่งรอบ การติดตั้งเครื่องยนต์หลวม ใบมีด-เครื่องตัดหรือใบพัดหลวมหรือไม่สมดุล หรือการเข้าสู่ที่ไม่เหมาะสมของชิ้นส่วน อุปกรณ์สำหรับเพลาช้อหรืออื่น ๆ
9. การใช้ผิดวัตถุประสงค์ การขาดการบำรุงรักษาตามปกติ การจัดส่ง การจัดการหรือ การเก็บของอุปกรณ์หรือการติดตั้งเครื่องยนต์ ที่ไม่เหมาะสม

**รับบริการรับประกัน** ได้จากตัวแทนบริการอย่างเป็นทางการของ Briggs & Stratton เท่านั้น **ระบบตัวแทนจำหน่ายให้บริการที่ใกล้ที่สุดใน แผนที่สถานที่ตั้งตัวแทนจำหน่ายของเราที่ BRIGGSandSTRATTON.COM หรือโทร 1-800-233-3723 (ในประเทศสหรัฐอเมริกา)**

80004537 (Rev. D)



# Briggs & Stratton Motor Garantisi

Ocak 2018'den itibaren geçerlidir

## Sınırlı Garanti

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca malzeme veya işçilikten ya da her ikisinden kaynaklanan bir kusuru olan herhangi bir parçayı ücretsiz onarmayı veya değiştirmeyi garanti etmektedir. Bu garanti kapsamında onarım ya da değiştirme için gönderilen ürünlerin nakliye masrafları alıcıya aittir. Bu garanti aşağıda belirtilen süre ve koşullar çerçevesinde geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM adresindeki bayi bulma haritasını kullanarak en yakın Yetkili Servis Bayisini bulun. Müşteri Yetkili Servis Sağlayıcı ile irtibata geçmeli ve ürünün Yetkili Servis Sağlayıcı tarafından incelenip test edilmesi için uygun şartları sağlamalıdır.

**Başka bir açık garanti yoktur. Anlaşılan garantiler belirli bir amaç için ticari elverişlilik ve uygunluk dahil aşağıdaki listede yazılı garanti süresi ile veya yasanın izin verdiği zamanla sınırlıdır.** Dolaylı veya dolaysız hasarların sorumluluğu yasaların belirlediği ölçüde kapsam dışı tutulacaktır. Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size eyaletten eyalete ve ülkeden ülkeye değişen bazı kanuni haklar verir <sup>4</sup>.

## Standart Garanti Koşulları 1, 2, 3

Marka/ Ürün Adı	Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
Vanguard™; Ticari Seriler <sup>3</sup>	36 ay	36 ay
Dura-Bore™ Dökme Demir Kovanlı Motorlar	24 ay	12 ay
Tüm Diğer Motorlar	24 ay	3 ay

<sup>1</sup>Bunlar bizim standart garanti koşullarımızdır, ama nadiren kitapçığın basım tarihinde henüz belirlenmemiş ilave garanti kapsamı olabilir. Motorunuzun güncel garanti koşulları için BRIGGSandSTRATTON.COM web sitesine gidin veya yetkili Briggs & Stratton Bayinize başvurun.

<sup>2</sup>Bir üniteye güç beslemesi için veya ticari amaçla kullanılan yedekleme jeneratörleri, ticari amaçlı kullanılan yedek güç jeneratörleri, 25 MPH'yi aşan ticari araçlar veya yarış pistinde ya da ticari veyahut kiralık pistlerde kullanılan motorlar için kullanılan ekipmandaki motorlarda garanti geçerli değildir.

<sup>3</sup>Yedek güç jeneratörlerindeki Vanguard için: Tüketici kullanımında 24 ay, ticari kullanım için garantisizdir. Temmuz 2017'den önce imalat tarihi olan Ticari Seriler: Tüketici kullanımında ve ticari kullanımda 24 ay.

<sup>4</sup>Avustralya'da - Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası uyarınca kapsam dışı tutulamayan garantiler ile birlikte gelmektedir. Büyük bir arıza için ürün değiştirme veya ücret iadesi ve makul olarak önceden tahmin edilebilen herhangi bir kayıp ya da hasar için tazminat hakkınız bulunmaktadır. Ayrıca ürünler kabul edilebilir kalitede olmadığında ve bir arıza büyük arıza niteliğinde olmadığında da ürünlerin değiştirilmesi ve onarılmasını talep etme hakkınız vardır. Garanti hizmeti için, BRIGGSandSTRATTON.COM adresindeki bayi arama fonksiyonunu kullanarak veya 1300 274 447 no'lu telefonu arayarak ya da salesenquires@briggsandstratton.com.au adresine e-posta göndererek veya Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170 posta adresine yazarak en yakın Yetkili Servis Bayisini bulunuz.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı orijinal tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" ile perakende tüketicisi tarafından mesken amaçlı konut içinde kişisel kullanım ifade edilmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere, diğer tüm kullanımları kapsamaktadır. Bir motor bir defalık ticari kullanımından, ticari kullanım motoru olarak kabul edilecektir ve bu garanti kapsamında ticari motor şartlarına tabi olacaktır.

**Satın alma makbuzunuzu saklayın. Garanti servisinde istendiği zaman ilk satın alma makbuzunuzu sağlayamamanız halinde ürünün üretim tarihi garanti süresini belirlemek için kullanılacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.**

## Garanti Kapsamı Hakkında Bilgi

Bu garanti sadece motorla ilgili arızalı malzeme ve/veya işçiliği kapsar, motorun monte edildiği cihazların değiştirilmesini veya iadesini kapsamaz. Rutin bakım, ayarlamalar, düzeltmeler, veya normal aşınma/yıpranmalar bu garanti kapsamına girmez. Benzer olarak, motorda değişiklik veya modifikasyon yapılmışsa, ya da motor seri numarası silinmiş veya sökülmişse garanti geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakilerin neden olduğu motor hasarını veya performans sorunlarını kapsamamaktadır:

- Orijinal Briggs & Stratton parçaları olmayan parçaların kullanımı;
- Motorun yetersiz, kirlili veya hatalı nitelikteki yağla çalıştırılması;
- Kirli veya eski yakıt, %10'dan yüksek etanol içerikli mazot, veya sıvı petrol ya da doğal gazın orijinalde Briggs & Stratton tarafından bu yakıtlarla kullanıma göre tasarlanmamış/üretilmemiş motorlarda kullanımı;
- Hava temizleyiciye iyi bakım yapılmaması veya yerine düzgün monte edilmemesi nedeniyle motora giren kirler;

- Döner çim biçme makinesi bıçağına sert bir cismin çarpması, gevşek veya hatalı takılmış bıçak adaptörleri, çark veya diğer krank miline bağlı aksamlar, ya da aşırı gergin v kayışı;
- Debriyajlar, transmisyenler, ekipman kumandaları, vs. gibi Briggs & Stratton tarafından tedarik edilmeyen ilgili parça veya donanımlar;
- Soğutma kanallarını ya da volan bölgesini kapayan veya tıkayan çim kırıntıları, kir ve artıklar, veya kemirgen yuvaları;
- Aşırı hız, gevşek motor montajı veya dengesiz bıçak veya çarklar, ya da ekipman parçalarının krank miline yanlış bağlanmasından kaynaklanan aşırı titreşim;
- Hatalı kullanım, rutin bakım, nakliye, taşıma veya depolama eksiklikleri veya hatalı motor montajı.

**Garanti hizmeti yalnız Yetkili Briggs & Stratton Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Size en yakın Yetkili Servis Merkezini BRIGGSandSTRATTON.COM internet adresinde yer alan Yetkili Servis arama haritasında veya 1-800-233-3723 nolu (ABD'de) telefonu arayarak bulabilirsiniz.**

80004537 (Rev. D)

# Гарантія на двигун «Briggs & Stratton»

Дійсна станом на січень 2018 р.

## Обмежена гарантія

Компанія «Briggs & Stratton» протягом зазначеного нижче гарантійного терміну зобов'язується безкоштовно виконувати ремонт та заміну деталей, що мають дефект матеріалу та/або виробничий брак. Витрати на транспортування виробу, що був направлений для ремонту або заміну згідно цієї гарантії, покладаються на покупця. Гарантія діє протягом терміну та відповідно до умов, зазначених нижче. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих сервісних дилерів. Адресу найближчого авторизованого сервісного дилера можна знайти на карті дилерів, що наведена на сайті BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупець має звернутися до авторизованого сервісного дилера для уточнення подробиць, а потім передати вибір дилерові для перевірки й тестування.

Не існує жодних інших прямих гарантій. Всі непрямі гарантії, включно із гарантіями товарної придатності та придатності для певного застосування, обмежені вказаним нижче гарантійним терміном або в тій мірі, в якій це дозволено законом. Корпорація Briggs & Stratton не нестиме жодної відповідальності за випадкові або непрямі збитки, якщо це дозволено законом. Проте в деяких штатах і країнах заборонено обмежувати термін непрямих гарантій, а також виключати або обмежувати відповідальність за випадкові чи непрямі збитки, тому вищезазначені обмеження та виключення можуть не розповсюджуватися на вас. Ця гарантія надає певні права. Ви також можете мати інші права, що відрізняються в залежності від регіону або країни.<sup>4</sup>

## Стандартні умови гарантії 1, 2, 3

Торгова марка/Назва виробу	Особисте використання	Комерційне використання
Vanguard™; Комерційна серія <sup>3</sup>	36 місяців	36 місяців
Двигуни з чавунною гільзою Dura-Bore™	24 місяці	12 місяців
Усі інші двигуни	24 місяці	3 місяці

<sup>1</sup> Тут наводяться наші стандартні гарантійні періоди, проте іноді може мати місце продовження гарантійного періоду, не визначене на момент цієї публікації. Щоб ознайомитися з переліком чинних гарантійних умов для вашого двигуна, відвідайте веб-сайт BRIGGSandSTRATTON.com або зверніться до уповноваженого сервісного дилера компанії «Briggs & Stratton».

<sup>2</sup> Гарантія не розповсюджується на двигуни, що працюють на обладнанні для вироблення електроенергії для комунальних підприємств, на резервних генераторах, що застосовуються у комерційних цілях, на технологічному транспорті, швидкість якого перевищує 25 миль/год (40 км/год), а також на двигуни, які використовуються на спортивно-гоночних автомобілях, на комерційних та орендованих транспортних засобах.

<sup>3</sup> Vanguard встановлено на резервних генераторах: 24 місяці при особистому використанні, жодних гарантій при комерційному використанні. Комерційна серія, виготовлена до липня 2017 року: 24 місяці при особистому використанні, 24 місяці при комерційному використанні.

<sup>4</sup> В Австралії - Наші вироби надаються із гарантією, що згідно із законом про захист споживачів в Австралії не може бути виключена. Якщо Ви мешкаєте в Австралії, Ви маєте право на заміну або відшкодування у разі серйозної несправності та на компенсацію за будь-які обґрунтовано очікувані збитки або пошкодження. Ви також маєте право на безкоштовний ремонт виробу або його заміну у разі неналежної якості, коли несправність не є серйозною. Для отримання гарантійного обслуговування знайдіть найближчого уповноваженого сервісного дилера компанії «Briggs & Stratton» на нашій карті дилерської мережі за веб-адресою BRIGGSandSTRATTON.COM або зателефонуйте за номером 1300 274 447, чи напишіть нам електронною поштою за адресою salesenquiries@briggsandstratton.com.au, чи звичайною поштою за адресою Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Гарантійний період починається з дати покупки виробу першим роздрібним споживачем або першим комерційним користувачем. «Особисте використання» означає індивідуальне побутове використання роздрібним споживачем. «Комерційне використання» означає всі інші варіанти застосування, включно із тими, що пов'язані з комерційною діяльністю, отриманням прибутку або здачею в оренду. Якщо двигун використовувався в комерційних цілях, він відразу ж вважається згідно даних гарантійних умов двигуном «комерційного використання».

**Зберігайте товарний чек. Якщо під час звернення за гарантійним обслуговуванням Ви не зможете документально підтвердити дату покупки, гарантійний термін визначатиметься за датою виготовлення виробу. Для отримання гарантійного обслуговування обладнання «Briggs & Stratton» не потрібно проходити спеціальної реєстрації.**

Положення про гарантію

Дана обмежена гарантія покриває тільки дефекти, пов'язані з браком матеріалів та/або виробництва двигунів, але не стосується заміни чи відшкодування вартості обладнання, на яке встановлюється двигун. Поточне технічне обслуговування, налаштування, регулювання та звичайне зношування не покриваються цією гарантією. Подібним чином гарантія не поширюється на випадки, коли двигун зазнав змін чи видозмінювався, та якщо був видалений чи затертий його серійний номер. Ця гарантія не покриває пошкодження двигуна та проблеми в його роботі, спричинені такими факторами:

1. Застосування деталей, що не є оригінальними деталями компанії «Briggs & Stratton».
2. Експлуатація недостатньо змащеного двигуна або змащеного забрудненою оливою, а також якщо використовувалась олива невідповідного сорту.
3. Використання забрудненого або несвіжого пального, бензину з масовою часткою етанолу, що перевищує 10%, або використання альтернативного пального, як от зрідженого чи природного газу, якщо застосування таких видів пального не було передбачено компанією «Briggs & Stratton» при розробці/виробництві цього двигуна.
4. Потраплення у двигун бруду в результаті неправильного збирання та догляду за повітряним фільтром.
5. Зіткнення леза ротаційної косарки з твердим предметом, недостатнє або неправильне встановлення адаптерів леза, крильчатки та інших пристроїв, зв'язаних з колінчатим валом, або внаслідок надмірного натягу клиновидного пасу.
6. Сполучними деталями та вузлами - муфтами, трансмісіями, системами дистанційного керування тощо, які не були виготовлені компанією «Briggs & Stratton».
7. Перегрівання, спричинене блокуванням маховика та ребер охолодження травою, уламками, брудом чи залишками гнізд, або використанням двигуна в обмеженому просторі без належної вентиляції.
8. Надмірна вібрація, яка виникає в результаті надмірного прискорення недостатнього закріплення двигуна, недостатнього закріплення чи неправильного балансування лез та крильчатки, а також неправильного зчленування колінчатого вала з приводними елементами.
9. Неналежне використання, порушення графіку поточного технічного обслуговування, та пошкодження під час транспортування, маніпулювання, зберігання та неправильного встановлення двигуна.

**Гарантійний ремонт виконують лише авторизовані сервісні дилери Компанії «Briggs & Stratton». Знайдіть найближчого уповноваженого сервісного дилера на нашій карті дилерської мережі за веб-адресою BRIGGSandSTRATTON.COM, чи по телефону 1-800-233-3723 (у США).**

80004537 (ред. D)

# Bảo hành Động cơ Briggs & Stratton

Có hiệu lực từ tháng 1 năm 2018

## Bảo hành Giới hạn

Briggs & Stratton bảo đảm rằng, trong thời gian bảo hành quy định dưới đây, công ty sẽ sửa chữa hoặc thay thế miễn phí mọi chi tiết bị lỗi vật liệu hoặc kỹ thuật sản xuất hoặc cả hai. Người mua chịu chi phí vận chuyển thiết bị gửi đi sửa chữa hoặc thay thế theo chính sách bảo hành này. Bảo hành này có hiệu lực trong khoảng thời gian và theo các điều kiện nêu dưới đây. Để thực hiện dịch vụ bảo hành, vui lòng tìm Đại lý Dịch vụ Ủy quyền gần nhất trên bản đồ định vị đại lý của chúng tôi tại [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com). Người mua phải liên hệ với Đại lý Dịch vụ Ủy quyền và sau đó đưa thiết bị đến Đại lý Dịch vụ được Ủy quyền để được kiểm tra.

**Chúng tôi không có chính sách bảo hành công khai nào khác. Bảo hành ngầm định, bao gồm tính thương mại của sản phẩm và sự phù hợp với một mục đích cụ thể bị giới hạn về thời gian bảo hành được nêu dưới đây hoặc trong phạm vi luật pháp cho phép.** Trách nhiệm đối với thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả được loại trừ ở mức độ được pháp luật cho phép. Một số tiểu bang hoặc quốc gia không cho phép các giới hạn về thời gian bảo hành ngụ ý và một số tiểu bang hoặc quốc gia không cho phép loại trừ hoặc giới hạn các thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả, do đó các giới hạn và loại trừ trên có thể không áp dụng đối với quý vị. Bảo hành này trao cho quý vị quyền pháp lý cụ thể và quý vị cũng có thể có các quyền khác tùy theo tiểu bang và quốc gia<sup>4</sup>.

## Thời hạn Bảo hành Tiêu chuẩn 1, 2, 3

Nhãn hiệu / Tên Thiết bị	Sử dụng Tiêu dùng	Sử dụng Thương mại
Vanguard™; Sêri Thương mại <sup>3</sup>	36 tháng	36 tháng
Động cơ Dura-Bore™ Măng sông Thép Đúc	24 tháng	12 tháng
Tất cả các Động cơ Khác	24 tháng	3 tháng

<sup>1</sup> Đây là những điều khoản bảo hành tiêu chuẩn của chúng tôi, tuy nhiên, đôi khi có thể áp dụng bảo hành bổ sung không được xác định tại thời điểm công bố. Để biết thêm thông tin về thời hạn bảo hành hiện tại cho động cơ của quý vị, vui lòng truy cập [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) hoặc liên hệ với Đại lý Dịch vụ được Ủy quyền của Briggs & Stratton.

<sup>2</sup> Không có bảo hành cho động cơ trên thiết bị được sử dụng làm nguồn điện sơ cấp cho một cơ sở; máy phát điện dự phòng sử dụng cho mục đích thương mại, xe dịch vụ đa năng trên 25 MPH hoặc các động cơ đua hoặc cho mục đích thương mại hoặc cho các đường đua cho thuê.

<sup>3</sup> Vanguard lắp đặt trên máy phát điện dự phòng: 24 tháng cho sử dụng tiêu dùng, không bảo hành cho sử dụng thương mại. Sêri Thương mại với ngày sản xuất trước tháng 7 năm 2017: 24 tháng cho sử dụng cho người dùng, 24 tháng sử dụng thương mại.

<sup>4</sup> Tại Úc - Các mặt hàng của chúng tôi được đảm bảo không loại trừ theo Luật Người tiêu dùng Úc. Quý vị có quyền được thay thế hoặc được hoàn lại tiền nếu thiết bị có hỏng hóc lớn và được bồi thường cho mọi tổn thất hoặc hư hại có thể dự đoán một cách hợp lý khác. Quý vị cũng có quyền được sửa chữa hoặc thay thế sản phẩm nếu sản phẩm không đạt chất lượng chấp nhận được và hỏng hóc không lớn. Đối với dịch vụ bảo hành, tìm Đại lý Dịch vụ được Ủy quyền trên bản đồ định vị đại lý của chúng tôi tại [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) hoặc gọi 1300 274 447, hoặc gửi email hoặc văn bản tới [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au), Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Thời hạn bảo hành bắt đầu từ ngày mua hàng từ người bán lẻ đầu tiên hoặc người sử dụng thương mại đầu tiên. "Sử dụng tiêu dùng" nghĩa là một người tiêu dùng bán lẻ sử dụng cho hộ gia đình dân cư cá nhân. "Sử dụng thương mại" là tất cả các ứng dụng khác, bao gồm sử dụng cho thương mại, sản xuất hoặc các mục đích cho thuê. Khi thiết bị đã được sử dụng cho mục đích thương mại, thiết bị đó sau này sẽ vẫn được coi là sử dụng cho thương mại đối với các mục đích của bảo hành này.

**Vui lòng lưu giữ chứng từ mua hàng của quý vị. Nếu quý vị không cung cấp được chứng từ mua hàng để xác nhận ngày mua hàng đầu tiên làm căn cứ bảo hành dịch vụ theo yêu cầu, ngày sản xuất của thiết bị sẽ được sử dụng để xác định thời gian bảo hành. Việc đăng ký thiết bị không bắt buộc phải có dịch vụ bảo hành trên các thiết bị Briggs & Stratton products.**

## Về Dịch Vụ Bảo Hành Cho Quý vị

Bảo hành giới hạn này chỉ bảo hành cho các vấn đề về nguyên vật liệu liên quan tới động cơ và/hoặc các vấn đề về kỹ thuật sản xuất và không bao gồm việc thay thế hoặc hoàn trả thiết bị sử dụng động cơ đó. Bảo dưỡng định kỳ, hiệu chỉnh, điều chỉnh hoặc hao mòn thông thường không bao gồm trong bảo hành này. Tương tự như vậy, bảo hành không áp dụng nếu động cơ đã bị thay đổi hoặc sửa đổi hoặc nếu số sêri động cơ đã bị tẩy xóa hoặc gỡ bỏ. Bảo hành này không bao gồm động cơ bị hư hỏng hoặc các vấn đề gây ra bởi:

- Sử dụng phụ tùng không phải phụ tùng của Briggs & Stratton;
- Vận hành động cơ không đủ dầu nhờn, dầu bị ô nhiễm hoặc dầu không đúng chủng loại;

- Việc sử dụng nhiên liệu bị ô nhiễm hoặc cũ, xăng pha chế với ethanol lớn hơn 10% hoặc sử dụng nhiên liệu thay thế như dầu mỏ hóa lỏng hoặc khí thiên nhiên trong động cơ ban đầu không được thiết kế/sản xuất bởi Briggs & Stratton để sử dụng các nhiên liệu đó;
- Bụi bẩn xâm nhập vào động cơ do bảo dưỡng bộ làm sạch khí hoặc lắp lại bộ làm sạch khí không đúng;
- Va lưới cắt của máy cắt vào một vật lắp lỏng hoặc không đúng cách các lưỡi cắt, cánh bơm hoặc các thiết bị trực thuộc khác, hoặc vành đai thắt quá chặt;
- Kết hợp các bộ phận hoặc các cụm như bộ ly hợp, hộp số truyền động, bộ điều khiển thiết bị, v.v. không được cung cấp bởi Briggs & Stratton;
- Quá nóng do cắt cỏ, bụi bẩn và các mảnh vụn hoặc tổ của loài gặm nhấm làm tắc nghẽn quạt làm mát hoặc khu vực bánh đà hoặc do vận hành động cơ không đủ thông gió;
- Rung động quá mức do chạy quá tốc độ, lắp động cơ lỏng, lưỡi cắt hoặc bánh đà bị lỏng hoặc không cân bằng hoặc khớp nối không đúng cách các bộ phận thiết bị với trục khuỷu;
- Sử dụng sai, thiếu bảo dưỡng định kỳ, vận chuyển, xử lý hoặc lưu kho thiết bị hoặc lắp đặt động cơ không đúng.

**Dịch vụ bảo hành chỉ có tại các Đại lý Dịch vụ Ủy quyền của Briggs & Stratton. Xác định vị trí Nhà phân phối Dịch vụ Ủy quyền gần nhất của quý vị trên bản đồ định vị đại lý tại [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM) hoặc gọi 1-800-233-3723 (tại Mỹ).**

80004537 (Rev. D)

# 百力通发动机保修

2018 年 1 月生效

## 有限保修

百力通承诺在后文指定的保修期限内 免费维修或更换存在工艺及/或材料方面缺陷的任何部件。对于根据本保修承诺送交维修或更换的产品，买方必须承担相关运输费用。本保修政策的适用期限和条件如下所述。如需保修服务，请访问 [BriggsandStratton.com](http://BriggsandStratton.com)，在我们的经销商定位地图中查找距离最近的授权服务经销商。买方必须联系授权服务经销商，然后提供产品 以便授权服务经销商开展检查与测试。

没有任何其他明示保修承诺。默示保修承诺（包括关于适销性以及适宜于某一特定目的之默示保修承诺）的有效期限如下所述或法律所允许的期限。根据法律所允许的免费限度免除关于附带或间接损害的责任。某些州/省或国家/地区不允许 限定默示保修承诺的有效期限，而某些州/省或国家/地区不允许免除或限定附带或间接 损害的相关责任，因此以上限定与 免责条款于您可能不适用。本保修向您提供具体法律权利，您可能还拥有其它权利（因地区和 国家而异）<sup>4</sup>。

## 标准保修条款 1, 2, 3

品牌/产品名称	家用	商用
Vanguard™；商用系列 <sup>3</sup>	36 个月	36 个月
发动机特有 Dura-Bore™ 铸铁衬套	24 个月	12 个月
所有 其它发动机	24 个月	3 个月

<sup>1</sup> 这些是我们的标准保修条款，但在本条款此次印刷之后，偶尔可能会有新增的额外保修服务。如果您需要发动机的最新保修条款清单，请访问 [BRIGGSandSTRATTON.com](http://BRIGGSandSTRATTON.com) 或者联系 您的百力通授权服务经销商。

<sup>2</sup> 如果 发动机被用于公用设施场所的主供电设备、商用备用发电机、速度超过 25 MPH 的多功能车、赛车或者商用或卡丁车赛道，则不享受保修。

<sup>3</sup> 安装在后备发电机上的 Vanguard：家用 24 个月保修，商用无保修。生产日期在 2017 年 7 月之前的商用系列：家用 24 个月保修，商用 24 个月保修。

<sup>4</sup> 在 澳大利亚 – 我们货品的保修不排除 澳大利亚消费者法。您有权获得产品更换服务或重大故障退款，对于任何其他可合理预见 的损失或破坏有权获得赔偿。此外，如果 产品质量未能达到让人可以接受的水平，并且未构成 重大故障，您还有权获得产品维修或更换服务。如需保修服务，请访问百力通网站

[BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM)，查看我们的经销商位置图中离您最近的授权服务经销商，或致电 1300 274 447，或发送电邮至 [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au)，或寄信至 Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170。

保修期始于第一个零售消费者或者商业最终用户的原始 购买日期。“家用”表示 零售消费者在个人住宅使用产品。“商用”表示 其他所有的产品使用情况，包括用于商业、创收或租赁等方面的意图。某产品一旦投入商用，那么对于本保修承诺，之后即应将该产品视为商用产品。

请留存您的购买凭据。申请保修服务之时，如未提供最初购买日期凭据，则利用产品的生产日期 确定保修期限。获得百力通产品的保修服务不需要产品注册。

## 关于 保修

本有限保修仅涵盖发动机相关的材料和/或 工艺问题，不包括可能安装发动机的设备的 更换或退款。本保修不包括日常维护、调节、调整或正常磨损。同样，如果发动机已经改变或改装，或如果发动机序列号已经损毁或丢失，则本保修也不适用。本保修不包括由以下原因造成的发动机 损坏或性能故障：

1. 使用非百力通 原配零件；
2. 在润滑油不足量、被污染或等级不正确的 情况下操作发动机；
3. 使用被污染或不新鲜的 燃油、乙醇含量超过 10% 的汽油，或在使用该类燃油操作的发动机上使用非 百力通原厂设计/制造的 替代燃油（如液化石油或天然气等）；
4. 由于空滤器 保养或重新装配不当，造成脏污进入发动机；
5. 旋转草坪机的刀片碰到物体，松脱或不正确地安装刀片适配头、叶轮、或其他曲轴接头设备，或过度拧紧皮带；
6. 并非由 百力通提供的相关零件或部件（如 离合器、变速箱、设备控制装置等）；
7. 由于草屑、脏污或碎屑、或巢穴 堵塞住散热片或飞轮区域，或由于在没有足够通风的情况下操作 发动机，而造成过热；
8. 由于速度过快、发动机安装不牢、刀片或叶轮不固定或不平衡、或到曲轴的设备组件的 接头不正确，造成振动过大；
9. 滥用、缺乏日常保养、发运、搬运或仓储设备，或发动机 安装不正确。

只有百力通 授权服务经销商能提供保修服务。请访问百力通网站 [BRIGGSandSTRATTON.COM](http://BRIGGSandSTRATTON.COM)，查看我们的经销商位置图中离您最近的授权服务经销商，或者拨打服务热线 1-800-233-3723（美国境内）。

80004537（修订版本 D）